A un kilómetro de Urdúriz, choque trágico entre dos trenes

LUTO

BILBAO. (Cffra). - Afrede de de las cinco de la tarde de

eyer he sido facilitada la pripera relación oficial de los cadveres identificados, víctimas del accidente ferroviario ocurido entre las estaciones de Ordúliz y Plencia. La lista está integrada por veintisiete nom-

Victoria Josefa Rincón, natu-al de Tetuán, de 25 años, aol-tra, domiciliada en Bilbao.

José Musón, natural de Bil-

tao, de 67 años, casado, domi-diado en Bilbao.

Juane Uribe Bilbao, de 65

dos, natural de Bilbao, casada, domiciliada en Bilbao.

Alfonso Carlos Lasaga Zubi-

Fernando Herrán (ein más de-

María Dolores García, netu-

mi de Salamanca, de 17 años, soltera, vecina de Bilbao.

Ricardo Gurtubay Larrinaga

José Ara Ibarrondo, natural

de Baracaldo (Vizcaya), de 42

eños, casado, vecino de Bilbao.

Primitivo Fernández Alonso.

metural de Valencia de Alcán-

tara (Cáceres), 26 años, solte-

Encarnación López Gómez, matural de Gibaja (Santander),

de 56 años, casada, vecina de

ALBERTO LAENCINA IÑI-QUEZ, NATURAL DE RIBAFRE-CHA (LOGROÑO), DE 18 AÑOS

DE EDAD, VECINO DE BILBAO.

Antonio Velasco Matute, na-

tural de León, de 66 años, ca-

Valentina Gómez Redondo,

natural de Bilbao, de 52 años,

María Cruz Blåzquez Puente, atural de Zapardiel de la Caada (Avila), de 26 años, casa-

José Maria Calvo (esposo de n anterior), natural de Peralta (Navarra), de 27 años, vecino Esteban Ugarra Ruiz (sin

Fernando Herrán Menéndez

Olga Fernández (sin más da-

Milagros Villalabeitia, natural

María Nieves Dudagoitia

norebieta, de 22 años, solte-

Francisco Javier Bermejo Lacalle, natural de Bilbao, solte-

o, de 17 años, vecino de Bil-

Julia Alquera Barrutia (sin

Raquel Mendía (sin más da-

Jesús Bustardoy (sin más da

También ha sido identificada

a niña que ingresó cadáver en

Sanatorio Marino de Górliz. ga Herrán Martínez, de cinco os, domiciliada en Bilbao.

Goyeneche, natural y vecina de

de Bilbao, de 29 años, soltera.

ado, vecino de Bilbao.

ecina de Bilbao, casada. Fernando González Tibillejo

(ein más datos)

más datos)

(sin más datos).

ecina de Bilbao.

a, vecina de Bilbao.

d, de 21 años, soltero, matural

vecino de Bilbao.

tein más datos).

no, vecino de Bilbao.

más 200 heridos

ROWA. (Efe). - El nuevo presidente del Gobierno Ita-Neno. Emilio Colombo, ha presentado el programa de au Gabinete ministerial en un discurso de una hora de duración.

Sus puntos principales son cinco: 1) El nuevo Gobierno es uma continuación de la políti-

cade centro izquierda. 2) La establidad del Gobierno está garantizada «por la

participación y la solidaridad- de todos los partidos de la coalición (socialistas, socialdemócratas, demócratacristianos y republicanos).

3) Solidarios en el Parlamento. Los partidos de centroizquierda se comprometen también a serio seiempre que sea posible», también en la Administración local. Se comprometen a formar «con prioridad» Juntas de centro izquierde, sunque haya posibilidad de formarlas de izquierda.

4) El problema más urgente es la puesta en marcha de la actividad productiva. Política de austeridad para sanear las finanzas públicas.

5) Política exterior: Iniciativas hacia ampliación de la GEE, la seguridad europea y una situación «pacífica en el área mediterránea», dentro de la Allanza Atlántica.

Prácticamente, según indican los observadores políticos, este discurso programativo se encuadra en la misma línea del anterior Gobierno de Mariano Rumor, al menos en el terreno de las «declaraciones».

(Amplia información en página 8)

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita MUSINA MOJA, S. A. Apdo. 26. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 68. Teléfono 21-31-00 Número 9.862. Año XXXI. Martes, 11 de agosto de 1970. 16 páginas. 4 pesetas.

En nuestro establecimiento encontrará la prenda más actual para vestir al momento

\*\*\*\*\*\*\*\*

ENTRE CAMBOYA Y VIETNAM

Todos los esfuerzos están encaminados a conseguir un alto el fuego en el Sudeste asiático. Hoy por hoy, han sido en vano. Ahora, los dos presidentes de Camboya y Vietnam se han reunido en un lugar secreto para tratar de una estrategia cara a la paz. Altos militares asisten a la entrevista. Los resultados se verán paisano nuestro



El "Boletin Oficial del Estado" publica el nombramiento a favor de un paisano nuestro, don José Maria Gutiérrez Martinez, para el cargo de secretario provincial de Sindicatos de Logroño, en virtud de concurso de traslado.

nez nació en Cervera del Río pánica. Es, además, gradua-Alhama y tiene veintisiete años en la actualidad.

vincial de Sindicatos de Logroño, que durante los dos ciendo la misma función en (Barcelona), es hijo de nues-

logronés don José Maria Gutiérrez. Cursó los estudios de Licenciado en Derecho como alumno de la Academia de San Raimundo de Peñafort de nuestra ciudad, habiendo continuado como becario cursillista en las Universidades de Strasburgo, Triestre y en El señor Gutierrez Martí- el Instituto de Cultura Hisdo social y guia intérprete.

Felicitamos e f u sivamente El nuevo secretario pro- a don José María Gutiérrez por su designación, en la confianza de que la labor que ultimos años ha venido ejer- despliegue en el ejercicio de su nuevo cargo ha de ser al-Hospitalet de Llobregat tamente fructifera, en razón a su experiencia y sólida tro buen amigo el abogado preparación profesional.

GRAN LIQUIDACION

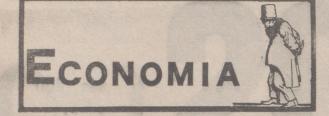
DESDE AYER, LUNES

PASAJE ESPOLON - LOGROÑO

Los «tupamaros» han perdido la razón

# HONY MITRIONE TRES BALAZOS

(Página 7)



Un rumor a caballo en el seno del MEC

# Medida antipopular de Colombo: devaluar la lira

BRUSELAS - (De nuestro corresponsal. Ignacio María Sanuy).



Ayer hizo justamente un año que París hizo la devaluación del franco. Los periódicos recuerdan el acontecimiento seguido de cerca por la revaluación del marco. Ambas decisiones crearon grandes problemas en el Mercado Común, especialmente a la hora de ajustar la política agrícola a estas dos nuevas situaciones monetarias. La gente se ha olvidado un poco de ambas cosas, y a lo largo de este año, la acción del Mercado Común para asegurar una solidaridad monetaria en los "Seis" ha sido de momento suficiente para evitar repeticiones. Sin embargo, se habla de a eventualidad de una devaluación de la lira italiana y el diario "Le Soir" se pregunta si será Gobierno de Emilio Colombo quien tendrá que decidir esta medida. Pierre Effiner, en un sosegado artículo que pública esta tarde el periódico bruselés, señala que el nuevo Gobier-

Anuncios oficiales

Ayuntamiento

de Pradejón

Venta de parcelas

Hasta el próximo día 27 inclu-

sive, se admiten, en la Secre-

taría de este Ayuntamiento de

PRADEJON (Logroño), propo-

siciones para optar a la subasta

de 13 parcelas de propiedad

municipal, teniendo en cuenta el

pliego de condiciones económi-

co-administrativas que, en unión

del resto del expediente, pue-

de examinarse en las oficinas

Pradejón, 4 de agosto de

municipales.

tarse con las dificultades financieras que en Italia se han ido acumulando desde el pasado "otoño cálido". Analizando los rumores que circulan sobre la eventualidad de que Italia devalúe su moneda, el articulista señala que el cambio en la paridad de una moneda es algo probable cuando se reúnen determinados factores. El más importante de estos factores es la evolución del comercio exterior. La balanza comercial de Italia registró, en 1969, un déficit de cuatrocientos cincuenta mil millones de liras. Este déficit resulta innegablemente importante, pero no catastréfico si se tiene en cuenta que, en 1969, Italia exporto por 7.330.000.000 firas. El verdadero peligro consistiria en una sucesiva degradación del comercio exterior. A este propósito se sabe que las huelgas de otoño del año pasado hicieron perder mercado a las industrias italianas y que es preciso reconquistar estos mer-

cados. Los precios suben y por

consiguiente la posición concu-

rrencial de Italia es menor. Es

preciso cambiar esta corrien-

te v esta será la principal ta-

rea del nuevo Gobierno si quiere avitar la devaluación

RESERVAS

Otro punto importante al diagnosticar las posibilidades de una devaluación corresponde a las reservas, que han disminuído estos últimos meses como consecuencia de la deterioración del comercio exterior. En enero, las reservas Italianas eran de 4.457 millones de dólares, cifra que puede considerarse confortable. Al acabar el primer semestre de este año, las reservas se sitúan en los tres mil millones de dólares. cifra que no es todavía dramática. Además, Italia conse va un margen de seguridad a través de los créditos internacionales y su posición en el Fondo Monetario Internacional. En cuanto a los derechos de giro, es buena. Por el contrario, Italia ha utilizado con generosidad el acuerdo Swap con la Federal Reserve Board y parece ser que ha llegado al techo de 1.259 millones de dólares con esta

La opinión que resume estos datos es que la lira no aparece amenazada al menos a corto plazo, y aunque las cifras del comercio exterior no sean buenas aparecen como algo soportable a condición de que se produzca una evolución rápida. Hay que añadir todavía que los "Seis" están dispuestos a una asistencia en caso de emergencia y que los especuladores saben perfectamente que sería menos fácil ahora intentar lo que consiguieron el pasado año con el franco.

masculino o femenino, se Oficina de Colocación n.º 17.336 \*

Aunque uno no sea precisamente afecto a la filosofía materialista, forzoso es reconocer que entre bastidores de numerosos hechos históricos se esconde un innegable móvil

es don dinero

No fue, por ejemplo, la libre interpretación de la Biblia lo que impulsó a los electores alemanes y a otros jefes de Estado, a aceptar, casi a ciegas, las subjetivas teorías del ex-fraile Lutero, sino el llenar, como cuerno de oro, las arcas estatales con bienes de la Iglesia secularizados al amparo de

económico a menudo, por cier-

to, bastante mal camuflado.

la oportuna Reforma. No fueron, simplemente, las románticas y wagnerianas teorías pro arias las que llevaron a Hitler a proscribir la raza ludía en Alemania, sino el significativo detalle de que la Banca, las grandes finanzas, la gran industria, el principal comercio y una parte no desde ñable de la dirección económioa estatal alemana, de 1933, estaban en manos de judíos, mientras el Partido Nacional Socialista Alemán del Trabajo, dirigido por el económicamente débil "Führer", no disponía de otros ingresos que los procedentes de las raquíticas cuotas de la militancia unidos al leve porcentaje reglamentado sobre los beneficios líquidos de la

viela cervecería muniquesa. Todavía quedan muchos convencidos de que los aliados se lanzaron a la última guerra mundial en defensa de la libertad de Polonia; para poner punto final a las hipótesis racistas sostenidas por los nazis, o para librarnos del peligro amarillo encarnado en el Imperio japonés... Realmente lo que interesaba era hundir las industrias alemanas y niponas que, en pleno apogeo. invadían el mercado mundial con sus productos de excelente canad, bajo precio y pagadero a noventa días. Prueba de que este era el móvil, es que Po-Ionia de manos alemanas pasó a garras rusas, y que el racismo de Rosenberg, con su conrapidamente en Africa del Sur y en Norteamérica... Polonia.

pues, no es libre y el racismo -que en el campo de la democracia se le llama segregación campa por sus anchas tan horondo como en tiempos

Poderoso caballero

Precisamente, de que en esto de la segregación norteamericana priva el factor económico, quiero hablarles. Lo que, en principio, tuvo un carácter de resistencia pasiva gandhiana, hajo la dirección de Luther King, es hoy una rebelión sin freno, ya no localizada exclusivamente en el Sur, puesto que los otros puntos cardinales de la dimensión geográfica estadounidense responden al mismo compás marcado por los negros. Por otra parte, del lado blanco, no hace falta recordarle al lector, hechos que como la actitud de ciertos gobernadores contra la autoridad federal: los procedimientos marcadamente brutales usados por la Policia contra manifestantes negros, etc., etc., están en la mente de todos, pero si deseo formularle una pregunta: ¿cree, realmente, el lector, que tras ese odio incontenible al negro sólo hav un problema de pigmentación, de repugnancia haoia el tono oscuro de la piel y a las narioes aplastadas del africamo de origen...?

Tengo sobre mi mesa de despacho nada menos que setenta y dos editoriales traducidos de diarios norteamericanos No se trata de recortes de la gran Prensa yanqui, la Prensa nacional pensaba y escrita cara al extranjero, sino de periódicos locales impresos con mayor libertad de exprensión, rotundamente sinceros y consubstancialmente objetivos. Los editoriales por mi elegidos tratan exclusivamente de la segregación y aunque unos aparecieron en Arizona, otros en Tejas, en Maryland o en Ohio, todos coinciden en afirmar que no es posible dar al negro su plenitud de derechos sin que ello implique un golpe económico nacional de idénticas propociones trágicas al sufrido por la industria yanqui en 1929. Los artículos en cuestión, escritos en diferentes épocas por periódicos de varia tendencia, nos descubren -a partir de lo puramente anecdótico, ya conocido, como la existencia de departamentos en locales y vehículos para gentes de color- el auténtico

regimen de esclavitud econ mica en que está inmerso negro norteamericano, sin de rechos sindicales, ni de mont plo, y cobrando un dolar, co descuento, por trabajos en la que el obrero blanco percia doce o quince. Lo que preten de el segregacionismo es, pua mantener el "statu" quo" actu que le permite disponer de m masa trabajadora -treinta m ciento de la población laboral a sueldo de esclavo y sin ligro de ofertas de mejora parte de una clase patronal pe fectamente unida en punto sostener esta situación vera deramente afrentosa para país que alardea de democrá co y que tiene a gala presenta nos a Abraham Lincoln com autor de la abolición de la e clavitud por aquellas latitude Para calibrar el estado actu de esta abolición, digamos qu el proyecto más humano cuantos se exponen en los tados editoriales, para solum ner el problema racial, lo de toda v "Phoenix", de Anizona, prop niendo la creación de rese les de vas negras, a tenor de aquela mente reservas indias del pasado sid sillos que fueron -no se olvidelos primeros campos de co dadan centración racistas del mund no, es con su secuela de brutalida como J y genocidio escalonado -asse co rec natos colectivos por alcohol zación provocada y hambe mente según el historiador Paynerthasta reducir a grupo folkli rico lo que había sido na el caso

poderosa y dominante... No son, pues, el color m supuesto mal olor que desp den los negros ni su preter dido salvajismo (el máximo ex ponente cultural americano, jazz es negro) lo que jus fica la segregación, pretexto éstos, por cierto, muy parec dos a los que, en tiempos Nerón, se daban para evitar extensión del cristianismo, acisando de antropófagos a lo seguidores de Jesús. Lo qui se pretende, ni más ni me nos que en la Roma cesárea, e Es deci aguantar un cómodo hecho de fijar ferencial, sobre el que se h nero in montado gran parte del tingla Supervi do económico de la nación ma poderosa del orbe... Aguartar lo, por lo menos -como ocu rrió en Roma-, mientras lleguen los... bárbaros.

(De Octavio Carreras, II "Solidaridad Naciona

#### DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD

#### CONCURSO

Esta Detegación Nacional de la Juventud saca a concurso-subasta la realización de la obra siguiente:

«GONSTRUCCION (segunda fase) DE UNA PISCINA OLIMPICA, DEPURADORA, VESTUA-RIOS, ETC., EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS EN EL CAMPO DE «LA ARENA», DE LA DELEGACIÓN PROVINCIAL DE LA JUVENTUD DE LOGROÑO, POR IMPORTE DE 5.747.087 PE-

Con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas económicas y económico-legales, redactadas al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de la Juventud de Logroño, sita en Calvo Sotelo, 15, segundo, Logroño, y en la Delegación Nacional de la Juventud de Madrid, sita en la calle José Ortega y Gasset número 71.

El concurso-subasta se celebrará en la Delegación Provincial de la Juventud de Logroño el día nueve de septiembre próximo, a las 12 de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Económica cons-

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario Madrid, 1 de agosto de 1970.

El Secretario de la Junta Económica Nacional

#### En Haro se vende magnifico solar por medio de subasta

En Haro se vende magnifico solar de 751,50 metros cuadrados, situado frente a los jardines del Paseo de la Vega (la mejor zona de la población) y con derecho para construir sobre el mismo un edificio de ocho plantas y sótano.

En el «B. O, del Estado» número 183, del día 1 de agosto, se anuncia la subasta y las condiciones que han de regir en la misma.

En la Secretaría del Ayuntamiento de Haro se admiten proposiciones para tomar parte en esta subasta, hasta el día 26 de agosto próximo.

la tecnica mas avanzada al servicio de la agricultura acogido a los beneficios credito y subvencion potencia/ menos consumo/ refrigeracion por aire/ CALVO SOTELO 31 LOGRONO

#### PUENTE - 15 - AGOSTO LOURDES 14 al 16 de agosto

TRES FECHAS DE VIAJE

Por nuestra ruta clásica: Pantano de Yesa, Jaca, Canfranc, Puerto de Somport. Regreso por Bayona e Irún. Visita de Pau, Biarritz y San Sebastián, así como las mundialmente famosas Grutas de Betharram, con viaje en teleférico y paseo en barca

TODO COMPRENDIDO ...... 1.400 PTAS.

SERVICIO de RESTAURANTE GARANTIZADO

#### SANTANDER

SALIDA, 15, 7 MAÑANA. REGRESO, 16, 7,30 DE LA TARDE PRECIO PLAZA ..... 250 PTAS.

SAN SEBASTIAN

SALIDA, 15, 7 MAÑANA. REGRESO, 16. 10 NOCHE

PRECIO PLAZA ...... 160 PTAS.

A. de Viajes, Título 15. Grupo A

Avenida de Portugal. 7, bajo. Telfs. 22-30-48 y 21-45-70

# PRECISA

Para ocupar puesto AGENTE DE VENTAS, zona Norte. Residencia en PAMPLONA. VITORIA O LOGROÑO

Sueldo fijo, comisión e incentivos. Gastos de desplazamiento y vehículo por cuenta de la Empresa

Formación profesional asegurada Escribir, de puño y letra, indicando experiencia profesional y conocimientos, así como pretensiones, a:

Departamento personal Avenida del Caudillo, 99 SAN ADRIAN DE BESOS. Barcelona La selección se efectuará el 1.º de septiembre

**SGCB2021** 

de años tesa fi

ta ceri ra de delibe sión c fecció secret cosa a do el una v se ha si, a l

mera Se ( muy o de ins difusio mento inforn minor pañole ei esp gunda tribuic mante El p

inform

los air La Por consid la rese

de hah mo", e blar d

no que en cads ponde que vi El ac nacion claram tos en cuantia

trabaja cuales hasta ! vez de ha side Y, a hablar máxim los "ma bolsan

ciertos Están precios los esf larial. cos di bierno tación tes que precios

trastor hola y gue a ción de que las Y hay por si

que la mal no sino cir las cif riormer cortas. tuación gustios

nero el "plurier extras exceso, trabaja

escoler.

NUI

#### Españoles de segunda

El informe sobre ese "affaire" de los últimos treinta años que es el del caso Matesa fue leido al Pleno de las cortes en una sesión a puerta cerrada, que se abrió a público y prensa para la lectura de las conclusiones. Las deliberaciones de la Comisión que procedió a la confección del informe fueron secretas, y nadie ha tenido cosa alguna que objetar a todo el proceso. Sin embargo, una vez leido en las Cortes se ha planteado una delicadisima cuestión: la de saber si, a la hora de la información, hay españoles de primera y españoles de segun-

merso i

de mont

tolar, co

os en la

e preten

es, pue

o" actu

er de m

neinta po

labora

y sin p

ronal per

punto

on verd

do actu

amos qu

, to da

a, prop

of meund

e...

olor mi

áximo ex

ricano,

Le just

evitar l

os a lo Lo qui

ntras M

eras, u acional

s de

rien-

bre

рата

Se comenta, como sentido muy objetivo, que sería pecar de ingenuismo el ignorar la difusión que en estos momentos ha alcanzado ya el informe; que lo conoce una minoria privilegiada (los españoles de primera) y que ei español medio (el de segunda, no; y que una vez distribuido el informe a los procuradores no tiene objeto el mantener la reserva.

El país tiene derecho a ser informado cumplidamen te, toda vez que lo que anda por los aires es un montón de mide rese les de millones que previaaquel mente han salido de los bolsado signa sillos del país.

La discriminación de ciude dadanos, en información o no, es una discriminación, como la mayoría de ellas, poco recomendable.

Por ello creemos, sinceramente, que convendría reconsiderar las extensiones de tokk la reserva informativa sobre el caso Matesa.

(De "La Codorniz")

#### Salario necesario

"Se ha dicho que en vez de hablar de "salario minimo", en España hay que hani me blar de "salario necesario". esárea, Es decir, que el Gobierno de-be fijar no la cantidad de di-nero imprescindible para la el tingle Supervivencia del obrero, sien cada caso lo que le corresponde de modo exacto para que viva decentemente.

> El actual "salario minimo" nacional, de 120 pesetas, es claramente insuficiente. Esto se preveía desde los momentos en que se estudiaba su cuantía por los Consejos de trabajadores, algunos de los cuales llegaron a solicitar hasta 350 pesetas diarias en vez de la raquitica cifra que ha sido obtenida.

Y, a la inversa, habria que hablar también de "salario" máximo", teniendo presentes los "maxisueldos" que se embolsan ciertos funcionarios y ciertos empresarios.

Están, además, las alzas de precios que invalidan todos los esfuerzos de mejora salarial. Precisamente hace pocos días solicitaba del Gobierno el grupo de representación familiar en las Cortes que cesen las subidas de precios "para evitar mayores trastornos a la familia espafiola y prevenir que se llegue a una nueva devaluación de la peseta". Ya ven que las cosas son muy serias. Y hay que tener en cuenta, por si alguien lo olvidaba, que la familia española normal no tiene sólo dos hijos. sino cinco o seis, por lo que as cifras apuntadas anteformente se quedan muy ortas. Para remediar la sivación — muchas veces ansustiosa de la falta de diero el español recurre al pluriempleo" y a las horas extras", prodigadas hasta el exceso, así como a poner a rabajar a niños aún en edad escoler.

> (De León Barrero, en "El Dia")

Un pronóstico fuera de las Cortes

# LA OPOSICION PARLAMENTARIA

Entornadas, reglamentariamente, bajo el bochorno, las Cortes Españolas, y en ciernes el otorgamiento de un suplicatorio de relumbrón, puede parecer recreativo, si no aleccionador, analizar el intringulis de la discrepancia de criterios y de la concurrencia de pareceres de los señores procuradores, mientras, ahora, paladean su vacación. Como en aquellas cajitas chinas, donde cada una contenía otra más pequeña, y así de seguido hasta el tamaño más diminuto y minúsculo, casi microscópico; también las oposiciones envuelven en su interior una oposición de medida decreciente, en volumen y tuétano, hasta la mínima expresión de la más etérea y fantasmagórica.

En su gama tornasolada y variopinta, no es la misma oposición la que se encierra en Iglesias y conventos y la que suscribe epístolas con derecho a multa gubernativa. Ni tampoco debe compararse la oposición terrorista de los vascos chinicados, con la pánfila, en su significación etimológica de amor al prójimo, y vaticanista oposición de los "Cuadernos para el diálogo", donde en su colección editorial se publicó un suplemento dedicado a un examen sociológico de las Cortes vigentes, pero dejándonos entre números y porcentajes estadísticos, a cada cual con su hambre.

En las mismas susodichas Cortes españolas aunque en el preámbulo de su Ley institucional ya se requería la rienda suelta para las opiniones divergentes, no se ha compuesto la oposición de igual manera dosificada o tendenciosa, sino que en la etapa de don Esteban de Bilbao existía un tipo de oposición diferente al período del señor Iturmendi Bañales, sin coincidir con la oposición, que pretende encauzar sin refenar, el abogado del Estado, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. A cada presidente correspondió un modo distinto de expresar una comedida discrepancia, a la que el nonagenario don Esteban ribeteaba con su oratoria rococó, en tanto que sus sucesores fueron más sobrios y estaban alerta alrededor del banco azul, del hemiclo, de las Comisiones y del bar de Perico

Siempre la oposición más tremenda y vocinglera fue la que surgía en el bar, en medio del whisky y de la ginebra, con palabras expeditas y ademanes tribuniciosos, a despecho de la campechanía del local y de que cada procurador se considera allí el ombligo del mundo, confiando en que las indiscreciones solicitadas y los cotilleos profesionales de los periodistas le concedan un pase gratuito, cual el de los ferrocarriles, para ir a la posteridad, sin regreso. El bar con sus contertulios y oponentes se muestra concurridísimo, desde que los procuradores provincianos descubrieron el truco de las enmiendas a cualquier Ley que se discuta y desde que la Comisión Permanente es más permanente que nunca, vivaquando entre la comisión de turno y el bar.

El miciarse la actual legislatura en el otoño de hace tres años, aparecieron los procuradores familiares como una personificación de una oposición más itinerante, más viajera, que compacta; puesto que agotados los primeros triquitraques la oposición de "las provincias, en pie" se ha demostrado que fue sólo una frase retórica del metafísico Ortega y Gasset. Sin embargo, estas cincuenta provincias que se sacó de la manga nacional el motrileño y afrancesado ministro, don Francisco Javier de Burgos, que había sido subprefecto con José Bonaparte, y a las que añadió el General Primo de Rivera la división de las Islas Canarias, se disponen a una revisión de su oposicionismo teórico durante las elecciones del año que viene.

Pero las Comisiones no se resignan a decir amén y aunque lo digan al final y con poquisimos votos en contra, se entretienen deliberando, ya que esta es su honrosa función legislatvia, más que administrativa. Ocurriendo que en alguna ocasión hay un tris para que la oposición institucionalizada, la que agrada al catedrático de Derecho Politico y delegado del Gobierno en la "Campsa", don Jesús Fueyo Alvarez, además de mandobles al aire, pueda interferir con su votación adversa, según se ha visto en el proyecto de Ley sobre el servicio militar de los objetores de conciencia, devuelto a su base, y en el menguado margen, de algo más de un par de votos, con que pasó, a través de la Comisión de Presupuestos, la triunfal Ley General de Educación.

Precisamente, una solapada oposición parlamentaria se ha descubierto en el escrutinio parcial de una enmienda a la misma Ley, referente al rango académico de los estudios comerciales y defenida por ese vigoroso vallisoletano, presidente del Consejo de Empresarios y primer vicepresidente de las Cortes, don Dionisio Martín, que debiera motejarse por Martín el Empecinado, por aquel guerrillero de la Cuenca del Duero, en armas contra Napoleón y desarmado y maltrecho por la reacción de las camarillas fernandinas. Estos ciento cuarenta y nueve procuradores que le brindaron su si frente a los ciento noventa y nueve procuradores que se le opusieron con sus noes, constituye una pequeña anécdota parlamentaria; pero, también, un indicio de que no es oro cuanto reluce y que existe otro oro popular, activo y patriótico, aparte del que vegeta en los sótanos del Banco de España.

) Han Apancing 70



Se da con un puño cerrado sobre la palma abierta de la otra mano, y se dice: «era un hombre tan razonable, tan razonable, tan razonable, que siempre tenía la razón». ¿Por qué este afán de infalibilidad de algunas —de muchas— personas? Pienso que algunos, en verdad creen serlo. Pero la mayoria de las veces, al menos en nuestro ámbito español, se trata, quizás, más bien, de practicar con frecuencia el extraño deporte de discu-

En esto si que pueden contar con casi todos nosotros. Y tengamos en cuenta que nos encontramos ante una modalidad deportiva (?) apta para su práctica por cualquier persona, sin discriminaciones de sexo, edad, formo física, situación económica, ni ninguna otra. Se registran auténticas vocaciones, verdaderos "niños prodigio» que desde su más tierna infancia apuntan una inclinación incontenible hacia el cotidiano contraste de sus pareceres.

Algunos se especializan en la discusión familiar, intima, recoleta, que sostie-

de conformidad o no con la voluntad de éstos. Atienden, sin duda, la máxima de Casanova en sus Memorias, que Balzac atribuyó en «Eugenia Grandet» nada menos que a Napoleón: «Los trapos sucios hay que lavarlos en casa». Eso de que si uno no quiere no hay discusión, carece de valor para ellos, verdaderos artistas de la especialidad, que dominan los secretos del «pinchar» dialécticamente, del cercar a otra persona con sus punzantes argumentos, del envolver a su presunto adversario hasta que consiguen que éste «salte» y se zambulla sin remisión en el de-

nen con sus más allegados,

Otros, por el centrario hacen habituales descubiertas hacia los escenarios exteriores. Incluso elijen el adversario que consideran más preparado para discutir el tema del día: un agricultor para hablar del campo, un «hombre del tiempo» para hacerlo de meteorologia, un futbolista profesional para el fútbol, y un torero para los toros. Acordes por complete con Cicerón en

que «la discusión fortalece la agudeza», presumen de ésta tanto como aquél entrañable «Cristobalito Gazmoño» que creó Tony Leblanc para la pequeña pan-

Los hay también, ciaro, que inciden y ejercen en las dos posibilidades anteriores. Y existen los que «discuten solos», ya que no dejan intervenir a su antagonista en el diálogo y le interrumpen una y cien veces apenas abre la boca. Pero todos estos son sistemas hasta cierto punto válidos, y me parece un deporte aceptable, incluso interesante, siempre que se acepten las regias del juego: educación, mesura, turno de intervenciones, y aceptar siempre la posibilidad aprioristica de resultar convencido y no convencedor». Pero los «infalibles» -generalmente verdaderes «petardos» humanos no entran en este grupo. Sin llegar siquiera a la ordenada discusión, lo mejor es no hablar siquiera con ellos. ¿Para qué? Y todos conocemos alguno. ¿Verdade (PYRESA).

GAMBAN

DIS-



# El ex-ladrón célebre

A la Humanidad le chifla que los criminales, o al menos los que en calidad de tales han sido juzgados, escriban libros, memorias o novelas. Parece que el delito. en el aspecto literario, es rentable. El que la hace, la paga; pero además le pagan. A juzgar por las muestras, las horas malditas pueden resultar muy productivas. Ya Chesman llegó a altas cotas de venta con sus impresiones ante la silla eléctrica y Albertine Sarrazin alcanzó tiradas sustanciosas con el relato de sus antecedentes penales; en nuestros predios y salvando las distancias, una duquesa circula en cierta revista ilustrada capítulos de un libro sobre sus meses de prisión política; Genet pone en "Las criadas" y en todas sus obras, amargos retazos de sus dias negros. En Italia hacen furor las confesiones del "guapo Guido", escritas en una celda sin cervantino estilo. Menos mal que a Manson, capitán de los asesinos de Sharon Tate, le ha dado por cantar. Ahora le corresponde consumir su turno de celebridad al señor "Mariposa".

Al señor "Mariposa", el ex-ladrón más hábil de Paris, padre de siete hijos naturales, matador del hombre que le privó de libertad, condenado, a cadena perpetua, quizás porque aquí su sobrenombre no está muy bien visto -aunque vayan ustedes a saber, en estos tiempos, que ya no son los de Oscar Wilde- le conocen por el apodo francés: "Papillón, por otra parte, título de su novela. Pero, a nosotros, que en esto somos nacionalistas, nos guata traducirlo. Bastantes galicismos tenemos ya en nuestro idioma, introducidos por los fiscales y los detectives de las películas que se nos meten en casa, para que incluyamos este otro. Por supuesto, después del reciente rapapolvo de don Salvador de Madariaga, se nos quitaron todas las ganas. Con cada "occiso" y "receso", nos colocan al borde del soponcio. Nos gustaria que, como pide el ilustre filólogo, cada generación dijera a la siguiente: "Ahí te entrego la lengua más hermosa del mundo. Has que mientras la usas y gozas, si no gana, al menos que no pierda en hermosura". Y que Dios me perdone los pecados que por mi parte cometa contra ella. No seré yo quien tire a nadie primeras piedras.

Lo cierto es que el señor "Mariposa" va por ahí en gira triunfalista. Es el suyo un viaje como el de los astronautas, pero con más sustancia gris en las maletas. La presencia personal es siempre efectiva en esto de las relaciones públicas. Ni el paño ni el libro se venden hoy en el arca, aunque sean de Sabadell o de catalanas minervas. También el público pagano tiene su corazoncito y le divierte eso de acercarse al autor para que estampe en firma en el ejemplar, que desde ese momento tendrá más valor, al menos, sentimental. El señor "Mariposa". cuyo apellido real es Charrier, como uno de los infinitos maridos de Brigitte Bardot, tiene motivos para sentirse euforico y según nos ha contado algún sagaz reportero, los he puesto de relleve con fuerte olor a vino, que bebe no pas ra olvidar, sino para recordar.

Si el libro es bueno y todo hay que decirlo, sunque ahora le dejemos aparte, el éxito resulta superior a los optimistas augurios. Para colmo, hará la película Polansky, que tanto ha sufrido con la escenificación real en su propio domicilio, a sadismo pleno y por gentes ajenas al cine, de una de sus cintas. La semilla del diablo fructifica y la palabra cerdo, sin perdón más que para los criminas les, se escribe con sangre, repetidamente en puertas y paredes, aunque no se celebre San Martin. A "Mariposa", que se ha hecho un seguro de doscientos mil dólares, le van a poner en las manos a los sesenta y cuatro años, por los derechos de su obra, unos trescientos millones de pesetas.

Todo esto es delicioso y que con su caviar y au champán se lo coma. A precio de dolor y de azares, se ha ganado su terrena felicidad. Lo que nos interesa observar son sus criterios sobre la justicia, algunos de ellos expuestos como pintorescas salidas de pata de banco, entre cochinillo segoviano y morapio de tanta solera como el acueducto. Para "Mariposa", la justicia es necesaria si bien el esta en contra de los métodos que emplea. He aqui las curlosas penas propuestas en los dominios del mesonero mayor de Castilla, para los delitos no graves, como pueden ser, por ejemplo, liquidar a un chulo francés: pérdida de la paga extraordinaria de Navidad, retirada del carnet de conducir y pasar el mes de vacaciones picando piedra. No es subversivo, pero si original

(PYRESA)

NUEVA RIOJA 11 de agosto de 1970.

# GENERACIONES VIVEN

Todavia no saben cómo se llama el chaval. Pero una conferencia telefónica ha traido la buena nueva desde Reus. Gracias a ello, este matrimonio que está jugando su habitual partida de cartas delante de mi -ellaz Josefa González ;el, Eusebio Pineda acaban de convertirse en tatarabuelos

Y no se trata de un matrimonio desgastado. Al revés. Los dos tienen un aspecto magnifico. Los dos sonrien cuando les propongo la

-¿A qué edad se casaron ustedes?

-Eso queda tan lejos! Creemos recordar que a los

-¿Cuántos tienen ahora? -Los dos, prácticamente, ochenta y nueve.

-¿Descendencia?

-Tuvimos, primeramente, dos hijos. De ellos, la chica se murió y estuvo a punto de quebrar la descendencia. Pero, afortunadamente, pudimos gozar de ocho nietos y, luego, de nueve biznietos. Ahora, a partir de esta mañana, tenemos ya un tataranieto.

-¿Su mayor ilusión? -Llegar, por lo menos, a su primera comunión. -¿Cuál es su actual sis-

tema de vida? -Somos muy metódicos.

A veces damos un paseito. La mujer nos dice: -A Eusebio no le gusta que, por nada del mundo, le hagan perder su partida. También en casa jugamos

como puede usted ver--¿Cuál es su juego 10-

-El tute.

-¿Ha habido dentro de su familia personas de edad? -De siempre hemos sido la familia más vieja del pue-

blo. Una antepasada nues-

tra no fue tatarabuela por

-¿Recuerdan, dentro de

su vida de casados algún heeho nacional que les hava impresionado profundamen-

Hacen memoria un momento. Luego él dice muy tranquilo.

\_La verdad, no recordamos nada. Siempre hemos vivido muy tranquilos.

La mujer asiente. -¿Cómo han recibido la noticia del nacimiento de un nuevo descendiente?

-Con una alegría enorme. Todavía nos dura la emoción. Ya estamos deseando conocer al chaval.

Están sentados al mirador. Muy tranquilos. No dudan en sus respuestas ni se deslumbran ente la camara. No hay que repetir las preguntas. Entre uno y otro sólo hay medio año de diferen-

Detrás de ellos hay ya cuatro generaciones. Un caso excepcional. Es el tiempo, que se da la mano a través del matrimonio PinedoGon-

-A propósito, ¿donde nacieron ustedes?

La mujer contesta rápida-

-Yo soy de Santo Domingo. Vivo aqui, de toda la vida. Mi marido es de Berceo. Ahora tenemos un tataraniento catalán.

En la ciudad, la noticia ha sido recibida con júbilo. La familia más vieja de Santo Domingo agrupa ahora a cinco generaciones. -Tal vez sea el único ca-

so de la provincia. ¿no cree? Les digo que si. Que, a primera vista, no recuerdo un caso similar. Y les felicito por el nuevo descendiente y por el buen aspecto que presentan. El hombre nos dice.

-Somos muy metódicos. Nunca hemos hechos excesos. Y vivimos muy bien, con mucha tranquilidad.

En Santo Domingo se les quiere y se les respeta. Don Eusebio encuentra siempre

amigos para su partida. Y los dos se sienten muy a gusto estando juntos, ju. gando a las cartas como les hemos encontrado al atardecer, en el mirador.

Quizá hoy conozcan el nombre del chaval. ¡Todo ha sido tan rápido! Lo importante es saber que, has ta ahora, todo marcha bien Dentro de poco podrá el venerable matrimonio tener el último descendiente entre

> ¡Enhor buena! (FOTOS HERCE)



#### MANAGEMENT OLLAURI MANAGEMENT

### Nueva tubería, para desagüe, en la fuente pública

OLLAURI. - La fuente pública de la Plaza de la Paz, inagotable a la hora de dar agua durante el verano, presentaba el inconveniente de no tener buena salida, pues, al obstruirse, por dificultades en las tuberías de desagüe, se acumulaba en la pila, rebasaba ésta e, incluso, alcan zaba el agua estancada las escaleras de acceso.

El feo aspecto y peligro que podría suponer para los niños muy pequeños, se han salvado poniendo nuevas y gruesas tuberias, que, recogiendo el agua que dan los grifos, le podrán dar desagüe ya normalmente.

CULTIVO DE FLORES JUNTO A LAS CASAS

Se viene observando la puesta o cultivo de plantas de jardin junto a las viviendas, cosa que nos agrada, pues, aparte de embellecer la villa, se pone en práctica lo referente a la protección de animales y plantas. Seria de desear que fuera esto un ejemplo a imitar por muchos más vecinos. La buena idea ha comenzado; que con-

tinúe es lo que interesa. Como consecuencia de haber sido destinado este corresponsal a El Redal, donde ejercerá de profesor de educación y enseñanza general básica —antes maestro de escuela-, me veo obligado a

dejar la corresponsalia de "NUEVA RIOJA" a la señorita María del Carmen López-Davalillo Castillo, quien se compromete desinteresada e incondicionalmente, a llevaria y tenerles al corriente de todo cuanto de interés

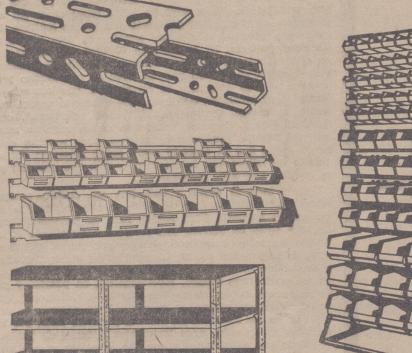
En ésta, pues, mi úluma crónica de este pueblo, por lo que me despido de mis queridos lectores, advirtiendo que todos los errores que pude cometer fueron siempre involuntarios, pues procuré en todas las crónicas el bien del pueblo, dejando constancia de ello para bien de la comunidad.

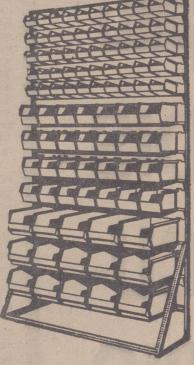
Jesús Gutiérrez HERCE



#### GANE TIEMPO Y ECONOMICE Sistemas EN SU ALMACEN CON

armarios, móviles y elementos. Cajas en acero y plástico varios colores. Angulo ranurado Supaslot para estructuras, entrepisos y estanterías





Especializacion en toda clase de problemas de almacenamiento. Solicite información y asesoramiento técnico sin compromiso a:

Avda. República Argentina, 32-Tlfnos. 21 19 24 y 21 11 50 - LOGROÑO

#### Muere aprisionado por un tractor

En la mañana del día 4 salió con su tractor a trabajar nuestro convecino Pedro Jiménez Escudero, a un campo de su propiedad en término de «Solana de la Dehesa». Como llegara la hora de su regreso y no voivia a casa, sus familiares y amistades salieron en su busca, hallándolo muerto aprisionado por el tractor que había volcado. La noticia causó el natural sentimiento entre cuantos le conocian y estimaban por sus excelentes cualidades.

El infortunado con años de edad y se había dedicado durante 24 a las faenas del campo sin sufrir el menor percance.

El entierro y funerales constituyeron una verdadera manifestación de duelo, al que nos sumamos desde estas lineas.

Fábrica con despacho en Sagasta, 21 ELIJA ENTRE LA MAS EXTENSA GAMA QUE USTED HA CONOCIDO.

MAS DE 50 MODELOS DE TRESILLOS MAS DE 50 MODELOS DE DORMITORIOS GRAN VARIEDAD EN SALAS DE ESTAR

Fabricamos en la medide estilo y color que desee.

Santander - 15 y 16 agosto

SALIDA, 6 MAÑANA. REGRESO, 9 NOCHE 250 PTAS.

San Sebastián - 15 y 16 agosto SALIDA, 7 MAÑANA. REGRESO, 10 NOCHE

Facilitamos alojamiento en ambas ciudades

Avda. España, 2 T. 220454

Frente Estación Autobuses

AGENCIA DE NOTICIAS



REPARTO DE CORRESPONDEN CIA Y PROPAGANDA EN GENERAL - CONSULTE PRECIOS -OVIEDO, 15, 4.º TELF. 225579

Colegio Mayor Hispanoamericano «Nuestra Señora del Pilar» de Zaragoza

CASABLANCA, 202, T. 257300 (Junto a «STADIUM CASABLANCA»)

200 PLAZAS MASCULINAS

Abierto durante todo el año Solicitudes para el curso cadémico 1970-71, hasta el 31 de agosto de 1970

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Suscribase a

MESAS DE LIBRO **EXTENSIBLES** PARA COMEDOR Y SALAS DE ESTAR EN LILLO de R FORMICA

Juan C. Ortiz VELEZ DE GUEVARA, 8.

E IMPURTADOS Ortopedia Morgabe Vara de Rey 9 lett 213914

sal, Luis

para Na

nicipal.

dificio

inminen

much

estado

al, que

lo que

forma

enir va

rucción

a tal f

os trá

a los pr

era vue

un serv

ser qu

algun

innece

VA B



NUEVA BIOJA 14 de agosto de 1970.

# xito sin precedentes la presentación la Reina



RO. - (De nuestro sal, González Vi-

CE)

amos hoy nuestra ión del domingo la premura del no fue posible haceretalle.

clamación de Reicorte de honor rerdaderamente ca de solemnidad. F! «La Abadia» se a atestado de púndo casi imposible so, lo cual es buea del interes des o sólo en los ióveen toda la poblaver a la Roma, y por comprebar la a coración y buen que ha sido pre-La Abadía» para vez más cercanas

ación en sí. 12'30 de la noche rumpida la agradaa para anunciar la la presentación de s sobre las que re-R EN ttulo de Reina y daner. Una gran salaplausos acogió las del amigo José Ig-Milla, y sobre el ende la orquesta reciendo una tras

RY

tiz

a

213914 A. - (De nuestro

hsal, Luis Royo).

los acuerdos im-

para Nájera adop-

el Ayuntamiento.

nemos dado cuen-

ros lectores, se re-

demolición del Ma-

unicipal, por ha-

edificio en estado

mucho tiempo

l estado aconseja-

pción de una me-

al, que llega aho-

o que no se nos

orma en que pa-

enir va a suplirse

do matadero que

lado de funcionar.

que se proceda

rucción de uno

a tal fin que el

ato, si no tiene

a los precisos pa-

era vuelva a dis-

un servicio nece-

ser que se haya

alguna fórmula

mecesaria tal

que, mientras,

zando, para su

trámites, dé

nminente.

ero vayamos con la

otra, Tere Jiménez, María José Gurría, Maria Mercedes León y Charo Martínez, cuatro guapas alfareñas para componer el ramo con la auinta, la señorita Charc Soldevilla un ramo de blancos lirios y rosas bellas. como diria el poeta Ferreira.

La primera autoridad local y el conceial señor Tarragona fueron imponiendo las consabidas bandas, y la firma Sundecons tuvo el detalle de regalar a cada una de ellas una artística cestilla repleta de duices.

Un éxito, pues, en todos los sentidos. Enhorabuena a los organizadores, y a seguir por ese camino, en beneficio del pueblo de Alfaro. Tenemos Reina, pues ¡Viva la Reina de las fiestas!

ADIOS AL PADRE BERNARDO

Otro adiós, muy emotivo por cierto, muy sentido por toda la población, por ricos y por pobres, por altos y por bajo, por todos. El Padre Bernardo del Convento franciscano se va.

Sus superiores, después de diez años entre nosotros, creen oportuno trasladarlo a Burgos. Su marcha se efectuará, creemos que en sep tiembre. Y decimos creemos

porque no queremos hacerle una entr vista por saber también que a su modestia ejemplar no le habrán de sentar bien estas líneas de homenaje y despedida.

Pero también es cierto que sería desconsiderada ingratitud dejar marchar a este hombre que, callando ha sabido hacer el bien y dar ejemplo, dos cosas que los Franciscanos siguen manteniendo en estos días en que hasta las Ordenes Religiosas andan más que revuel-

Sabemos también que no quiere que se interceda para que continúe aquí. El se va pesaroso y alegre. Pesaroso porque quiere al pueblo de Alfaro. Alegre por tener que hacer un nuevo sacrificio y una nueva ocasión de obedecer. Lo comprendemos muy bien.

Pero aquí estamos desde NUEVA RIOJA dándole el adiós del pueblo. Cuando estas líneas se lean, estamos seguros que tendrá muchas visitas y molestias. Que nos perdone. Al fin y al cabo serán la manifestación viva del agradecimiento y carino de un pueblo, al que se ha hecho acreedor.

FOTO: SANCHEZ

un breve espacio en direc-

ción prohibida, ponen en

grave peligro la circulación

al marchar directamente

desde la salida del aparca-

miento al puente de San

Juan de Ortega, sin dar el

giro obligado alrededor de

la manzana de casas exis-

Podria ser, pues, una sen-

cilla señal prohibiendo el

giro hacia la izquierda, la

que bastaría para solucionar

ADORACION NOCTURNA

La sección najerina de la

Adoración Nocturna va a

celebrar la vigilia general

de aniversario de la restau-

Tendrá lugar la noche del

viernes día 14, al sábado día

15 del actual, en la Real Pa-

rroquia de Santa Cruz de

esta ciudad. A las diez y me-

dia de tal noche, se celebra-

rá la Junta de turno, a las

once será la salida de la

guardia, y la santa misa se

celebrará a las cuatro de la

Las puertas del templo

permanecerán abiertas a

primera a sitima hora.

ración de la sección.

tente en ese lugar.

este peligro.

madrugada.

MINIMUM NAJERA MINIMUM

nales que no pueden ser

Volvemos una vez más al

tema del aparcamiento mu-

nicipal que ha sido construi-

do junto al puente de San

Juan de Ortega, en las cer-

Y le hacemos por resaltar

un hecho que resulta del to-

do inexplicable: la mayor

parte de las señales que, pa-

ra su mejor utilización, ha-

bian sido instaladas, se ha-

llan inservibles, si no del

todo inservibles o desapare-

¿Casualidad? ¿Falta de ci-

vismo? No queremos meter-

nos en las causas, pues las

desconocemos. Pero conve-

niente será estudiar la for-

ma de evitar que estos he-

Además, hemos notado

una omisión que creemos in-

teresante se subsane: para

los vehículos que abando-

nan tal zona de aparcamien-

to no existe ninguna señal

que les recuerda que llegan

a un tramo de carretera de

dirección única Y así, son

muchos los que, circulando

chos se repitan.

canías de nuestro Paseo.

APARCAMIENTO

eternos.

acometerse la construcción del

# INGLES CON RIOT





IDIOMAS CAMPO Inglés - Francés - Alemán ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS

Método y sistema patentados Prohibida la reproducción Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C A M P O — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza

65th LESSON

#### THE CHURCH











«chārch» «conféshional»

The virgin «zde-viryin»

Choir boys «kuaiar bois» Holy water basin «jóli ūótăr basn»

#### GRAMMAR

Pronombres reciprocos.—Se colocan detrás del verbo, y son: ONE ANOTHER Se, nos (entre varias personas) EACH OTHER Se, nos (entre dos personas)

Algunos verbos reciprocos:

TO LISTEN TO (ONE ANOTHER) (EACH OTHER) TO LOVE Amarse (ONE ANOTHER) (EACH OTHER) Ayudarse TO HELP (ONE ANOTHER) (EACH OTHER) Conocerse TO KNOW (ONE ANOTHER) (EACH OTHER)

1. We know each other very well.—2. They help one another to paint the church.—3. Mary and Peter love each other.—4. You listen to one another.

#### EXERCISE (Reading and translation)

1. The church is the house of God and also our house. - 2. In the church we are baptized2, we make our first communion, we are married3 and from here we depart on our last journey . - 3. My parish church is Saint Paul's, the confessional is near the chapel of the virgin. -4. At the entrance is the holy water basin. 5. The choir boys sing 8 during the mass.

(4) GOD «god», Dios. — (2) BAPTIZED «Báptgist», bautizados. — (3) MARRIED «mérid», casado, s. (4) TO DEPART «dipart», partir, salir. — (5) JOURNEY «járni», viaje. — (6) PARISH «párish», parroquia. (7) CHAPEL «chápgi», capilla. — (8) TO SING «sïng», cantar.

**\$** 

инишини HARO инишини

#### En marcha: El concurso, de prosa y poesía, para los Juegos Florales

HARO. - De nuestro corresponsal interino, Belmon-

La reunión que los directivos de la Cofradía de Nuestra Señora de la Vega efectuaron días pasados en la Casa Consistorial, con el alcalde accidental, don Luis Viela Rubio, y teniente de alcalde don José Pérez López, asi como otros contactos con asociaciones y entidades han dado su fruto y va de la reunión que aludimos surgió el acuerdo de establecer las bases y condiciones de la convocatoria a poetas y prosistas para los nuevos Juegos Florales, que se celebrarán en el Teatro Bretón de los Herreros el día siete de septiembre próximo, a las ocho y cuarto de la tarde, inmediatamente después de terminada la Salve solemne que como vispera de fiestas tendrá lugar en la Basilica de la Patrona de Haro, la Virgen de la

Tres serán los temas o lemas que figurarán en la convocatoria o pregón (verso y prosa), y el mantenedor del certamen ya ha sido designado en la persona del reverendo Padre Ramón Cué profesor de la Universidad de Comillas, que goza de una extraordinaria valia y fama de erudito, charlista y erador.

No queda, pues, otra cosa que la publicación de las bases para que escritores y poetas se preparen con tiem po para el envío de sus trabajos que no dudamos han de ser muchos y de calidad, a juzgar por lo que se ha visto en las ediciones pasadas.

SUBASTA DE

TERRENOS Con la noticia anterior parece que nos encontramos predispuestos a dar esta otra, que guarda también estrecha relación con las fiestas, ya que han sido subastados los terrenos en donde se instalarán las barracas o real de la feria.

Toda la superficie que ocupa el llamado «Panteón de los Liberales» fue adjudicada a los mejores postores, feriantes que vinieron procedentes de Vitoria, Miranda, etc.

RESTABLECIDO

Nuestro buen amigo, José Cámara, dueño del Bar Pepe que goza de tantas simpatías por su gran carácter, ya se ha repuesto de la «paliza» que le dio la bravisima res de los Herederos de Policarpo Lozano, de Lardero, en el festival que se celebró en esta plaza de toros con motivo de la festividad de Santa Marta, organizada por el gremio de Hosteleria y Similares local, y en la que «Pepe» actuó como subaltomo de uno de los angua-

res» y en el que por querer demostrar que sabe colocar «banderillas» mejor que nadie tuvo el percance que le ha tenido alejado unos días de la barra del bar, aquejade de dolores «reumáticos».

#### Sobre el vino «Burgo Viejo»

Señor director de NUEVA RIOJA.

Distinguido señor:

Me dirijo a usted con el ruego de que transcriba esta carta, que tiene relación con la publicada y firmada por Cocasa, en el número de hoy dia 9.

Las declaraciones a que dicha carta alude y publicadas en «Crónica de Alfaro», son de este servidor de usted, José Palacios Remondo, y que en sintesis eran:

Que el año 1967 solicité del Ministerio de Industria, la denominación, con carácter exclusivo, del nombre Burgo Viejo, para el hotel que con ese nombre se ha abierto recientemente. Ese mismo año se concedió, con Certificado de Registro: 83.231.

Que después solicité la misma denominación Burgo

Viejo, para marca de vinos, y se me contestó por informe previo, «Consultado el fichero correspondiente a la sección no aparece registrada la denominación».

Que como la Cocasa ha sacado un vino con la misma denominación del Hotel, para evitar confusionismos, he decidido prescindir de ese nombre, aunque mantenga la propiedad sobre él, habiendo solicitado el cambio a favor de Hotel Pala-

Que dichos documentos citados han sido examinados por su corresponsal en ésta.

Quiero y espero que, con estas diáfanas aclaraciones que a nadie ofenden, quede zanjado este asunto.

Reciba mi afecto personal y agradecido.

José RALACIOS

medios provisto-A BLOJA

tri de agosto de 1970

**SGCB2021** 

# corridas del domingo

MADRID.—Con sólo algunos claros en los graderios se lidiaron esta tarde en las Ventas seis toros de la ganadería de don Joaquin Manuel Murteira Grave, de Evora (Portugal), bien presentados y con casta. Sobresalió el lidiado en último lugar.

Actuaron los diestros Dámaso Gómez, José Luis de la Casa «Morenito de Talavera» y Gregorio Lalanda, que salió en primer lugar por confirmar la alternativa en esta plaza, que le dio Dámaso Gómez.

Gregorio Lalanda toreo por la derecha, sobresaliendo dos pases muy cenidos. Mató de una, media y tres descabellos. Aplausos. En el que cerró plaza realizó una faena muy completa. Mato de pinchazo y una casi entera. Ovación, una creja y vuelta, con salida a hombros

Dámaso Gómez, en su primero, una oerja y vuelta. En el cuarto, faena de aliño y acaba de pinchazo y una casi entera. Pitos.

José Luis de la Casa estuvo deslucido en sus dos enemigos. En su primero, el aire le dificultó la faena y decidió abreviar. Mató de una entera caida. Silencio. En el quinto, un toro con casta y fuerza, tampoco hizo nada destacable. Mató de dos pinchazos y una casi entera, rematando al segundo descabello. Pitos.

SAN SEBASTIAN. - Segunda de la semana grande. Algo más de media entrada. Un novillo de Bohórquez para rejones, al que se le dio la vuelta al ruedo por su bravura, y seis de Moreno Yagüe, con muchos pitones y trapio, resultando manso y peligroso el que se lidió en quinto lugar.

El rejoneador Fermín Bohórquez, dos orejas y vuelta

«Antoñete» que sustituía a «Miguelin» en su primero faena breve para un pinchazo y media estocada. Pitos. En su segundo, trasteo inteligente para pinchazo y estocada. Silencio.

El portugués José Falcón faena artística y variada, exponiendo mucho. Pinchazo, estocada y descabello a la primera. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo, siendo abroncada la presidencia por no otorgar el segundo trofeo. En su segundo, aplaudido en tres pares de banderillas, resultando enganchado al colocar el tercero. Con la muleta un toro manso y peligroso, trasteo de alivio para tres pinchazos sin soltar y media estocada. Gran cvación y saludo desde el tercio. Negándose a dar la vuelta al ruedo pasa a la enfermería.

José Luis Parada, en su

primero, trasteo breve para media estocada y descabello a la primera. Pitos. En su segundo, naturales y redondos con el de pecho a fuerza de porfiar. Dos pinchazos, media estocada y descabello a la primera. Silencio.

José Falcón fue asistido en la enfermería de contusiones en región inguino crural y via sacra, de pronóstico reservado.

VITORIA.—Con una decepcionante corrida -- que era esperada con gran interés— se ha cerrado la feria taurina en honor de la Virgen Blanca a plaza llena. En un mano a mano los diestros Diego Puerta y Paco Camino que lidiaron seis toros de la ganadería de don Salvador Domecq de Jerez de la Frontera.

La culpa de la decepción, en gran parte, la tuvieron los toros de don Salvador Domecq, que excepto el primero y un poco el segundo se mostraron muy peligrosos y con malas intenciones. Fueron pitados en el arras-

Diego Puerta, en el que abrió plaza realizó la faena más completa de la tarde, artística y valerosa. Mató achuchado. Gran ovación, de media estocada, saliendo dos orejas, petición de rabo, vuelta al ruedo y saludos desde el tercio.

En su segundo, porfía para abreviar. Pitos por la brevedad, dividiéndose luego las opiniones.

En el último de su lote, que se cuela muy peligrosamente, Diego Puerta trata de realizar la faena, pero parte del público comprendiendo la dificuitad pide al diestro que mate, lo que hace de una estocada ladeada. Pitos.

Paco Camino en su primero a base de tantear al bicho por ambos lados logra dominarlo, consiguiendo una bonita faena. Mata de una estocada entera con gran ovación, concediéndole una oreja y dando la vuelta al ruedo con salida. En su segundo, de mayores dificultades el diestro a base de exponer mucho consigue unas buenas series con ambas manos. Una estocada casi entera y falla con el descabello, precisando de cinco golpes. Ovación y salida como premio a la estocada.

En el que cerró plaza, Paco Camino que encontró otro toro incierto intentó sacar partido al principio de la faena desistiendo, lo que enfadó al público. Mató de una estocada. Pitos.

TARRAGONA. - Toros de la ganadería de don Fermin Bohórquez, de Jerez de la Frontera ,bien presentados, que dieron buen juego. Al de

rejones se le dio la vuelta al ruedo.

José Fuentes, faena en el centro del ruedo. Mata de una estocada, oreja. En su segundo, faena valiente matando de media estocada y descabello al primer golpe, una oreja.

Palomo Linares, pases de rodillas, estando el toro quedado porfiando mucho. Mata de una entera, una oreja y petición de otra. En su segundo, pases de rodillas y desplantes. Una estocada, dos orejas y rabo. Sale con el resto de los diestros y el rejoneador a los medios en donde reciben una gran ovación.

Adolfo Avila «Paquiro», aplaudido en la capa. Con la muleta pases de rodillas en redondo, para una entera y un descabello, dos orejas. En su segundo, inicia la faena sentado en el estribo, pases de rodillas y en redondo para una estocada y un descabello, dos orejas.

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, dos orejas y

PONTEVEDRA. - Curro Vázquez fue cogido por el quinto toro de la segunda corrida de las fiestas de la naturales ligados con el de siones de pronóstico grave.

Seis toros del conde de Ruiseñada, de Madrid, sin fuerza y difíciles. El cuarto fue sustituido por cojo, per otro de doña Amelia Pérez Tabernero, de Salamanca, bronco y también con muchas dificultades.

Angel Teruel, artistica fae na, con pases en redondo, naturaels ligados con el de pecho, espaldinas. giraldillas y afarolados, para rematar de una y media. Gran ovación y saludos. A su segundo, ante las dificultades del astado realiza faena de aliño para rematar de un pinchazo y una media. Silencio. Al que lidia en sustitución de Curro Vázquez, magnifica faena, que inicia con pases sentado en el estribo, para media y descabello al primer intento. Gran ovación, una oreja, petición insistente de la otra y vuelta al ruedo.

Manolo Cortés, gran faena con pases en redondo, por alto, naturales ligados con el de pecho y espaldinas, para rematar con una entera. Gran ovación. En su segundo, al cambiarse el tercio y cuando los caballos se dirigian a los corrales, el toro salió lanzado en su persecución y alcanzó a Curro Vazquez, que fue aparatosamente volteado y pasó a la enfermería, donde su estado fue calificado de grave. Manolo Cortés, a fuerza de porfiar, consigue buenas tandas de pases en redondo y naturales ligados con el de pecho, para rematar de una entera y descabello al primer golpe. Ovación y salu-

Curro Vázquez recibió a su primero y único toro de la tarde, por verónicas, que se ovacionaron. A fuerza de insistir consigue una buena faena, para rematar de una media.

En la enfermería ha sido facilitado el siguiente parte facultativo:

«Durante la lidia del quinto toro ingresó en la enfermería de esta plaza el diestro Manuel Vázquez Ruano «Curro Vázquez», que presenta herida por asta de toro en el muslo derecho, tercio medio con una trayectoria hacia abajo de unos 20 centimetros, que produce desgarros en abductores y sección de paquete vasculonervioso. Pronóstico grave».

- \* -BARCELONA. - Lleno. Un novillo de Pérez Tabernero para el rejoneador Manuel Lupi que dio la vuelta al ruedo, y otro novillo de Palha, para el rejoneador Manuel Vidrié que fue aplaudido. Cuatro toros de Salvador Guardiola y otros dos de Salvador Ponsoni, de los que a excepción del segundo, tedos fueron mansurrones.

Manolo Martinez, bronca en su primero y ovación en su segundo.

Paquirri, una oreja en su

primero, y una oreja en su segundo.

El colombiano Jaime González «El Puno», una oreja en su primero y aplausos en el otro.

PALMA DE MALLORCA.-Casi lleno. Toros de Salvador Guardiola, bien presentados para la lidia pero di-fíciles. El primero se rompió un cuerno al salir de los corrales y no fue sustituido, por lo que Pedro Benjumea sólo toreó uno de su lote, siendo ovacionado. Juan José, bronca en los dos suyos. Rafael Torres, ovación y vuelta en su primero y muestras de desagrado en su se-

- \* -VALENCIA. — Casi lleno. Toros de García Alcázar, bien presentados y buenos en general. Vicente Punzón, una oreja y petición de otra en su primero y silencio en su segundo.

Gregorio Tébar «El Inclusero», ovación en su primero, y resultó cogido al torear de muleta a su segundo, pasando a la enfermeria después de dejar un pinchazo y una estocada. Le fue llevada la oreja de su enemigo a la enfermería. Beca Bel monte, aplaudido en ambos toros.

«El Inclusero» fue asistido de un puntazo en la región inguinal derecha de pronóstico menos grave.

- \* -MALAGA.—Octava y última de feria. Más de media entrada. Toros de Pablo Romero que dieron excelente juego, menos el altimo.

José Martinez «Limeño», en su primero, una oreja y en su segundo, una creja, vuelta y saludo. Manuel Amador, una oreja y vuelta en su primero y una oreja en su segundo. Antonio García Utrerita, dos orejas y rabo y dos vueltas al ruedo en su primero y una oreja en el que cerró plaza.

SAN LORENZO DEL ES-CORIAL.—Corrida de feria. Media entrada. Toros de Victoriano Martín, que cumplieron.

Gregorio Sánchez, aplaudido en su primero y resultó cogido en su segundo al torear de muleta, pasando a la enfermería, donde le apreciaron una herida superficial en el escr pronóstico reservado tó el toro Andrés que fue ovacionado

Andrés Vázquez, e mero, dos orejas y en el otro.

Antonio Lomelin, nado pese a torear miento. BENIDORM. -

de Heredero de dor Núñez, de Sevilla, p pero aceptables. «El Viti», en su p faena corta. Dos p y media estocada

En su segundo, faei da. Media y descabe orejas y vuelta. estro CO Manuel Benitez ejandro F bés», en su primer vistosa. Estocada. jas y vuelta. En su su nuevo Go faena corta, dos pin está firmer

y media estocada. Dano devalu

una de 1

mo. Se r

mejor de

sidera qu

Alianza A

dumbre vi

norteamer

abandona

esta capi

gnorándose

haya p

estadoun

ambos asir

ras tant

ge Pach

de Mi fueron s

vista de

mperan

erado su

con lo

ada ler de

reció bor

y mania

señales

y con

osas toda

Presentai

abeza, ci

o, el pe

de un cha

icia com

naros" hab

Su prom

Embajada

adáver del

en hasta

terroris mar su

un verda registra rios en

de opiniones. Julian García, en maciones l mero, faena variada chazo sin soltar y m tocada. Una oreja y En su segundo, faen ga y variada, pinchan tocada. Ovación y

#### \*

# **CRISIS IRLANDA**

LONDRES, 10. (Efe). -El ex ministro del Interior de Irlanda del Norte William Craig declaró hoy que estaba \*luchando con todas sus fuerzas» para lograr la dimisión del Gobierno de Chichister Clark.

Su declaración fue hecha en una entrevista difundida por la BBC, coincidiendo con la crisis que atraviesa el primer ministro de Irlanda del Norte, mayor Chischester Clark.

Craiy, considerado en la localidad de Belfast como el lider de la oposición contra actual Gobierno, dijo que Chichester Clar y sus seguidores habían convertido «la ley y el orden en Irlanda del Norte en materia para chis-

Craig pidió que la Policía fuera rearmada y que fueran llamados de nuevo los «B» especiales, policías protestantes que fueron disueltos tras duras críticas a su partidismo.

Craig fijó que la última reorganización de la Policía les había dejado débiles e impotentes.

Finalmente declaró que no quería que los soldados británicos abandonaran Irlanda del Norte. La situación era demasiado grave para ello. Los soldados eran necesarios.



# **JORDANO ISRAELI**

INCIDENTE

VALLE DEL JORDAN, 10. (Efe-Reuter). - Hoy se han registrado dos incidentes entre las tropas jordanas e israelies a través del rio Jordán, según ha anunciado un portavoz del Ejército jor-

Esta ha sido la primera violencia del acuerdo del cese de hostilidades, de noventa días, provocada por las fuerzas del Ejército regular de ambos países. Otro portavoz ha dicho

que a la una de la madrugada (hora española), dos aviones israelies, que volaban a gran altitud, penetraron en el espacio aéreo jordano. «Es posible que realizasen

vuelos de reconocimiento», ha añadido el mismo porta-

# Trágicas inundaciones

Viena

VIENA, 10. (Efe-Reuter). -Las Iluvias torrenciales caídas sobre Austria durante el fin de semana han ocasionado aludes en diversos lugares del país, bloqueando el tráfico por carretera y ferrocarril.

El Danubio se ha desbordado en diversas zonas del Norte y Centro del país, cortando el tráfico por carretera en varios lugares

En la región Occidental de Austria, unos 500 veraneantes quedaron bloqueados durante algunas horas al quedar cortadas las carreteras. Al hundirse una casa por la presión de un alud de tierra y rocas resultaron muertos dos niños.

En los valles de El Tirol y Vorarlberg, varios puentes fueron arrastrados por la corriente y los postes del telégrafo fueron derribados en una gran extensión del tendido. Los servicios ferroviarios han quedado corta-dos entre Vorarlberg y El Ti-rol al fallar el suelo bajo las Las autoridades han manifes-

tado que los primeros cálculos de los daños se estiman en varios millones de schillings.

PARIS, 10. (Pyres popular aspirina, degONN. ta hace 160 años por cés Gerhardt, va a

corresp una nueva era de con Santos ción gracias a los el noticia de los profesores Emililler Branc B. Delbarre y J. M. Ja recibida ki, de la Facultad de por la ol cina de Tours. Este por los virato de investigado vos. Los r presentado en la Aca al viaje Nacional de Medicina observa in poco la comunicación que v que este ser como la alternat elen ser la aspirina. nistros d Las mil toneladas

les y no p do acetil - salicílico consumen cada año, ecto que 1 a ver ampliadas gra este pro las ventajas de la aspirina». La suceson benemérita medicació es otra que una hija que descar un derivado del aci de medio i cuestión: el acetil-sa irmados r de lisina. Frente a si de Asuntos dre», la «hija» pose le a est rosas ventajas: es palas de los mente soluble en e 10 cual permite su in NITEVIDEO por vía intramuscular tramáticas dovenosa, puede ser crita en dosis matività uruguay vía oral sin ninguns tuvieron o desenlac lerancia digestiva y cadáver es muy importante, casos de fiebres post one en el torias puede devolt temperatura normal minutos y por una du

de seis horas. Se habla de una gra brasileño lidad para combatir la y el té lores provocados por licos hepatíticos y nen y, en suma, se la propor los como la consagració vieja, útil y popular rina.

#### 51 muertos por accidente en el último fin de semana

MADRID, 10. (Pyresa) - Durante el último fin de semana, cincuenta y cinco personas en-contraron la muerte en diversos puntos de las carreteras españolas.

A esta cifra trágica hay que añadir cuarenta personas heridas graves, una más herida de pronóstico reservado y cuatro personas con heridas de carácter leve, según han informado a «Pyresa» en fuentes competentes de la Jefatura Central de Tráfico.

Durante el día siete fallecieron dieciocho personas y nueve más resultaron con heridas graves. El día ocho, y en distintos accidentes, perecieron dieciséis personas y otras diez sufrieron heridas de carácter grave.

El domingo fue el día en que los accidentes y las víctimas alcanzaron un mayor número en este fin de semana: veintiún

muertos y el mismo número de heridos graves; una persona con lesiones de pronóstico reservado y otras tres con heridas de carácter leve

ACCIDENTES DE AYER Ayer tuvieron lugar otros mu-chos accidentes de tráfico, en los que perdieron la vida dieciocho personas y otras varias sufrieron heridas de distinta consideración. Asimismo, hubo tres ahogados -dos niños y una niña— y cuatro muertos por agresión, un hombre mató a su mujer en Andorra a consecuencia de una discusión banal, dos gitanes se mataren entre sí a tiros en Bilbao y un hombre soltero apuñaló a un joven en Pontetedra después de una discusión.

Corneado por una vaquilla, murió en Castellón un muchaEL SEÑOR

#### FALLECIO EN EL DIA DE AYER,

A LOS 62 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su resignada esposa, doña Eusebia Pastor; hijos, don Juan José, don Luis, don Manuel, don Carlos y doña Alicia (viuda de Miguel Chamón); hijas políticas, doña Palmira Castroviejo doña Concha Gil, doña Carmen López y doña Aurora Palencuela; hermanas, doña Dolores y doña Rosa; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 11 de agosto de 1970. Iglesia parroquial. — San Pío X. Funeral y misa de réquiem. - HOY, MARTES, a las ONCE. Conducción del cadáver. — A continuación. Mesa de firmas. — Mayor, 63.



Segundo Aniversario

#### DON NESTOR RUIZ

(Industrial)

QUE FALLECIO EL DIA 12 DE AGOSTO DE 1968, A LOS 57 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda, dona Beatriz Sagasti; hijos, Casilda, Néstor (Industrial), José María, Soledad sé Ramón y María Teresa; hija política, Elena Lázaro; nieto, Javier Oscar; hermanos, don Junio Reina La Casa de Casa doña Felisa, doña Teófila, don Nicolás, don Cirilo y doña Matilde; hermanos políticos, tíos brinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma asistencia a la MISA que se celebrará MAÑANA, MIERCOLES, día 12, a las NUEVE Y ME en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Virtudes, en el Redal, y el día 13, a las VE Y MEDIA, en Santa María de Palacio, en Logroño, por cuyo piadoso favor les que muy agradecidos.

Logroño, 11 de agosto de 1970.

NUEVA RIOJA

11 de agosto de 1970.



#### Declaración programática de Colombo no devaluará su

ervad

drés

onado.

uez,

jas y

, faen

ada. I

variada

ar y m

reja y

os por

va a

a año,

en

uscula

ede sei

ningun

tante,

nbatir

os y neil

e la pro

gració

popular

ROMA (Crónica de itez estro corresponsal, eiandro Pistolesi).

In su sa nuevo Gobierno italiados pir está firmemente decidicada. Dano devaluar la lira. Ess una de las principales ia, en maciones programáticas

de relieve internacional que hizo hoy el presidente, Emilio Colombo, al presentarse en la Cámara y en el Senado para el debate que terminará el próximo jueves con el voto de confianza. Colombo tardó hora y media en leerles a los diputados los cincuenta y nueve folios de su discurso, que repitió más tarde frente a los senadores. Momentos antes de iniciarse la sesión, el socialdemócrata Tanassi, ministro de la Defensa, anunció a los periodistas que las declaraciones programáti-

cas del jefe del Gobierno acababan de ser aprobadas por unanimidad por todos los miembros del Gabinete reunidos en Consejo de Ministros a primera hora de la

«La economia italiana -dijo Colombo al tratar concretamente el tema más dificil- cruza por una fase delicada, cargada de problemas, que impone grandes responsabilidades. La situación económica no está comprometida, pero podría llegar a estarlo si el Gobierno no estuviera en condicio-

BRANDT A MOSCU

# Sorpresa y criticas en Bonn

na, desponn. — (De nuescorresponsal, Céde con Santos) a los e noticia del viaje del

es Emileller Brandt a Moscú ha J. M. Ja recibida con sorpresa Itad de por la opinión pública s. Este por los medios inforestigado vos. Los menos favorala Aca al viaje del canciller, Medicin observar que es saque vun poco las cosas de quialternatia que este tipo de trata-uelen ser firmados por eladas dinistros de Asuntos Ex-a ano, etto que lo sorprenden-das gra este proceder se pone de la mejor de manifiesto si suceson sidera que los tratados tedicad Alianza Atlántica, sobre na hiji que descansa la seguridel áci de medio mundo, han sicetil-salirmados por los minisnte a si le Asuntos Exteriores.

posee a estas reacciones es pa las de los sectores con-

e su infinitevideo, 10. (Efe).l'amáticas horas de cruel indumbre vividas por la pomativism uruguaya y el mundo tuvieron esta mañana tiva y, 100 desenlace ai ser hallacadáver del asesor ponorteamericano Dan A. devolution el interior de un abandonado en ina caesta capital, mientras siorándose la suerte que haya podido correr el brasileño Aloysio Dias y el técnico en agroos por estadounidense Claude ambos asimismo secuespor los gu leros etu-

> mras tanto, el Gobierno ge Pacheco Areco ha cado urgentemente al de Ministros. Previaueron suspendidas las s constitucionaies en el vista de la gravísima siimperante. El Gob.erno rado su postura de no con los "tupamaros" adarer de Dan A Mitrioreció boca abajo amory maniatado, con eviseñales de haoer sido y con las huellas de sas todavía en sus muresentaba dos balazos abeza, con vendajes en el pelo teñido y en e un charco de sangre. cia comprobó que los ros" habían quebranta-<sup>8</sup>u promesa de no ter-

Embajada se hizo cargo laver del experto norteno y, según se informó, egado a sus familiaen hasta el último mogaron la esperanza de terroristas no llegaran umar su amenaza, por un verdadero ejército de egistraron casa por rios enteros para dar

servadores, vista la situación con objetividad y sin partidismos, la verdad es que no hay motivo para deducir de esta visita del canciller intenciones torcidas o "retorcidas" en la parte soviética. Evidentemente a la luz del pasado, todo invita a desconfiar de la Unión Soviética. No obstante, el texto del tratado está listo para la firma y, con la invitación a Brandt, Moscú no persigue, probablemente, más que dar mayor realce al acto de la firma y a la fechaen que -esperémoslo así-

INTERESES Y DERECHOS

las relaciones entre ambos

países entran por nuevos de-

A la vista de la actitud observada por la parte soviética a lo largo de las negociaciones y a la vista de este último gesto, no cabe sino pensar que el interés de Moscú por desembocar en una colaboración económica, tecnológica y cientifica con Bonn es grande. Ello le ha exigido al Kremlin descender un poco de su hatitual inflexibilidad, pero es evidente que habrá hecho con anterioridad sus cálculos y habrá llegado a la conclusión de que, aun cediendo en algunos puntos, sale beneficiado.

Es la primera vez, desde los tiempos de Adenauer, que un jefe del Gobierno de Bonn acude a Moscú. Para mayor sorpresa, Kosygin, que se encuentra de vacaciones en el Mar Negro, las interrumpirá para reunirse con Brandt en la capital soviética. Una curiosa coincidencia es que también el canciller ha interrumpido sus vacaciones en Noruega. Si todo esto contribuye -como se asegura en Bonn- al mantenimiento de la paz en Europa y a la distensión, es demasiado pronto para aceptarlo sin reservas.

nes de intervenir con rapidez, y si las fuerzas políticas y todas ias fuerzas sociales no fueran conscientes de sus propias responsabilidades».

LLAMAMIENTO A LOS

SINDICATOS La alusión a la insostenible violencia que han alcanzado en Italia los conflictos laborales es realmente transparente, y en otro punto del discurso, Colombo pidio «la colaboración de los Sindicatos», recordando que es imprescindible que a partir del próximo mes de septiembre se verifique una fuerte recuperación del proceso productivo nacional, sobre la base de una «continuidad del trabajo» y de una creciente afluencia de medios financieros que incrementen la capacidad y la posibilidad de las empresas. «Es en el interés de los trabajadores mismos y de los empresarios conseguir en las fábricas un clima social que lleve consigo el aumento de la producción, puesto que toda alternativa a este objetivo comprometeria la capacidad de adquisición de

los salarios que perciben los trabajadores...».

Al analizar muy detenidamente el esfuerzo que hará el Gobierno para resolver los problemas de carácter económico, Colombo dijo textualmente: «Cuando se habla de medidas en este sentido, algunos piensan enseguida en medidas monetarias de devaluación. Quiero, por consiguiente, confirmar lo que va dije en otras ocasiones y en sedes internacionales, o sea, que precisamente porque nuestra capacidad de competencia en los mercados mundiales no está comprometida, considero que una decisión semejante sería un grave error económico que acabaria aumentando nuestros de sequilibrios. En efecto, no representaria un estimulo para las exportaciones, ya que éstas han disminuido únicamente a causa de la insuficiente producción, y se transformaria en cambio en el más inicuo de los impuestos para los consumidores y las empresas, debido al mayor costo que tendrían los productos procedentes del ex-

#### Intensos combates en Vietnam

SAIGON, 10. (Efe-Upi). -Las tropas sudvietnamitas han mantenido un intenso combate contra fuerzas de Vietnam del Norte a lo largo de la ruta de infiltración al Oeste de la ciudad de Hue, en la parte Norte de Vietnam del Sur, según indican las noticias procedentes de aquella zona.

El combate se ha librado en las selvas de las montañas en las que se encuentra enclavada la base «O'Reilly», a unos 64 kilómetros al Oeste de Hue y a 19 kilómetros de la frontera laosiana.

La base fue atacada por

crimen infame que ha costa-

do la vida de un ciudadado

de un pais tradicionalmente

amigo del nuestro, victima

inocente de un acto que con-

mueve hasta le más profun-

do los sentimientos humani-

tarios de nuestro pueblo y,

sin duda, de todos los pueblos

de la Tierra, declara su más

airado repudio ante este cri-

men de lesa Humanidad co-

metido por seres totalmente

desprovistos de los factores

espirituales y morales que

constituyen la esencia de la

civilización y de la cultura."

el Gobierno agotó "todos los

medios licitos a su alcance

para evitar ese desenlace

odioso".

Señala el comunicado que

los comunistas con disparos de mortero, añaden las fuentes informativas.

La base «O'Reilly» está próxima a otra base que fue abandonada por las tropas norteamericanas de la 101 División Norteamericana de Caballería Agrotransporta-

Se cree que cuatro batallones de tropas norvietnamitas operan en aquella zona montañosa que pretende ocupar la base «O'Reilly». según ha manifostado e neral sudvietnamita Ngo Quang Truong.

Encontraron el cadáver en un coche

#### Mitrione murió a manos de los «tupamaros»

con el paradero de los secuestrados.

Dan A. Mitrione era un experto en cuestiones de seguridad. Había actuado en distintos departamentos del F.B.I. y, al trasladarse a Uruguay, lo hizo en compañía de su esposa y cuatro de sus hijos -dos niñas y dos varones—, con los cuales residía en un elegante chalet situado en una zona céntrica de esta capital.

Precisamente en sus cercanías fue donde se produjo el secuestro el viernes último. Mitrione, conduciendo un automóvil, salía hacia el centro de la ciudad cuando fue abordado ex-profeso por una camioneta de la que salieron cinco individuos armados con revólveres y metralletas, que rodearon al funcionario norteamericano y ante su resistencia dispararon sobre él, le hirieron y le introdujeron en la camioneta, que partió a gran veloci-

Al día siquiente, el M.L.N. (Movimiento de Liberación Nacional) dio a conocer un parte médico, escrito en un estilo técnicamente irreprochable, informando sobre la evolución del estado de salud de Mitrione después de una operación para extracción de la bala que le entró por el lado derecho

del tórax y salió por la axila izquierda.

Opiniones profesionales indicaron que, para la realización del tratamiento, los "tupamaros" deben haber contado con una moderna clínica, provista de quirófano y gabinete radio-

Mitrione cumplió 50 años días pasados.

REACCIONES AL SUCESO

Tanto en Estados Unidos como en otros diversos países, ha habido declaraciones oficiales condenando la actuación de los "tupamaros". Mike Mansfield ha pedido en el Senado USA que todos los funcionarios norteamericanos en el extranjero tengan su correspondiente guardaespaidas.

El Gobierno uruguayo ha decretado duelo nacional y se han cerrado los centres oficiales, así como los de enseñanza.

DECLARACION DEL GO-BIERNO URUUGUAYO

MONTEVIDEO, 18 (Efe) .-El Gobierno uruguayo ha dado publicidad a un comunicado relacionado con el asesinato del técnico norteamericano Dan Mitrione, en el que, etre otras cosas, se dice:

"El Gobierno de la Repú-

blica del Uruguay, frente al

Declara el comunicado que "entiende et Gobierno que un estado de derecho no puede aceptar tales delitos y extorsiones cuando ellos pretenden crear un clima general de inseguridad y temor colectivos, una falta de fe en la efectividad tutelar del orden público, y en una palabra, lograr por tan repudiables e inhumanos procederes la crisis del estado de dere-

cho y la implantación del caos político y social". Continúa la declaración del Gebierne wrugwane aftr-

mando que "en las actuales circunstancias no resulta legalmente posible ni honorable que el Gobierno, aun actuando en función del noble propósito de salvar vidas preciosas e inocentes, negocie con asociaciones para delinquir, aviniéndose a violar la Constitución y las leyes y a ceder ante la coacción que implica supeditar la libertad de los secuestrados abriendo las puertas de la prisión a un crecido número de delincuentes comunes sometidos a la justicia ordinaria del Esta-

Termina el comunicado,

que ha sido firmado por los ministros del Interior, general Antonio Francese, y de Relaciones Erteriores, doctor Jorge Peirano Facio, y el presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, declarando que "en todo este episodio el Gobierno uruguayo ha actuado con la mayor prudencia y sentido de responsabilidad sopesando sus deberes jurídicos internos y las obligaciones de carácter internacional que se ha comprometido a cumplir y que efectivamente cumple y cumplirá en el futuro", y que la actitud que ha seguido en este triste hecho "es el único camino para la mejor salvaguardia de los diplomáticos, para la pacificación de la sociedad americana y para impedir que por un chantaje siempre creciente cobren incesantemente nuevas victimas y constituyan para otros grupos delictivos del continente un aliciente cierto de nuevos crimenes contra la Humanidad",

SAN SEBASTIAN

#### SANTANDER

Sanda, el 15. Regreso, el 16. Precio, 250 PTAS. Reservamos alojamiento al que lo desee

Salida, el 21 de septiembre Regreso, el 3 de octubre

PROCLAMACION DEL DOCTORADO DE SANTA TERESA Precio en autopuliman de lujo, en Hoteles seleccionados de 2.3 y con pensión completa 8.725 PTAS. Salida garantizada desde Legroño

G. A. T. 128 Teléfonos 211859 y 223639

Plaza M. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANO

#### Atención, fabricantes de conservas vegetales

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN BARGELONA

- Representación y depósito de conservas vegetales para Barcelona.
- OFRECE: - Organización propia.
- Excelente equipo de ventas.
- Cartera de Clientes.
- Grandes almacenes
- Furgonetas para reparto. Los interesados pueden dirigir su correspondencia a Euroventa, S. A. Generalísimo, 231, octavo, primera, Barcelona-13, y may

BARCELONA Del 14 al 17 de agosto QUATRO FECHAS DE VIAJE

gustosos pasaremos a visitaries

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

SALIDA: Viernes 14, 7,30 de la meñena REGRESO: Lunes 17, a les 17 horas.

Sólo transporte ..... Płaza en magnifico autopulimen y tres noches alojamiento en hotel, todas las habitaciones con baño, muy céntrico



A. de Viajes. Título 15. Grupo A. Avenida de Portugal, 7. Teléfonos 22 30 48 y 21 45 76

11-11-11-11-11-11-11-11-11-11

\*

# Se necesita finca rústica

De 5 a 10 fanegas. Imprescindible luz y agua. Situación, 15 kilómetros, máximo, de Logroño Tratar en Gran Vía, 16. - Teléfono 224548

n hiphn

------

EL ESTABLECIMIENTO PARA USTED Y SU BEBE"

GRAN APERTURA

FECHA PROXIMA

CALVO SOTELO, 14. - LOGROÑO.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### SE TRASPASA

local de grandes dimensiones en el sitio más céntrico y come cial de Logroño con planta y entreplanta, propio para gran cafetería, restaurante, supermercado, exposición de muebles, almacén de tejidos, etc. Dirigirse, Alas 141. Alcalá, 32. MADRID.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



LLEGO A LOGROÑO, DEL NORTE DE ESPAÑA, PARA LIMPIAR SU PISO, PABE-LLON INDUSTRIAL Y OBRA TERMINADA, ADEMAS DE ACUCHILLAR, BARNIZAR, PULIR Y ABRILLANTAR TELEFONO EN LOGRONO: 22-31-46

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# BILBAO: HISTORIA DE UNA TRAGEDI

# Un tren con 600 viajeros quedó empotrado en otro

La noche dificultó seriamente los trabajos de rescate

BILBAO, 10 (Pyresa). - Treinta y tres muertos y más de doscientos heridos, dos de ellos gravisimos, es el balance de victimas del accidente ferroviario ocurrido ayer en las proximidades de Bilbao, balance provisional, pues no se descarta la posibilidad de que aparezcan nuevas victimas.

El accidente se produjo cuando un convoy vacio salia de la estación de Algorta, a las 19'15, en dirección a Plencia, coincidiendo con el que desde esta estación salía a las 19'25 con dirección a Bilbao. Este último tren iba, como es habitual en verano, repleto de viajeros que habían pasado la jornada en la playa. Se calcula que en él viajaban unas seiscientas personas. A las 19'29, en el término de Barrica, a un kilómetro aproximadamente de Urdúriz, los dos trenes chocaron. Dos vagones quedaron prácticamente empotrados. El lugar del siniestro es por otra parte, de dificil acceso. Lo separa más de un killómetro de carretera y hay que llegar alli por la misma via del ferrocarril. Los viajeros que no sufrieron daños fueron los primeros en prestar auxilio a los heridos, conduciéndolos como podían hasta la carretera. Para cuando se organizó el servicio de rescate, en el que intervinieron fuerzas de la Guardia Civil, Policia Armada, Policia Municipal de las localidades más próximas, bomberos del Parque de Bilbao y buen número de paisanos, había transcurrido ya cierto tiempo. El lugar, como deciamos, no se prestaba a mayores alardes.

#### CONFUSION

En el lugar del accidente. hasta bien entrada esta madrugada, reinaba una gran confusión. Se desconocía pocompleto el número de heridos, la gravedad de los mismos y el lugar donde podían haber sido ingresados. Un cabo de la Guardía Civil, perteneciente al puesto de Plencia, nos informó del número de cadáveres rescatados. Era lo más que podía saberse en ese momento: 33, so pena de verse aumentada la cifra en o clinicas. Scoleteros del Cuerpo de Bomberos del Parque de Bilbao realizaron la labor de levantar los hierros que aprisionaban a las víctimas atrapadas por la colisión. En medio de la tra-

RELACION

**HERIDOS** 

Heridos graves atendidos en

M Hospital Civil: Celestina Díaz

Jadillo (sin más datos), Abra-

ham García (interventor del

tren), dos jóvenes cuyos nom-

bres se ignoran, uno de los

cuales lleva al cuello una me-

dalla con las iniciales J. A. I.,

Mercedes Triguero Luis y Fran-

Reservados: María Teresa Cin-

tolén, Emilia Alonso Ruiz, Ma-

ría Vicenta Fernández Tomás,

Anastasia Martínez Zuazola, Be-

goña Ruiz Bellamor, Alicia Gon-

zález Pombo, Leandro Gonzá-

lez Romero, Joaquín Alvarez

Ferreras, Teresa Bartolomé Al-

varez, Eduardo Polanco Min-

gueza, María del Pilar Millán

Zamora y Andrés Juarros Miguel

fueron asistidos ocho heridos.

Dos de ellos quedaron ingre-

eados, dado su estado de gra-

vedad. Son: José Bousela y

En el Sanatorio Marino de

Górliz ingresó cadáver una ni-

ña, aún sin identificar, que apa-

renta unos cuatro o cinco años

de edad. De heridas graves fue

Francisco Arango.

atendida Pilar Muñoz.

En la Clínica «18 de Julio»

cisco Montalvo Basterra.

BILBAO, 10. (Cifra).

**GRAVES** 

lance de muertos, hay que bener en cuenta que ambos convoyes iban a escasa velocidad. Lo demuestra el hecho de que ninguno de los vagones se salieron de la via. De haber sido mayor, sin lugar a dudas, el número de victimas hubiese sido horriblemente superior. SOLIDARIDAD Las emisoras de radio loca-

gedia y del espectacular ba-

les transmitieron inmediatamente un aviso de socorro solicitando donantes de sangre para atender a los heridos que fueran presentándose. Y tal y como cabe esperar, la respuesta fue unánime. Largas colas se formaron en el centro sanitario a los pocos minutos de hacerse pública la noticia. Hacia la medianoche se hizo saber que las necesidades habian sido cubiertas y que no eran precisas más donaciones. En tanto que las ambulancias de todos los centros sanitarios de Bilbao y de buen número de localidades guipuzcoanas se prestaban al traslado de las víctimas, otro buen número de coches particulares se ofrecieron, generosamente, para todo lo que fuera menester. Las primeras noticias hablaban de que el número de victimas podía alcanzar las 50, y que los heridos podían ser varios centenares. Esta impresión queda explicada por la tremenda confusión que reinó desde los primeros momentos. La noche se echaba encima y los trabajos hubo que hacerlos a la luz de focos.

#### DIFICULTAD EN LA IDENTIFICACION

Era difícil lograr cifras concretas, y la suposición a través de la oscuridad que ofrecia el vagón que sufrió el más duro golpe, inducia a aventurar buen número de jóvenes que regresaban de la playa de Plencia. Varios de los cadáveres corresponden a niños de corta edad. La mayoria de las victimas iban sin documentación, por lo que la identificación no resultó posible. A altas horas de la noche, la estación de la localidad de Urdúriz, la más próxima al lugar del simiestro en dirección a Bilbao, este ha repleta de un pública que esperaba con ansiedad mayores noticias. El vagón que conducía los cadáveres se detuvo en este lugar para proceder a la identificación de las víctimas. Familiares y buen número de curiosos, gentes que tenian el temor de encontrar entre ellas a conocidos, se agolpaban en el andén. La cifra deda, a pesar de todo, no parece la definitiva. Hay por lo menos seis heridos graves en el Hospital Civil, dos en la Clinica 18 de Julio, uno en el Sanatorio Maritimo de Górliz, aparte de otros que, trasladados a otros centros sanitarios, se desconoce por el momento su estado.

#### HONRAS FUNEBRES

El gobernador civil y jefe local del Movimiento en funciones, señor Pereiro; el jefe superior de Policia, también en funciones, señor Santos, y la alcaldesa de Bilbao, doña Pilar Careaga, se personaron en el lugar del suceso tan pronto como tuvieron noticia del luctuoso hecho.

La alcaldesa, señora de Lequerica, y el presidente de la Diputación Provincial de Vizcaya, don Pedro de Aristegui, han facilitado una nota que dice lo siguiente:

"Con motivo de la catástrofe ocurrida en la tarde del pasado domingo, como con-

secuencia de la colisión de trenes acaecida entre las localidades de Urdúliz y Plencia, se hace un llamamiento a todo el vecindario de Bilbao y la provincia, a fin de que, compartiendo el dolor que a todos embarga, asistan a los actos piadosos que han sido organizados, y pongan colgaduras en las fachadas de sus viviendas. El Ayuntamiento, por su parte, ha suprimido los festejos que figuraban en el programa oficial de fiestas para mañana, mar-

Hoy, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el santuario de Derio el acto de dar sepultura a los cadáveres de las victimas de tan doloroso suceso, acto en el que el obispo administrador apostólico de Bilbao, monseñor Cirarda, oficiará un solemne respon-

tes, dia 11.

Mañana, a la misma hora, ocho de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral del Senor Santiago solemnes honras fúnebres, ofidadas asimismo por el señor obispo, con asistencia de las Corporaciones Provincial y Municipal en comunidad.

Se reitera a todo el vecindario la invitación a asitir a estos actos, uniéndose así al dolor de las familias de las victimas".

#### TELEGRAMAS

Don Francisco Lozano, presidente del Consejo de Administración de la RENFE, ha dirgido a don Javier Declaux, presidente de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, el siguiente telegrama: "Profundamente afectados por catástrofe ferroviaria de Plencia, transmito en nombre propio y del Consejo de Administración de RENFE, nuestro sincero testimonio de condolencia. Ponemos incondicionalmente los efectivos personales y materiales de RENFE a disposición de esa Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbbanos de Bilbao".

Por su parte, don Salvador Sánchez-Terán, director general de RENFE, le dirige a don Juan Ramón Areitio, director general de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, este telegrama: "Comparto profundo pesar con ustedes por la catástrofe ferroviaria de Plencia. Haciendo mías las instrucciones del Consejo de Administración de RENFE, pongo a disposición de la Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao los servicios de esta Dirección General para paliar las consecuencias del accidente. Abrazos.

# EL JEFE DE ESTACION

BILBAO, 10. (Cifra). — El jefe de estación de a Amón Fernández Mailán, de cuarenta y dos años, nati saín (Guipúzcoa), y el jefe de estación de Urdúliz, don Abando Amechazurra, natural de Sopelana (Vizcaya), d y un años, han sido conducidos esta mañana al Juzga trucción de Guardia núm. tres, según se informa en fue Se da la circunstancia lamentable de que éste es el

accidente grave que se produce en los dos últimos me líneas de ferrocarriles Bilbao-Plencia. En el anterior, o Berango, muy cerca de donde acaba de ocurrir esta cati sultó muerto uno de los viajeros y varios más heridos De los dos jefes de estación, el de Urdúliz y Pleno

de «Cifra» en fuente oficial. Ha quedado detenido e ingresó en la prisión pres Basauri (Vizcaya) el primero de ambos jefes, don Juan ( do Amechazurra, de 45 años de edad, natural de So caya), como presunto responsable de la colisión de los

timo ha quedado en libertad, según se ha informado a u

Según se ha declarado al redactor de «Cifra» en la fuentes, este señor recibió un convoy vacío procedente tación de Algorta-Guecho, con la orden de que lo re Urdúliz hasta que pasase el especial de Plencia, que iba ción a Bilbao, y que salía de aquella estación a las die ras y veinticinco minutos, abarrotado de viajeros. Por se desconocen, sin embargo, el jefe de la estación de la salida a la unidad vacía a las diecinueve horas y vei nutos, chocando ambos trenes sobre la misma y única te en dicho tramo de la compañía «Ferrocarriles y Suburbanos de Bilbao, S. A.».

#### Entierro de las víctim

BILBAO, 10. (Cifra). -A las ocho de esta tarde ha tenido lugar en el cementerio de «Vista Alegre», de Derio (Bilbao), el entierro de las víctimas del accidente ferroviario ocurrido en la noche de ayer entre la estaciones de Urdúliz y Plencia. Monseñor Cirarda, tras

las oraciones preliminares, se ha dirigido a todos los asistentes para, en unas palabras breves, hacer llegar el sentir de toda Vizcaya y toda España por la tragedia ocurrida

«En estos momentos de dolor -ha comerzado diciendo- que representa la muerte de 33 personas, el capitán general de la VI Región que asiste al acto, con las autoridades presentes, representan a Vizcaya y a la nación entera que llora por la desgracia ocurrida, para de-

mostrar asi el profu bre inc lor que representa sas que no se pued der por la razón y ha ata incluso por fé, per be ser dolor que sufrió Je mientra sepamos también sol el que ahora nos Pido y pidamos todo fallecidos y pido y también por los h ra que no sufran y pronto pueden rein a sus trabajos».

munica

accedio

pasára

recibirr

tá actu

-No

que te

Tarrago

toros I

pectáci

empres

entrada

eso. No

tas cor

que no

en esto

05-

-Mu

Es un

muy c

«Y demos gracias al mismo tiempo, tragedia no haya yor, al mismo tien hacemos con todas personas que han he por de una solidarid plar, humana y sob cristiana, que no l do un momento garse al auxilio de los demás.

# HABLAN LOS HERIDOS: «NO PODRE OLVIDARLO JAMAS»

BILBAO, 10. (Por Antón de

Amorebieta, de «Cifra»). Pese a que el choque de trenes fue a últimas horas de la tarde de ayer, todo Vizcaya ha conocido los pormenores de la tragedia en las primeras horas de la mañana de hoy. De los casi cuarenta muertos -el número todavía no es precisoque han concluido sus días entre los hierros retorcidos de un deshecho tren de viajeros, entre Plencia y Urdúliz a unos 22 kilómetros de Bilbao, ha conmocionado a los vizcaínos, que han buscado ansiosamente los datos que les ofrecía el primer periódico mañanero y único de este día: «La Hoja de Lunes».

El choque fue irreparable. Los vagones-motores quedaron enlazados por los hierros retorcidos y las maderas rotas, ensangrentadas. Fue un momento dantesco, terrible, sobre-

Un testigo fidedigno, uno de los viajeros que salió tan sólo con unas leves lesiones, relataba esta mañana:

-Sentí un golpe estremecedor, un ruido seco. Se apagó la luz. Me encontré de súbito en medio de una masa de carne, de cristales, hierros y maderas destrozadas. Jamás olvidaré ese momento. Salí por un hueco arrastrándome, rasgando mis ropas. Comprobé el espectáculo y creí volverme loco, loco... y como un loco corrí, sin rumbo por la vía, hasta que algulen me sujetó y me metló en un

Liegaron familiares, amigos,

conocidos de las personas que habitualmente van a dicha playa, y a su hermana, la del Municipio de Górliz. Todos querían saber, todos preguntaban,

todos lloraban.. -En estas dantescas noras de la noche, un niño pequeño, como mi hijo, de unos tres años, sucio y ensangrentado, descubrió el cadáver de su madre bajo una de las mantas y rompió a llorar. Yo también lloré -escribiría uno de nuestros redactores entre las muchas cosas de su block de notas.

«¿Cuántos muertos hay?» Esta es la pregunta que anoche flotaba en el aire y que todavía, de una forma categórica, no se puede precisar, aunque el número de cuarenta es hacia la que más se inclinan todas las fuentes informantes. Hemos podido comprobar cómo también esta pregunta obsesiona a los heridos que yacen en los diferentes centros sanita-

En uno de los primeros partes, se decía: «Se han podido contar hasta ahora veintiocho muertos rescatados y centenares de heridos. La identificación va a resultar dificilísima. Están bastante mutilados y carecen de documentación, ya que la gente se había trasladado a la playa en trajes de

Un drama como éste, que hoy tiene acongojada y soilozante a Vizcaya entere, no se recuerda en muchos años. Las víctimas, muertos y neridos, son todas gentes de muy moaprovechado un buen día de verano para pasar una jornada de playa. En contraste, hoy, como si la meteorología se quisiera sumar al dolor general, ha amanecido nublado, triste, con una ligera llovizna.

-No volveré más -confiesa, todavía impresionado, un joven con el brazo escayolado e internado en el Hospital del Generalisimo-. Prefiero ir a pie. Aquello fue algo espantoso; y menos mal que hubo un despliegue fantástico de servicios asistenciales. El tren venía sobrecargadísimo. Los coches estaban a reventar. Gentes sentadas, unos encima de otros; de pie; niños en brazos de sus familiares, después de haber pasado un día feliz; es algo imposible de olvidar. Tendré durante toda mi vida la imagen pavorosa de aquel momento, un solo momento en el que todo parecía que se venía abajo, tras un estruendo ensordecedor».

Todavía Ilora ininterrumpidamente una joven de unos veinticinco años que deambula, como un autómata, por las salas del hospital, visitando a unos familiares peor parados que ella. Lleva la cara vendada y cubierta de hematomas.

-No puedo contenerme. Estoy así desde ayer por la noche, en que nadie sabe cómo pude salir de aquel infierno de hierros y carne humana. El ataque de nervios me está volviendo loca..

Y como éstos, multitud de

ta mañana nublada y triste, en la que los heridos dan gracias a Dios por volver a vivir, y a los muertos no les espera más que la oración piadosa de los vivos para que hallen el descanso feliz y venturoso que aquí pretendieron hallar un domingo de verano en una playa

#### EL JEFE DEL TREN QUISO EVITAR LA CATASTROFE

BILBAO, 10. (Cifra) - Redactores de «Cifra» de Bilbao han continuado esta tarde visitando los centros hospitalarios donde se encuentran acogidos varios de los heridos registrados en la catástrofe ferroviaria de Plencia. Nadie tiene ganas de hacer declaraciones. Todos se limitan. sin embargo, a manifestar su horror por el suceso.

-Queremos descansar y olvidar - manifiestan -. Déjennos Y en modo alguno se puede obtener mayor provecho. Ni siquiera están dispuestos a dar sus nombres. También hay prohibición absoluta de obtener fotografías.

No obstate, el redactor de «Cifra» ha conseguido dialogar brevemente con un niño hospitalizado, Antonio Casares González, de ocho años de edad, natural de Baracaldo (Vizcaya) y vecino de la localidad vizcaína de Portugalete.

El citado niño, ingresado actualmente en uno de los pabe-liones del Hospital Civil del Generalísimo, padece tan sólo pequefias beridas Se encuentra

en cama, todavía co de baño que ayer tra Le acompañaban en to del choque sus cuatro hermanos, tod les han salido milag ilesos de esta traged

-Me llevé un sus -manifiesta-. Ibam último vagón. De repe camos, nos quedamo ras. Los viajeros chil mí me sacaron del t -¿Pasastes mucho

-Muchísimo, no de imaginar. Me caln probar que tenía a l al lado. Yo dejé de que otros niños que traban junto a mi no hacerlo, porque sus hermanos habían mu taban heridos.

Uno de los testigos ciales de la catástrof ria de Plencia, el 8 niz, vendedor de aut residente en la locali dúliz, ha declarado:

-Según he oído, estación se dio cue error nada más dar remedio, incluso llam central para que c fluido, pero ya era tarde.

-La estación era un verdadero caos de nosotros estábam pados por familiares quienes tienen la cos sallr hacia Algorta o sabíamos dónde hab en estos casos siem ma lo peou.

NUEVA BIOLA

til de agosto de 1970.

vecinos

mañan

se cuer

ches y

desapa

de ma

adelant

MU



Marifé de Triana, sin vacaciones

# el domingo en Logroño

Cuando nos pusimos en comunicación con Marifé de Triana, se encontraba enferma. con fiebre, en la cama. Pero accedió amablemente a que pasáramos por el hotel para hacerle una entrevista. Bajó a recibirnos elegantemente vestida con un traje crema. Le acompañaban una amiga y su

-¿Cómo es eso de que está actuando enferma, con fiebre incluso?

Ctim

esent

e pued

azón y

fé, per

ifrió Jes

bién s

a nos

los tod

pido :

los l

fran y

en re

os».

graci

mpo,

haya

o tier

todas

han

olidarid

a y 80

e no

-No hay más remedio. Lo que tengo estos días no me ha atacado a la garganta. Debe ser cosa de los huesos. Y mientras la voz funcione, no queda otra salida. Anteaver. en Tarragona, estaba la plaza de toros llena, esperando el espectáculo. No podía decirle al empresario que devolviera la entrada. No tengo valor para eso. No se trabaja bien en estas condiciones, pero es mejor que no hacerlo. Gracias a Dios, en estos momentos ya no tengo fiebre.

-¿Qué tal se portó el público de Logroño?

-Muy bien, sinceramente. Es un público muy selecto y muy cariñoso. He salido de verdad satisfecha.

-¿Es difícil mantener en candelero su género, a pesar de la música y el gusto actual

-Aunque esté mal decirlo. creo que soy una artista que siempre que sale al escenario da todo lo que tiene. Esto el público lo aprecia mucho. En segundo lugar, la canción española, sus bailes y todo lo que representa al pueblo, no puede morir nunca. El estilo de la nueva ola no está mal. A mí, personalmente, me gusta. Pero sus actuaciones se reducen, por lo general, a salas de fiestas y no a teatros, de no ser recitales del tipo de Raphael o Serrat.

-¿Ha probado suerte alguna vez en la canción moder-

-No. Me gusta mucho, ya le digo, sobre todo la melódica, lenta, pero nunca he llegado

Nos está hablando a través de unas gafas oscuras que -nos dice- le sirven para disimular la hinchazón que los antibióticos le han producido. Se las quita un momento para que lo comprobemos. No advertimos nada. Sin ánimo de contradecir, los vemos preciosos. Es un tipo de belleza muy español, de piel blanca y ojos oscuros. Resulta elegante su modo de ser y también de hablar, reposado y amable.

-¿Qué canción ha gustado más a su público?

-Gracias a Dios, hay bastantes. Tengo en mi repertorio 260. "Torre de arena", mi primera grabación, en 1956. También "La Loba", "Maria de la O", "Te he de querer mientras viva" ..

-¿Y la que más gusta a Marifé de Triana?

-La que canto con más entusiasmo, "La Loba", porque es más interpretación que canción. A mí me gusta ante todo interpretar, dar vida a un personaje. "María de la O" se incluye en esta línea.

-¿Cuántos años lleva can-

-Empecé con doce años. Muchos. Van a hacer casi dieci-

-¿Cuántos piensa seguir en la brecha?

-Mientras Dios me conserve las facultades como hasta ahora. De todas formas, no voy a retirarme muy mayor, hay que saber haicerlo a tiempo. Sin cantar, en cambio, no creo que

pudiese vivir; para mí lo es

-¿Proyectos a corto plazo? -De momento, hasta el 29 de septiembre seguiré con este espectáculo. Luego haré en Madrid nuevas grabaciones y un programa de televisión. Desde octubre del año pasado no he dejado de trabajar un segundo. No he tenido vacaciones y no espero alcanzarlas hasta el año que viene. Entonces haré galas, son más descansadas, y no deberé trabajar todos los días. Así que, entre gala y gala, aprovecharé para descansar y bañarme. Es completamente necesario aislarse

un poco.

Su espectáculo ha estado en cartel 55 días seguidos en Madrid, a razón de dos sesiones El día que el descanso llegue, lo tendrá bien merecido.

MARIA JOSE SANCHEZ

De sol a so



Los sufridos y pacientes ecinos de las calles "Cigueña", "Santos Ascarza" y "Escuelas Pías" están de enhorabuena. De una noche a la mañana, sin tiempo para dar se cuenta, los socavones, ba ches y demás adimentos ha desaparecido como por arte de magia. La ciencia, que adelanta que es una barbari

ro caos

le hab

dad, que diria un castizo.

En la tarde del viernes un ejército de veinte camio nes, operarios y personal especializado, iniciaron a 'as iete la "operación asfalto" La planta, desde Estella, abastecia en todo momento sin un instante de descano, el material de aglome ado para la calle. La expertación fue tremenda y nume rososo vecinos y curiosos se acercaron para ver el trabajo de esa maravillosa máquina, que en un tris tras, deja el piso como el de una autopista.

Algunos vecinos protestaron por bajo:

- Asi no hay quien duer

-Y la calle, ¿cómo se la dejan? La esposa asiente:

-Eso si. Ahora da gusto.

Los veinte vehiculos no descansaron en toda la noche Cuando se hizo Santos Ascarza, se metió mano a Escuelas Pías para terminar con La Cigüeña. Algunos coobas sambiazon de sitio. Los

conductores dejaron el "cuatro ruedas" en lugar prohibido y la grua los trasladó don-

de no estorbasen. El sistema ultrarrápido, su capa de tres a cinco cetimetros, ha dejado un tereno liso y formidable para todo el mundo.

GOTO HERCE

PARA EL PROXIMO VERANO

# La piscina más grande de la ciudad

Paso a paso se está levantando en el campo de "La Arena", de la Delegación Provincial de la Juventud, un complejo deportivo de una importancia muy grande.

Acaba de salir a concurso la subasta de la segunda fase del complejo total. El fuerte de esta segunda fase es la construcción de una piscina olímpica con los complementos de vestuarios, cercado, solarium, etc., que lleva consigo.

Con los planos delante, hemos mantenido una larga conversación con el delegado, senor Jiménez Rivas, que nos ha dado razón de todos y cada uno de los detalles.

#### PISCINA OLIMPICA

- ¿Qué medidas va a tener a piscina?

-Las correspondientes a una piscina olímpica; esto es, cincuenta por veintiún metros.

- Profundidad?

-De uno a dos metros. Existe una razón para que la hagamos de profundidad tan poco pronunciada. Es una insteleción eminenemente deportiva. Entonces, los entendidos dicen que los cambios de profundidad afectan bastante al ritmo en una competición. De ahí que se haya buscado la uniformidad.

- ¿Cubierta o descubierta?

-Descubierta.

-Qué otras instalaciones van con la piscina?

-Están los vestuarios, un solarium y el club. Los vestuarios, que comprenden dos apartados: hombres y mujeres; el solarium, con una amplitud de treinta por sesenta metros, y el club, con mostrador especial que hace en invierno al campo de fútbol y en verano a la piscina.

- ¿Cuántos metros ocupan todas estas instalaciones?

-Unos ocho mil. Se nos olvidaba decir que la piscina llevará una estación depuradora de agua.

-Y el agua, ¿de donde va a venir?

De pozo. Ahí tiene que salir agua a raudales. La situación es inmejorable.

**PENANCIACION** 

-Para empezar, deiemos sentado que en las obras que se han realizado van invertidos unos doce millones de pesetas, sin contar lo que va a costar la piscina y adyacentes. Sobre los treinta y cinco mil metros cuadrados que tiene el complejo se han acabado ya unas cuantas obras de importancia. Ahora empezamos con la piscina. Partimos de un presupuesto de cinco millones setecientas cuarenta y siete mil ochenta y siete pesetas...

-¿Quién paga?

-La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a través de la Delegación de la Juventud, todo formando parte del II Plan de Desarrollo, da tres millones de pesetas. La Diputación Provincial de Logroño, un millón quinientas mil pesetas. Y la Delegación Nacional de Juventudes, un millón trescientas mil,

#### LO HECHO

-Se habla de una segunda fase que empieza con la pissina, ¿falta aun mucho para completar el proyecto total?

-Cuando terminemos la piscina tendremos terminado el ochenta por ciento de todo. Quedaría un frontón por hacer detrás del que hay, una pista polideportiva de cuarenta por veinte metros, otra pista de hockey y tenis y acabarlo

- Se ha terminado algo recientemente?

-Unas pistas olímpicas de cuatrocientos metros (las mayores de la provincia) v el campo de futbol juvenil, de cien por sesenta y cuatro me-

-Para terminar, ¿cuándo empiezan y cuándo acaban las obras de la piscina?

-El nueve de septiembre es la adjudicación. En veinte días tiene que realizarse la adjudicación provisional. Inmediatamente empezarán las obras. Y éstas han de tener una duración máxima de diez meses. Así que si empiezan en octubre, para el próximo verano estará funcionando la instalaon a plena marcha.

Un paso más en este Logroño nuestro que se supera

NUEVA RIOJA 11 de agosto de 1970.

Que si, que si .La "maxifalda" esa, está abriéndose camino rápidamente en la predilección de nuestras féminas. No hay más que sentarse en la terraza de una caretería, "a verlas venir", para comprobarlo.

Bueno: puede que no se trate de un caso de predilección real y verdadera. Es posible que, salir a la calle luciendo una "maxifalda" así de larga, no suponga la manifestación libre y espontánea de las auténticas preferencias de las usuarias. Quizá todo obedezca a una de esas imposiciones de la moda, que es tan tirana. De todos modos, el hecho cierto e indiscutible es que la "maxifalda" abunda cada día más y lleva camino de aduearse rápidamente de la situación en esta siempre importantísima mestion del vestir femenino.

Tenía que ocurrir. Se veía venir. Tras de la tempestad, viene la calma. A las comilonas fuertes, sucede el bicarbonato y el régimen de verduritas. Después de las prolongadas sequías es cuando se suelen producir las grandes inundaciones. A la salida de un funeral, abundan los semblantes alegres y sonrientes, sobre todo euando no miran los deudos del difunto. Y así

La eterna lev de la acción y la reacción, señores, de la que nadie se libra.

A la "mini", por tanto, tenía que seguir la "maxi", como la sombra sigue al cuerpo y como el can sigue a su fiel amigo, el hombre. Era inevitable.

Justo es reconocer que la "mint" ha hecho -y sigue haciendo, caballeros— todos los esfuerzos imaginables, antes de declararse vencida. Había agotado todos sus recursos -no deeimos sus recursos lícitos porque, en euestión de centímetros de falda, bien se ha visto que nadie podía sospechar hasta dónde Megaba la licitud— y, tras de alcanzar en lo de la "mini" los mismisimos límites de la "nadi", se hallaba sin un triste recurso

más que llevarse a la boca, nivel al que, al paso que iban, las cosas, hubieran terminado las faldas femeninas dentro de poco.

Y, claro, en enanto la "maxi" se ha percatado de que la acción de la "mim" estaba prácticamente agotada, ha aprovechado el "momento psicológico" para iniciar ella su reacción, y ha salido a la calle vestida —nunca mejor empleada la frase 'de tiros largos".

Was si esta reacción de la "maxi" era natural e inevitable, no nos explicamos, sin embargo, cómo se ha atrevido a hacerlo ahora, en pieno verano, cuando el calor aconseja aligerar y redueir las vestimentas todo lo posible.

Pero ya se ha dicho infinidad de veces que la moda femenina - hasta la masculina se va llamando a la parte, domonios-, además de tiránica, es absurda.

Y tanto. Como que, por lo que estamos empezando a ver, parece que ahora se ha propuesto complementar lo de la "maxi" con un panuelito o una bufandilla elegantemente anudados al cuello de nuestras lindas mujercitas, para hacerles más llevadero el rigor del estío.

Bien; pues ya que la "maxi" llama a la puerta con tanta insistencia, por nosotros, que pase.

Pero, no nos gusta nada, conste en acta. Uno, modestamente, tiene sus gustos y preferencias personales. Y, al margen por completo de la ouestión exhibicionista -que es otra cuestión aparte en la que también uno tiene sus predilecciones, de las que no ereemos necessario hablar en este momento-, por simple y mera cuestión estética, la "maxi" esa se nos antoja horrenda.

La "mini", en un desesperado esfuerzo antes de sucumbir, ha pretendido que se acepte en el litigio, a modo de transacción honrosa para ambas partes, la "midifalda". Mas, con la "midi hasta la mitad de la linda pantorrilla, nuestras guapas chicas todavía están peor. Todavía quedan más desangeladitas, las poRespetando euanto hessa que respetar los pareceres ajenos pero de pena en nuestra opinión humilde.

Y aqui estamos todos, a la espera, a ver qué pasa en definitiva en esta importantisma exestión de la longitud de la fal-

De momento, parece que la tendencia que se impone es ir con la falda hasta el miemisimo tobillo y, por añadidura, con bufanda, haciendo un desprecio casi insultante del cálido verano,

Ruede que, alla para el otoño o en el gélido invierno, la dictadura de la moda decida suprimir las mangas o ampliar generosamente los escotes. Cualquier cosa puede espararse de la despótica señora que ordena cómo han de vestir, o lo que sea, nuestras mujercitas de nuestra alma.

Mientras tanto, lo que parece innegable es que la breve y airosa "mini" tiene sus días contados. Está irremisiblemente per-



-000-Caso ayer atendido por la Hucha Popular; Un envase con doble frasquito de "Deltaronquidiazina C. P.", cuatro frasquitos de "Testrepto-250-Antiasmático", un envase de comrimidos de "Micturol Sedante Fuerte" y otro de comprimidos de "Asmone", para un enfermo necesitado. Importe, seiscientas cincuenta y cinBALA

AMIS

tible con

comenzó pándose»

do arago

jugadores

don, alg reteranos

A las

bandas,

tan esta dales: Al

liado, Pr

nénez II

aito, Del

alacios.

Combin

0; Ga

Alconcha

a, Cidra

lasa y CI

de prepa

ros juga

risto un

co (655) pesetas.

De aportaciones, hemos recibido veinticinco (25) pesetas de ese buen amigo "comprometido" a entregarnos cinco duritos cada vez que nos encontramos por la calle. Agradecidos, como

Con lo consignado, el fondo general, cifrado anteayer, domingo, en cinco mil treinta y tres (5.033) pesetas, pasa hoy a las cuatro mil cuatrocientas tres (4.403).

#### AGENDA DEL

SANTORAL

Tiburcio, Susana, Rufino y Alejandro.

#### NATALICIOS

José Maria, hijo de Segundo Jiménez Pérez y Justina Marrodán Latorre; Maria Belén, de José Luis Rodríguez Garcia y Maria del Pilar Castaños Guillarte; Luis Mateo, de Mateo Aradilla Escalona y Damiana Berges Rodríguez; José Maria, de Pedro Pejenaute Pastor y Maria Josefa Moraga García Baquero; Jorge, de Rafael Domínguez Barrón y Jesusa Areta Gil; Begoña, de José Luis Sáenz Gómez y Amada Gómez Carrillo; Blanca Silvia, de Rodolfo Bernaldez Blázquez y Gloria García Aretio; María Nieves, de Esteban Alesanco Montes y María Pilar Benito Barahona; Emilio, de Emilio Jiménez Tofé y Esther Macias Lázaro, v Jorge, de Juan Francisco Lazcano León y María Pilar González López.

#### **MATRIMONIOS**

Juan Antonio Osés Martinez con María Evelia Prieto García; Mateo Román Blasco con María Pilar Jiménez Jiménez; Santiago Blanco Martinez con Maria del Carmen Albariturioz Pérez; José Antonio Alesanco Ayabarrena con Vicenta Sáenz Sáenz; José María Nicolás Arancón Santamaría con Teresa Rodríguez Ruiz; Jacinto Ramón Magdaleno Magdaleno con María Pilar Ibáñez Benito; Vicente Alejos Muñoz con María Carmen Martínez Urdáñez; Luis del Pueyo Sáenz con Lucia Ystes Miranda, y José Luis Magaña Robledo con María del Carmen Romo Leza.

#### **DEFUNCIONES**

Dionisio López Moreno, de 65 años, de Pradillo; Manuel Iturriondobeitia Ereño de 76 años, de Amorabieta, v Maria Cruz Roldán Rodríguez, de 81 años, de Viguera.

#### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Rafael Chavarria Madrazo Escalera, General Franco 70, y don Francisco García de Vinuesa, General Mola. 22.

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses	212127	Gagasta 4 22
Espolón	212299	Cuerpo de Bomberos 2
Murrleta	222626	Cuerpo de Bomberos 2
Gral. Franco	222333	Comisaría de Policía 2
Estación Ferrocarril	221060	Ambulancia (Centro de
Guardia Civil	211310	Recuperación Virgen de la
Urgencia nocturno de la		Esperanza) 220400 214951
Guardia Municipa!	211210	Committee Services
Casa de Socorro		
RENFE		CUPON PRO CIEGOS
Cruz Roja (ambul.)	212426	
Cruz Roja (chofer)	222710	Número premiado ayer:
Hospital Provincial		
Seguro Enfermedad Resi-	211410	607
dencia Sanitaria	213600	001
Servicio de urgencia calle	210000	
Solvicio de dryelicia calle		THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

#### EL TIEMPO

Máxima, 24,4 grados, a las 14,05 horas. Mínima, 16 grados, a las 7 horas. Media, 20,2 grados. Presión atmosférica, 735, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 80 por 100, a las 6 horas, y mínima, 58 por 100, a las 12,05 horas. Lució el Sol 5 horas y 30 minutos. Sale el Sol a las 4,55 horas y se pone a las 6,55

#### Hemorroides, fistulas, fisuras...

\*\*\*\*\*\*\*

Entermedades del ano Trata-niento sin dolor M VILLALONGA Euskalduna 7 1 int D BILBAO Solicite hora

Telétonos 33-09 26 y 31-19-91

\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **Manuel Alvarez** Ruiz de Viñaspre

MEDICO-PUERICULTOR

Suspende su consulta

C. S. P. núm. 1.015

Un verano, loco, loco...

Estamos en un verano un poco loco, loco... Tan pronto se asa uno de calor, como hay que echar mano de la chaqueta y demás ropas de una es-tación del año. Y esto nos ex-traña más porque agosto tiene fama y tradición en nuestra tierra de pegar el sol de lo lindo. Y si no, que lo digan esos miles y miles de veraneantes

que no pierden sus vacaciones sin echar un baso de buen vino tinto por nuestros bares.

No está comportándose muy bien el tiempo. Ayer, sin ir más lejos, tuvimos que dejar en casa las camisas y nikis de manga corta porque hacía un fres-

quillo que ya, ya... Esperemos que esta mala racha sea pasajera...

#### Construcción de cuadros automáticos

y montajes eléctrices ALDOVINOS

EXPOSICION Y VENTA: LALVO SOTELO 34 TALLERES: AVDA ESPAÑA 14



**CAMISAS JERSEYS VESTIDOS AMERICANAS BAÑADORES** 

**PANTALONES** 

**POLOS** 

TUNICAS SUETERS

**COMPLEMENTOS** 

A PRECIOS QUE BENEFICIARAN SU ECONOMIA



# HACE 25 AÑOS

11 DE AGOSTO DE 1945.

#### CAMPEONATO PROVINCIAL DE NATACION

-Se celebraron en la piscina de los señores de Trevijano las diversas pruebas de los campeonatos de natación del Frente de Juventudes, que arrojaron los siguientes re sultados: Primero Bañales; segundo Macua: tercero Trevijano; cuarto José Ruiz; quinto Gutiérrez, y sexto Al-

-Al general jefe de la Tercera Zona de la Guarda Civil, don Federico Rodriguez Baxter. le fueron rendido los honores de ordenanza a su llegada a nuestra capital por una compañía del citado cuerpo. Inspeccionó las dife rentes dependencias y servicios afectos a la cabecera de décimo Tercio de la 210 Comandancia, quedando altamen te complacido del estado de instrucción del personal.

De modo inesperado falleció en nuestra ciudad, los treinta y nueve años de edad, doña Carmen Sáenz Fernández, esposa de don Manuel Ayllón, capataz de las Bo degas Franco-Españolas.

# HACE 50 ANOS

UN TROFEO DEPORTIVO

-La Sociedad "Logroño Recreación Club" organia un concurso de fútbol para disputar una copa donada po unos entusiastas de este deporte, que pasaría a ser propie dad del equipo que quedase triunfante. Los encuentros rían arbitrados por don Vicente Sáinz y don Alejandro L

-El claustro de profesores del Instituto General Técnico acordaron que fuese visitado por el público los días de San Mateo el Museo de Reproducciones.

-En Nájera, en la sesión que celebró el Ayuntamiel to, se acordó dar el nombre de su paisano, Esteban Ma nuel Villegas, a la calle que hasta entonces llevaba el de "Las Tabernas"

#### Viajes de Logroño a San Sebastián

Todos los DOMINGOS Y FESTIVOS, salida de Logroño a las 6,30 horas, efectuando su regreso de San Sebastián a las 8 de tarde. Información y precios, en la taquilla de "LA ESTELLESA". Estación de Autobuses de Logroño. Teléfono 21-16-46.

#### Monreal, Libramientos puestos

PERCEPTORES

Administración de Loterías número 1. Agapito Sáenz Calle. Amos Rioja Pinedo, hijo de

F. Rioja. Antonio Pérez Gómez. Arsenio Millán Zapata. Belt, S. A. Bodegas Lagunilla, S. A.

Bodegas Rioja Santiago, S. A. Bueno Hnos. y Cía, S. R. C. Ciroja, S. A. Cooperativa Agrícola Catolia de Alberite.

Cruz Andrés Ortuño. Delegacin del I. Nacional de

Diego García Guerra Fabricacin Alfarera Nave Gastesi Domínguez y Pa

Gumersindo Redondo Sal Hilario Ramos Usúa. Jesús Caride Belchi. Jesús Saiz Sáenz. José Martínez Iñiguez. José María Revuelta Alons José Miguel Barrios Ascorbe José Ramón Roldán Maer

Juliana Ruiz Agustín. Juan Bautista Barrios Ascol

Luis Velasco Olarte. Luisa López Martinez.

NUEVA RIOJA 11 de agosto de 1970.

BALANCE DE UN PARTIDILLO DE FUERZA Y NERVIO

# CENITAGOYA, LESIONADO



pliar

otro

cin-

is de

5 Ca-

tomo

, do-

ACION

ntes re ro Trexto A

Guardia rendido

capital

udad,

es.

, sall

y Pa

a Alonso

Ascorbe

n Maer

os Ascor

a.

CENITAGOYA

El domingo se celebró el primer partidillo de la temporada en Las Gaunas. Lo más destacado de él fue la ilusión y fuerza con que disputaron el balón los contendientes y la lesión de Cenitagoya, primer jugador que causa baja por la

#### EL PARTIDILLO

Al haber anunciado la celebración del partidillo de entrenamiento y también al coincidir en domingo, influyó que Las Gaunas registrara un elevado número de aficionados para presenciarlo. Se trataba de todos aquellos que todavía no habían podido asistir a un entrenamiento porque el trabajo se lo impide. A las diez de la mañana comenzó.

El entrenador, don Román

Galarraga, formó dos equipos de diez jugadores cada uno.

Primer equipo: Gómez; Mújica, Zugadi, Doro; Belaza, Corcuera; Lavernia, Amantegui, Goicoechea y Frechilla.

Segundo equipo: Cucó; Cenitagoya, Luis, Alvarez; Ber rasategui, Arana; Rupérez. Michelena, Chomín y Arrieta.

El encuentro transcurrió con mucha ilusión y fuerza. Los jugadores veteranos habían recuperado su forma y andaron muy sueltos y decididos. Sólo hubo que lamentar la lesión de Cenitagoya, producida por un encontronazo entre varios jugadores delante del portero.

El partidillo se celebró con dos tiempos, de media hora caAYER, PASEO POR LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD

Debido a que el partidillo fue muy fuertemente disputado, ayer los jugadores se limitaron solamente a dar un paseo por los alrededores de la ciudad, subiendo a una pequeña colina, hasta Lardero, y volver. Total: dos horas y media de paseo. Aunque realizaron algunos ejercicios físicos, supuso para ellos un día de des-

SE ESPERA QUE LLEGUEN PRONTO HERNAEZ, GUESALAGA Y LARRAÑAGA

Don Román Galarraga nos contó que Cenitagoya tiene un esguince en el tobillo que le

ha producido una gran hematoma, inflamándole el pie.

-Es el primer jugador que causa baja en este temporada. -iHan llegado los jugadores Hernáez, Guesalaga y Larrañaga?

-Todavía no. Los esperamos un día de éstos. -¿Sabe ya qué jugadores

irán a Alfaro? -Todavía hay una semana

por delante. Más adelante se

Hoy seguirán los entrenamientos. Los partidillos se convertirán en encuentros amistosos y dentro de 26 días comienza la Liga.

ZOSIMO GARCIA

ACTUALIDAD

#### TODAVIA ES PRONTO PARA SENTAR JUICIOS

En la mañana del domingo, en «Las Gaunas», tuvo la plantilla del Logroñés el primer entrenamiento con planteamiento de

partido de la actual temporada. Hubo mucho público presenciando los ejercicios, prueba de

la expectación existente por ver en acción al nuevo conjunto. Hay que tener en cuenta distintos factores para llegar a conclusiones sólidas sobre la calidad de un jugador, tanto en los encomiásticos elogios como en las decepciones producidas, caso, respectivamente, de Doro y Michelena, que fueron los jugadores que más llamaron la atención en uno y otro sentido.

No vamos a puntualizar. Sencillamente queremos exponer que en media docena de días de entrenamiento, ningún jugador puede ponerse a punto. Por lo tanto, cuanto hicieron en la mañana del domingo no puede ser reflejo de sus auténticas posibili-

El entrenador irá exigiendo más y más ritmo cada día hasta alcanzar una velocidad y una elasticidad que les permita entrentarse con éxito en la nueva categoría, eliminando el «óxido» creado durante el descanso veraniego.

En cuanto a la impresión producida por Michelena, sólo nos limitaremos a decir que es posiblemente el más afectado por el nuevo régimen de entrenamiento a que es sometido. El guipuzcoano nunca entrenó seriamente. Cierto que estuvo dos tempodas consecutivas en el Tudelano, pero todo el mundo sabe que el equipo navarro carece de continidad diaria en los ejercicios. Se concentran los jueves, salvo en el primer mes, donde quizá hayan entrenado dos o más días a la semana, y pare usted de contar. De ahí, al metódico plan rojiblanco, hay cierta distancia. Además, Michelena es un jugador de específicas características técnicas y cuando se salgan de las mismas adolecerá visiblemente de defectos que otros pueden más fácilmente ocultar. Que Michelena no hiciera el domigo lo que se le ha de exigir, no quiere decir que Galarraga no lo haya visto. Estos partidillos son más etectivos cuando asoman defectos, para corregirlos, que cuando todo parece ir bien.

Aun a sabiendas de la volubilidad de los aficionados -mañana harán «fenómeno» a quien hoy dicen que es un «petardo», recordemos, como ejemplo, los casos de Goicoechea y Berasategui- estimamos que es injusto sentar tan prematuros juicios. Resulta una crítica destructiva y desalentadora, con grandes probabilidades que sea, además, equivocada.

Ni los más grandes técnicos se atreven a emitir un juicio sobre un jugador en un solo partido, en plena temporada, cuando está en perfectas condicioes de preparación física. Los aficionados riojanos, no. Lo hacen, rotundamente, a los sels días

E. GOMEZ

AMISTOSO EN LA FLORIDA

# Alfaro, 2; Combinado Aragonés, 4



Poco público y juego a medias en el primer partido de la temporada.

En una tarde muy desapatible con fuerte viento, pol-70 sobre el campo y terreno muy seco, el C. D. Alfaro comenzó su andadura, «prolándose» ante un combinado aragonés compuesto por illa de lugadores de Tercera Divises de don, algunos de ellos muv reteranos.

A las órdenes del señor Monreal, sin ayuda en las bandas, los equipos presenlan estas alineaciones iniclales: Alfaro: Vicente; Predado, Pastor, Revilla; Jimenez II, Gurría; Javi, Be-alto, Del Río, Jiménez I y menez II, Gurria; Javi, Be-Palacios.

Combinado aragonés: Mono; Gay, Juanin, Jimene; do San Alconchal, Sánchez, Munie-12, Cidraque, Huracán, Lalasa y Chirri.

Se vio enseguida la falta le preparación tanto física como técnica. El verano ha Aecho estragos entre nuestos jugadores ,que no han visto un balon desde que leabo la Liga pasada. Mutecar.

BIGJA

cho trabajo le espera al preparador Benito. Sin embargo, la veterania

de nuestros muchachos fue buen arma que oponer al buen juego aragonés, donde sobre todo Chirri se hace aplaudir por el poco público asistente. Fruto de este saber estar, Jiménez I, en jugada personal, burla al portero y consigue el primer gol para nuestros colores.

Cuatro minutos más tar de empatan los manicos por mediación de Chirri, y a los 30 de la primera parte, en una buena jugada de toda la delantera forastera sube al marcador el segundo gol

Treinta y ocho minutos y Del Río empata en un buen remate de cabeza. Así terminó la primera parte, para dar paso en la segunda a un juego anodino por el cambio de lo menos siete jugadores, quedando sebre el terreno algo que se parecía a un equipo, pero que, salvo las jugadas de Pastor, Diego, Javi y Palacios, no había mucho más que des-Como consecuencia, los

mañicos se anotarían dos nuevos goles a los 35 minutos por obra de su extremo izquierdo, y a los 37 minutos por obra nuevamente de

En resumen: Primera parte con jugadores de verdad bastante buena, aunque muy faltos de forma. Ya nos dijeron varios directivos que esta semana esperan fichar a los jugadores que faltan, varios de ellos, si fichan, creemos rendirán por ser esa su norma.

La segunda parte fue transcurriendo medio en sc rio, medio en broma y na-

Que haya suerte en la pesca y para el viernes por la tarde el equipo tenga otro aire. Viene ni más ni menos que el Logroñés, y aun cuando el Trofeo Bosquet sea muy dificil que lo ro tengamos por más tiempo, por lo menos habrá que hacerles frente. Nos nace falta artillería, a ficharla.

> GONZALEZ VICENTE FOTO: SANCHEZ

FUTBOL - TORNEO SOCIAL DE CANTABRIA

#### EL KASKALES Y EL VITAMINAS DISPUTARAN LA FINAL

El pasado sábado, el Vitaminas logró clasificarse para la final del Torneo Social de Cantabria, al vencer al Afición por

Como ya anunciamos en nuestro anterior comentario, las cosas aún no estaban muy claras para los anteriores campeones, pero después de realizar un buen encuentro se alzaron, muy merecidamente. con la consecución de un pase para la final, a disputar en próximas fechas contra el Kaska-

El partido en sí fue de una aplastante superioridad del Vitaminas, debida, en parte, a que los veteranos jugadores del Afición no contaban con la totalidad de su plantilla, por lo

Tre, Albaian y Bacaicoa.

Carlos, enfermo.

#### El Sangüesa asciende a Primera Regional al vencer al Loyola (3-2)

El Lovola no consiguió su objetivo de ascender a Primera Regional. El domingo pudo obtener ese ascenso en el partido decisivo que se jugaba en el campo de Tafalla, como terreno neutral, frente al Sangüesa. Estu vo a punto de lograrlo, puesto que a los 25 minutos del se-

gudo tiempo ganaba 2-1, pero... Se inició el partido en contra de un fuerte viento, que permitió la insistente presión sangüesina, y a los 25 minutos inauguraba Rada el marcador a favor de los navarros.

El Loyola pegó un balón en un poste y un defensa navarro sacó con apuros otro balón que se colaba.

En la segunda mitad, con el viento a favor de los riojanos, empataba Bacaicoa, al medio minuto de comenzar. A los cinco miutos, Tre aumentaba el tanteo a favor de los riojanos. lo que transmitió una confianza peligrosa. Creían que aquello era coser y cantar y se dur-mieron en los laureles. Así llegó el empate, a los 25 minutos, obra del extremo derecho en un contraataque y cuando faltaban ocho minutos, el otro extremo agarró un chupinazo que se coló como una exhalación junto a un poste. La numerosa hinchada que había seguido al equipo navarro invadió jubilosa el terreno de Juego, celebrando por anticipado el triunfo que les llegó al no haber variación en el resto del tiempo. Buen arbitraje de Bernardo

de Quirós, aunque mal ayudado El Loyola alineó a Menchaca; Hilario, Podrito, Isidro; Orkazamuy mermado. con el resultado de 3-0, goles

conseguidos por Elvira, Rovo (de penalty) y Blasco. En la continuación aún conseguiría el Vitaminas dos nuevos goles, marcados por Tre y nuevamente por Blasco, para acortar distancias mas tarde el Afi-

ción por medio de Lleida. Arbitró Cenicero, que estuvo bien en líneas generales. aunque los jugadores del Airción protestaran excesivamente sus decisiones. JUVENTUS, 6

JUNIOR'S. 2

En el partido disputado el bal, Miralles; Luisito, Rengel. domingo fue donde saltó la sorpresa. Los jóvenes jugadores El equipo riojano acusó las del Juventus, que no habían ausencias de Ortiz, lesionado, y logrado hasta entonces ninguna

que su juego habitual quedó

La primera parte terminó

victoria, vencieron a uno de los gallitos del torneo, nada menos que por 6-2.

También es verdad que como todo estaba decidido de antemano, los jugadores del Junior's no se esforzaron mucho en este encuentro, por lo que no hay que asombrarse demasiado.

Se encargó de dirigir el partido Jo-Víc, que no tuvo ninguna complicación en su cometido

A continuación pasamos a dar a clasificación final de es-

J. G. E. P. F. C. P.

431015 77 Vitaminas 4 3 0 1 15 7 6 4 1 1 2 8 13 3 Afición 4103 8142 4 1 0 3 13 19 2 Juventus PEPE HORCAJO

**AGOSTO** 

#### SABANAS

TOALLAS - COLCHONES COLCHAS - MANTELERIAS

EXTRAORDINARIAMENTE REBAJADAS



14 de agosto de 1970.

# deportes

# Chicuri y Echave XI se impusieron en Santo Domingo

Buena entrada en el frontón calceatense, con muchisimo logreñeses en los graderios. No importó el precio. El cartel gustó y el público respondió.

El resultado artístico no fue acorde con la expectación. Gustó el primer partido, pero decepcionó el estelar, por la abrumadora superioridad de los vencedores, Chicuri y Echave XI, que vencieron por 22-5 a Barberito y Aldazábal.

Se comenzó con Chiquito de Bernedo y Oteiza frente a Oregui y Madinaveitia. Salió el dinero a favor de los primeros, que serían los ganadores, aunque con apuros, por 20-18.

El primer saque lo hace Orequi y a Oteiza se le engancha la pelota y la envía "a las huertas". Los "despreciados" llegan hasta un favorable 5-2 y 8-7, pero Oregui no colabora con el buen momento de su compañero y todo el esfuerzo de éste no tiene compen-

> GRIFERIAS «ROCA» Y «BUADES» TUBERIA DE HIERRO Y PLOMO ACCESORIOS PARA TUBERIA MARCA G. E.

-PERÉ-

PIO XII, 5 Junto a la Estación de Autobuses Teléfono 225467

-12-12-12-

sación en el marcador. Hay empate a diez y desde aquí se van los que serían vencedores hasta el 15-10 y 18-12. Pero Madinaveitia no se da por vencido y su constancia tiene el premio del empate a 18, dramático para la cátedra que había "tirado" el dinero a favor de Chiquito. Afortunadamente para ellos los dos tantos siguientes caen a favor de los favoritos.

Duró el partido 56 minutos. Ambos delanteros hicieron tres tantos de saque, desde el cuatro.

El partido gustó. Del cuarteto fue el mejor, con diferencia, Ramón Madinaveitia, que se ha ganado una repetición.

PERDIO BARBERITO

Había expectación por ver a Barberito después de su brillante actuación en Vitoria. Pero lo del domingo era distinto. Primeramente el recinto

calceatense no es de las características idóneas para que el juego del maestro de Baños tenga realce. Después, la combinación era desfavorable... en ese frontón.

Chicuri y Echave XI en el Jardin calceatense le pueden ganar a muchas parejas de cam panillas. Son dos jugadores que no ganarán arrollando. Quizá lo hagan por "aburrimiento" del contrario. Pero ganan.

El domingo se mostraron en su habitual Ilnea de regularidad. Llevar, llevar y llevar todo a frontis. Como Aldazabal falló más de la cuenta y Echave XI se preocupó con inteligencia de desbordar a Barberito para que no aplicara su eficaz y artística "puntilla" el tanteo se fue haciendo ostensiblemente favorable para los favoritos, que lo fueron Chicuri y su compañero desde el primer momento.

De salida se pusieron 6-0, con varios fallos de Aldazábal, cuya derecha "anda" muy mal. Manda Chicuri al rótulo que hay encima de la falta de arriba y se hace el 6-1, para repetirse una nueva serie de fallos del joven eibarrés (11-1) que dan paso a dos tantos muy bien ganados por el riojano y un nuevo fallo de Chicuri al hacer un dos paredes (11-4), pero la reacción no se consolida y se termina en 41 minutos, con 22-5, de los cuales tres lo fueron de saque, dos de los

logrario. El partido tuvo gotas de genialidad que alivieron un poco su pobre desarrollo, a cargo de Echave XI, que ganó muy bien un par de tantos o tres, de Chicuri, enviando entre "dos aguas" una pelota; de Barberito al ganar los tantos dos (de sesgadísimo pelotazo) y tres desbordando atrás y muy abierto) y tal cual espléndido izquierdazo, muy pocos, desde luego, de Aldazabal.

cuales intentó Abel restar, sin

EN ZARAUZ Los hermanos García Ariño se apuntaron ayer, en Zarauz, un rotundo 22-9 a costa de

**CUMPLEAÑOS DE GALARRAGA** 

El domingo fue el cumpleaños de don Román Galarraga, entrenador del Deportivo Logroñés. Con tal motivo el preparador blanquirrojo fue objeto de numerosas felicitaciones, dado el gran número de amistades que posee por nuestra tierra riojana.

NUEVA RIOJA se suma a las felicitaciones y espera que cumpla muchos más en compañía de todos los logrofieses, sus más sinceros amigos.

EL OSASUNA PR. NO SE RETIRA

Circularon por nuestra ciudad unos rumores insistentes en los que se afirmaba que el Osasuna Promesas iba a renunciar a la Primera Regional, debido a imperativos económicos. Estos rumores, efectivamente, poseian una base, puesto que en Pamplona se trató de ello, llegando a zozobrar la nave osasunista. Interesados por ello, y conscientes de la importancia que esta noticia supone para Logroño, ya que si el Osasuna Promesas renuncia a la categoria, el Loyola, que el domingo perdió y, por tanto, descendió, se encontraría ahora en el escalafón que aspiraba.

Por tal motivo, nos pusimos en contacto con el Osasuna ,concretamente con el señor Vizcain, que nos contestó al respecto:

-El Osasuna Promesas ha decidido permanecer an Primera Regional. Es verdad que existen problemas sobre su permanencia, pero, después de estudiar los inconvenientes -que son mayores— se ha decidido que, por el momento, la respuesta es quedarse en la Primera Regional, sin descartar posteriores decisiones --en un plazo de una c dos semanas- en que se adoptaría la postura contraria.

Al tanto, pues, Loyola.

**ATLETISMO** RESULTADOS **TECNICOS PRUEBAS** 

Organizadas por la Federación Provincial y cronometradas por los jueces y cronometradores de esta misma Federación, tuvieron lugar las pruebas proclamadas y la de mil metros lisos para infantiles, aparte de hacer pruebas para las categorías inferiores, como pruebas sociales.

lebró el

ciclista «I

Ruiz», O

Club Cicl

e transcu

trazado

Torera y A

un total

n doce j

gorias A

realizar 1

rivalidad

mer pues

a José I

por «Mi

cho de Za

recorrido

minutos y

segundos

vencer I

prueba

nte tem

puesto

or Félix Co

to fue as

nando R

ño, 1-34-

é Garride

mel Ang

an Gorgo

esús Aguila

rlos Palac

gorio V

é Luis M

nos entr teresante se cele ba. Que ritos. A

nedirán La emoc chos ent mbre, m de segu de ayer. ence a I

querin a 64 y 6-2;

5-16.

jempo.

Los resultados técnicos fueron los siguientes: 150 metros femeninos infantiles:

Elena Ojeda, del At. Riojano-23 segundos, 5 décimas. Nuria Ojeda, del mismo club, 25 segundos, 6 décimas. 400 metros lisos masculinos:

Alberto Carnicer, del Loyola, 54 segundos, 4 décimas. Luis María Estecha, del mismo club, un minuto, 9 décimas. Luis Martínez Miranda, del A. Riojano, un minuto, 2 segundos,

5 décimas. Vicente Riaño, del A. Riojano, 1 minuto, 2 segundos, 5 dé-

cimas. 100 metros lisos femeninos: Montse González, 14-5, del A.

Riojano. Africa Ausejo, 15-0, del At. Riojano.

Esperanza Ramírez, 15-6, del At. Riojano. 1.000 metros infantiles:

Eugenio Orío, 3-00-1, Loyola. Carlos García Barbero, 3-06, Loyola. Salto de longitud:

José Ruiz, 5-46, Loyola. Francisco Plaza, 5-34, Loyola. 3.000 metros masculinos: Iluminado Corcuera, 9-31-7, A

Angel Mayordomo, 9-39-8, Atlético Riojano. Rafael Jiménez, 9-42-9, Atléti-

co Riojano Carlos Miguel Pérez, 10-41-0. MARATHON

# «GARCIA»

#### ACADEMIA DE CONDUCTORES

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VIA NUM. 16, VISITE LA MAS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA

**TELEFONO 22-07-00** 

# TRANSPORTES RIOJA-IBERICA, S. A.

Tapia II y Echave X. Los fra-

ternos desbordaron al delan-

tero azcoitiano y bombadearon

el juego a la zaga. Cuatro re-

botes alcanzó Ariño I y uno

su hermano. También Tapia hi-

9-3 y 9-8.

zo dos rebotes.

Al final 22-15.

excelente actuación.

Al 22-9 llegaron después de

ja III y Barandiarán vencieron

por 22 -6 a Ezcurra y Echean-

EN VITORIA

ca. Lajos se apuntó otro triun-

fo. El navarro llevaba a Berasa-

luce IV delante y se enfrenta-

ron a Ogueta y Andueza III.

En el segundo partido, Eros-

Erostarbe volvió a cuajar otra

EDUARDO

tarbe y Elorza vencieron por

22-16 a Arocena e Ituarte.

Terminó la feria de la Blan-

Logroño

RONDA, 1 Teléfonos 223820 y 221643 Calahorra

**JULIO LONGINOS, 5** Teléfonos 481 y 510 **Zaragoza** 

BELGICA, 13 (Delicias) Teléfonos 339363 y 330346 Barcelona

**PEDRO IV, 58-60** PAMPLONA, 71-73 Teléfonos 2255422 y 2255321 Valencia

CABO JUBY, 9 Tlfs. 277676, 277874 y 335204

Ofrecen los servicios diarios regulares siguientes:

Zona Levante

Valencia, Castellón, Alicante, Murcia, Cartagena, Albacete, Almansa, Onteniente e Ibi

Zona Centro Sur

Madrid, Andújar, Córdoba, Ecija, Sevilla, Burgos, Valladolid, Palencia, Zamora y Salamanca

Zona Aragón y Cataluña

Zaragoza, Barcelona, Tarragona y Reus

Zona Norte

Vitoria, Bilbao, Pais Vasco, Santander, Torrelavega, Galicia y Asturias

Compruebe que nuestros servicios siguen ininterrumpidamente

¡40 años de experiencia en transporte son nuestra mejor garantía!

**SGCB2021** 

46 6-1, Beocurt DECI

itro y R comple nación portado h injugab ebrarse o

ALLA

mástil de del veló lene, don

# deportes

OSE LUIS TIL, VENCEDOR DEL MEMORIAL NESTOR RUIZ»

elebró el domingo la ciclista «II Memorial Ruiz», organizada club Ciclista Logrotranscurrió por un trazado por El Reorera y Ausejo, formu total de 58 kiló-

la citada prueba parn doce juveniles de egorias A y B, que 10realizar una carrera rivalidad y fuerza. nimer puesto fue adio a José Luis Til, copor «Mateos», un cho de Zaragoza que recorrido en una hominutos y cincuenta segundos, consiguienvencer por tercera ma prueba riojana en nte temporada. El o puesto fue alcanr Félix Corres, en el

rsto fue así: rmando Rica, de Loroño, 1-34-14. osé Garrido, 1-34-59. osuel Angel Albéniz,

man Gorgojo, 1-37-40 mis Aguilar, id. mis Palacios, 1-37-41 megorio Vergara, en

39-02 osé Luis Martínez, en

7, A.



11—R. Martínez, 1-40-46. 12—Julio Nájera, 1-44-30. El premio de la montaña fue adjudicado a

1—Miguel Angel Albéniz 2—Fernando Rica 3—José Luis Til.

Como a p u n tábamos, la prueba resultó muy reñida, siendo el vencedor una gran promesa del ciclismo aragonés y regional.

# EL VALENCIA, GANADOR DEL 1 TROFEO CIUDAD DE LA LINEA

Venció al Sevilla por dos a cero en la final

LA LINEA DE LA CONCEP-CION, 10. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Martín Benito).

Valencia, 2 (Paquito y Jara); Sevilla, 0.

ALINEACIONES

Valencia: Abelardo; Sol, Roberto, Martínez; Antón, Claramunt; Fuertes, Pellicer, Jara, Pa quito y Sergio. A los 24 minutos del segundo tiempo, Poli sustituyó a Fuertes. A los 35, Abelardo fue retirado en camilla por un golpe que no revistió importancia. Le sustituyó Pesudo.

Sevilla: Rodri; Isabelo, Costas, Hita; Santos, Pazos; Lora, Antonio. Acosta, Eloy y Berruezo. A los 14 minutos del primer tiempo, Tonanes sustituyó a Santos, lesionado, y a los 20 del segundo tiempo, Morón entró por Tonanes.

Arbitró el señor Monti, regu-

GOLES

1-0, 30 minutos: Paquito recibe un balón adelantado y ante la pasividad de la defensa tira por bajo y marca.

2-0, 25 minutos del segundo tiempo: Jara, tras colarse por la derecha, y ante la falta de actividad sevillista, tira y marca el segundo gol.

INCIDENCIAS

La final del I Trofeo Ciudad de La Línea fue televisado en directo, cuyo saque de honor lo hizo Laurita Valenzuela. El encuentro dio comienzo a las ocho y media de la noche, con poco más de media en'ada en el estadio José Antonio Primo de Rivera. El primer incidente se produjo a los 38 minutos del segundo tiempo, cuando fue expulsado Lora por una fricción con Poli. Al final, la copa fue entregada al Valencia por el alcalde de la ciudad, don Juan Blasco Quintana, y los otros trofeos al Sevilla y al San Lorenzo de Almagro.

JUICIO CRITICO

El triunfo del Valencia ha sido totalmente justo en esta final del I Trofeo Ciudad de La
Línea, sobre un Sevilla que sólo acumuló errores posicionales y fallos individuales en su
conjunto, El Valencia fue superior en todo, hasta en poderío físico, que es el arma que
tanto éxito proporcionó al conjunto de Merkel la pasada temporada.

No se diferenció el planteamiento táctico de los que ambos equipos emplearon en la semifinal para eliminar al Anderletch y San Lorenzo de Almagro. Di Stéfano plantó a cuatro defensas en línea con tres centrocampistas, uno de ellos Pellicer, más adelantado que sus compañeros. Merkel, con Santos como escoba y tres hombres delante, pobló el centro del campo de jugadores, sin éxito alguno, porque los fallos se sucedieron en cadena. Frente a la seguridad de la zaga valencianista, buen quehacer de los encargados de dominar el centro del campo y las penetraciones de Jara y los extremos, en el Sevilla fallaban sus laterales, Eloy no daba una a derechas; Acosta aparecía por demarcaciones, que no le son propias, y Lora andaba en horas bajas. Total, un Sevilla que todo eran fallos.

Desde el primer momento pudo verse que el vencedor, de seguir el juego como en los primeros minutos, sería el Valencia. Se mantuvo, no obstante, el señalador de tantos sin funcionar hasta la media hora, y pudo ser el Sevilla el que, un minuto antes, marcase por mediación de Lora, pero Abelardo salvó el peligro en salida valiente. Con el gol valencianista se agotaron las ilusiones de los seguidores sevi-Ilista que se habían desplazado a La Línea. Las ocasiones de peligro se prodigaron ante la puerta de Rodri, y con alguna menos frecuencia ante

Quiso el equipo de Merkel enderezar la contienda en los primeros minutos del segundo tiempo, pero la seguridad del Valencia en todas sus líneas de cobertura dejó desconcertado al Sevilla y contra esa muralla se estrellaron los débiles ataques hispalenses, para rematar muy pronto en la ofensiva, pasando de nuevo a dominio del equipo levantino. Hubo malos modos al final, y sin causa Lora fue enviado a la caseta. El gol de Jara dejó más que sentenciado el encuentro. El entrenador del Sevilla, en un recurso extremo, trató de dar mordiente a su equipo, aunque cambió a Tonanes por Morón, un delantero por un defensa, pero todo fue inúti. El Valencia andaba ya más que segura de llevarse a sus vitrinas la valiosa copa que donó el trofeo. Se ha cubierto la primera edición de un nuevo trofeo veraniego, nacido con altura y simpatia, al que hay que des

sear al áxito para al futura.

NATACION

CANTABRIA,
CAMPEONATOS
PROVINCIALES,
JUVENILES E
INFANTILES

Esta tarde se celebra en la piscina larga de Cantabria, comenzando a las siete y media, el campeonato provincial de natación juvenil e infantil.

Es una convocatoria obligada de la natación para designar los campeones de estas categorías quienes participarán después en la fase nacional, que este año tendrá lugar en Bur-

La jornada de esta tarde tendrá continuación mañana, a la misma hora, en el mismo lugar.

#### artir de ahora, todos son candidatos a final del III campeonato provincial

mos entrado en las ateresantes del torer se celebró la últiba. Quedan, pues, oritos. A partir de medirán los buenos La emoción ha sumonos enteros. Y la la mibre, más.

de seguir, vamos de seguir, vamos de ayer. Son éstos: ence a Lozano, 6-0 lemino a Uribe, 6-3 aquerin a Sáenz Ma-0, 6-2; G. Cuevas a 44, 6-2; Asensio a 46, 6-1, 7-5, y Arós Beocurt, 6-3 y 6-0. dan de señalar los

resultados de Mario Pellejero contra Diviny, que venció este último, y el de Coloma contra Emeterio García, que ganó el primero.

Ya están señalados los partidos para hoy y mañana, de donde saldrán los semifinalistas. Vamos a ver:

Pista número uno — Coloma contra Rodolfo Quemada, a las tres de la tarde. Pista número dos — Asensio contra Aróstegui, a las

Pista número uno — J. C. Temiño contra Diviny, a las Miércoles:

Pista número uno — Alacid contra vencedor de Coloma-Quemada, a las dos.
Pista número uno — Baquerín contra González Cue-

Pista número uno — Baquerín contra González Cuevas, a las doce. A la vista de los resulta-

dos, se pasará a las semifinales para jugarlas el jueves. El viernes queda en suspenso el campeonato, al mismo tiempo que damos pie a los finalistas para relajar los nervios, y el sábado, a las doce del mediodia, se jugará la gran final. Pronóstico? Ninguno. Andan las fuerzas muy igualadas. Hoy pueden despejarse mucho las cosas.

# insospechado...

LO QUE NUNCA LE MAN OFRECIDO HASTA EL MOMENTO, LE OFRECE HOY ALMACENES SAN BERNABE, CON MOTIVO DE SU CAMPAÑA DE

MERANO

# ECIDIDO: ESPAÑA JUGARA SOBRE ASFALTO

al), 10. (Alfil). —
bito y Reay tienen
d completa actuar
nación campeona.
portado hierba Dussinjugable partidos
debrarse otra super-

TER, 10 (Por José

enviado especial

lera vez en estos

70 del ciclismo, la

pañola se ha iza-

éstil de los triun-

lel velódromo de

donde el pu-

Intonio Cerdá ha

podium para reci-

ficie aprobada Copa Davis. Stop. No hay aplazamiento partidos. Deben esta completados agosto 16. Stop. Nación campeona».

Este es el cable que ha recibido hoy en el Hotel Intercontinental de esta ciu-

bir la medalla de bronce del

tercer mejor corredor mun-

dial de la especialidad en afi-

cionados, en la mente de la

mayoría estaba la idea de

que el moreno muchacho

mallorquin podía haber sido

Sin a p a sionamiento, la

historia de la carrera lo ha

dicho así, porque Cerdá ha

luchado en ella como un au-

téntico campeón, rindiéndo-

se por sólo 90 metros ante

la pujanza del holandés Cor-

nelis Stan, porque lo ha que-

rido así una serie de circuns-

blico tinitaba de frio, hasta

que la emoción de la final de

semi fondo de tras moto para

amateurs ha caldeado el am-

tancias para ello.

dad el capitan del equipo español de tenis de la Copa Davis, Jaime Bartrolí.

Un cable que ha supuesto el primer triunfo español en su final contra Alemania. Un triunfo que no se ha conquistado en las pistas, aunque se refiera a ellas, al haber rechazado el Comité del máximo trofeo del tenis mundial las que proponía la Federación Alemana, que no eran otras que el campo de fútbol del Rhein Stadium, impracticable para esta clase de deporte.

Pero los alemanes jugarán en este recinto, para lo cual están, a toda prisa, fabricando una pista de cemento dentro del estadio de Dusseldorf. Y esto ha hecho que Bartroli pidiera un aplazamiento de una semana para que los jugadores españoles se identificaran algo con este terreno. Pero aquí ha habido negativa del Comité de la Copa Davis, que es tajante en que la final entre alemanes y españoles deb de estar terminada el dia 16.

TRILLA DE PRECIOS/1976

SEÑORA

Vestido 150 Pts.
Blusa 95 "
Falda 175 "
Bañador 195 "
Pantalón 100 "
Abrigo verano 575 "
Traje de chaqueta 495 "

CABALLERO

Pantalón 195 Pts.
Camisas 125 "
Nickys 195 "
Bañador 95 "
Americana 450 "
Cardigan 350 "
Jerseys 325 "

NIÑOS

Vestidito 100 Pts.
Faldita 100 "
Polos 50 "
Pantalón 25 "
Bañador 125 "
Jerseys 125 "
Traje 250 "

ALMACENES

SAN BERNABE

A R | O J A 11 de agosto de 1970.

el campeón.

13



#### RADIO RIOJA

7,55: Sintonía y apertura. 7,58: Matinal Cadena SER. 10,00: Aires del Ebro. 12,00: Radiovariedades.

1,00: El disco de hoy.

12,30: Mediodía Cadena SER.

#### 1,55: Aquí, Santo Domingo. 2.10: Fila cero. T. V. E. 2.25: Los deportes 2,30: Radio Nacional.

SOBREMESA

Carta de ajuste. Apertura y presentación. Panorama de actualidad.

Nivel de vida.

Carta de ajuste.

TARDE

Hablemos de España.

Despedida y cierre.

7,30 Apertura y presentación.7,32 Los Picapiedra.

5,30: Idolos: Olga Guillot y Diario íntimo de Adriana. Noticias a las tres. 6,30: «La infame». Avances. Rimas populares. El show de Doris Day.

7,05: «Los parientes pobres». 7,35: San'n Rosario. 8,00: Munical Estudio 3.

10,00: Radio Nacional. 10.30: Notas locales.

1,20: Top seis

1.30: Una vo de mujer 1.35: Chuletas y vino.

1.50: Vosotras y yo.

3,00: El día de hoy.

llas».

4,35: «Lydia».

3,30: Discoteca española.

4,30: Enhorabuena, señora.

5,00: «Los Luises» cantan. 5,05: «Los Miserables».

4,00: «Más allá de las estre-

10.35: Mundorama.

11,00: La hora de las brujas. 12,00: Buenas noches, Logroño.

1,00: Edición in madrugada. 1,15: Noche de concierto.

Teleclub.

La huella del hombre. NOCHE

Esta noche Novela. Hoy: «El señor Villemer».

9.30 Telediarlo.

9.55 Avances.

Tiempo para creer. Ciclo. «Cuatro títulos del cine español». Hoy: «Don

12,00 Veinticuatro horas. 00,15 Despedida y cierre.

18/30: Pasarela de estrellas 9:05: Los sarvos de cada dia. 9'10: Orquestas madrugadoras. 9'20: Los días tienen su his-

toria. 9'30: Reina en el hogar

10'00: La novelera (Novela). 10'30: Radio club.

11'15: Exitos de ayer. 11'30: Hermana radio. 12'05: Amigos oyentes.

12'15: Pequeño concierto. 13'00: Galeria de éxitos.

13'30: Ballenato. 13'35: Canciones de siempre

14'45: Pequeño concierto. 15'00: Tarde joven. 17'00: Confidencias

18'05: España en su música. 19'00: Concierto en la tarde.

19'30: 14 aciertos 20'00: Santo Rosario. 20'50: Ofrenda musical.

21'00: Panorama. 21'30: Club de abonados,

#### La «Bonnie» Faye Dunaway quiere ser reina de España

"Viene Faye Dunaway". ¿A qué? "Interpretará en Almería el western "Doc" de Frank

No es otra que la bella actriz "Bonnie". Y va por esos mundos sin Clyde.

-Me acompaña mi "mana-

ger" Sue Nergers. Dijo: "Nunca había estado en España. Aunque muchas veces me han contado cosas del país". Y más: "Asomada a la ventanilla del avión, la piel de España me recordó al Oeste de los Estados Unidos"

Alta. Rubia. Con un mar verde en los ojos. El cabello corto. El rostro en blanco. Gafas

-Con el corazón en la mano. ¿Qué cobraba la actriz Faye Dunaway antes de hacer "Bonnie and Clyde" y que cobra actualmente?

-Creo que por Bonnie cobré 25.600 dólares. ¿Y ahora? Ahora más, mucho más. Sonrie No da la cifra. Te-

me al fisco americano. -Faye Dunaway declaró que aquella película había sido un gran negocio para Warren

-Sí, claro. No en vano fue el productor. Y a su cuenta Iban a parar las liquidaciones de las ventas. De todos modos, yo le estoy agradecida por el papel. Me consagró. Ahora, las cosas siguen igual. El. Warren, sigue de productor. Y yo sigo solamente de actriz.

Vive en Nueva York. Ha estado en Londres tres jornadas: "Exlusivamente para visitar amigos". En sus manos, varios anillos. Tres. Ha dicho: "No significan nada. Simplemente me gusta llevarlos". Una pulsera de oro. De Faye se dice que le gusta poner al cuello collares de perlas. Soltera. Estuvo enamorada de Jerry Schatzberg -un cámara- y a punto de casarse. Cuando todo el mundo pensaba en una boda próxima, rompieron. Faye Dunaway es una mujer que mira son cara de susto el matrimonio. -¿Se puede enamorar en España?

-Claro que sí. Es posible. -¿Y no se enfadará nadie on Londres? ¿O en Nueva York? -No. Nadie se enfadará. Soy

libre. Y se rie, aunque le disgusta que se hurgue en su vida privada.

Vittorio de Sica le ha llamado "otra Greta Garbo". Otros la han comparado con Grace



Kelly y también con la "mitológica" Marilyn Monroe. Faye Dunaway interpretô a Maggy en la obra de Miller "Después de la caída" que se basa en los amoríos y la trágica muerte de la Monroe. También interpretó "La cabra de Hogan", "El happening", "El affaire de Thomas Crown" y actualmente se exhibe en diversos países "El compromiso". Es natural de Bascom (Florida) aunque de sangre irlandesa. Ha empezado en el teatro con "Medea". En la universidad de Boston estudió Arte Dramático. Recuerda con agra-

do el papel de Ofelia que interpretó en "Hamlet". Sus armas: la voluntad, el tesón y el entusiasmo. En el físico recuerda -de cara- a Brigitte Bardot. Es mujer de ancha boca. Con "sexy". Pómulos agresivos. Ha lucido las más cortas minifaldas. Y con "Bonnie" ha implantado en el mundo la maxifalda.

En España, aunque metida en un western, que trata de una forma distinta, con realismo, el mito de los héroes del Oeste americano, Faye Dunaway "será reina". Sí, en Almería la esperan con un trono a su medida y con la corona de "majestad" Almería ha designado a Faye Dunaway "reina del turismo" del año. Ella dice que entra en el país "con buena suerte" y que confía en que "Doc" -basada en la leyenda del doctor Holliday- resulte una película del éxito de "Bonnie and Clyde". Ella no teme a los pistoleros... No teme las peleas -con ensaladas de tiros- de los westerns.

Javier de MONTINI Fotos: PASTOR-Hijo (Servicio especial de EFE)

HORIZONTALES. - 1: Existe. - 2: Pronombre. -De inferior calidad o condición respecto de otra cosa. -4: De este modo. Periodo de tiempo.—5: Medidas. Dejar ver la intención de hacer próximamente una cosa.—6: Arrasa. Guisalo. — 7: Hato o rebaño de ganado al cuidado de un pastor. Entero, completo. — 8: Labra. Asidero. — 9: Al revés, culpables. — 10: Interjección. — 11: Terminación

VERTICALES. — 1: Onomatopeya de un golpe. — 2: Demostrativo. — 3: Asonanta. — 4: Arrasar. — 5: Huellas. - 6: Nombre de letra. Al revés, terminación del aumentativo. — 7: Catedral. Al revés, raspa. — 8: Acabar una cosa. — 9: Lisos. — 10: Variedad del cuarzo. — 11: Extremo. - 12: Lista.

#### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Oc. — 2: Ra. — 3: Puma. — 4: Ara. Cal. — 5: Pesas. Recibo. — 6: Arama. Ramos. — 7: Camada, Atolo. — 8: Aso. Don. — 9: Suyo. — 10: Se. —

VERTICALES. — 1: Pac. — 2: Era. — 3; Asoma. — 4: Ramas. — 5: Pasados. — 6: Oru Uso. — 7: Cam. Yen. — 8: Acerado. — 9: Acato. — 10: Limón. — 11: Bol. — 12:

venta ambientador ORYLOR Escribir: LABORATORIOS ORY. M. Unamuno, 3. BILBAO

MARAVILLOSA, COLOSAL, DESLUMBRANTE, MONUMENTAL, MAGICA, INCREIBLE

de toda la Historia del cine **ILA MAYOR DIVERSION DEL AÑO!!** 



BOYER, ROBERT NEWTON, FRANK SINATRA, MARLENE DIETRICH, MARTINE CAROL, TREVOR HOWARD, CESAR ROMERO, FERNANDEL, ETC., ETC.

Galardonada con 5 "OSCARS" de Hollywood, 48 GRANDES PREMIOS internacionales

Dotado del más perfecto equipo para la proyección de películas en TODD-AO 70 mm.

VEA la maravillosa proyección de la lámpara XENON de 2.500 w

**ISU CORAZON NECESITA VACACIONES!** DOS HORAS de felicidad le aguardan ¡FIESTA Y ALEGRIA PARA TODOS! FANTASTICOS, ADORABLES, DIVERTIDOS



DIEZ películas de RIGUROSO ESTRENO

DROGUERIA ROJAS Concesionario papeles pintados Colowal

PASEO DEL ESPOLON SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

#### Deseamos ofertas

DE MESA, EMBOTELLADOS Y A GRANEL Dirigirse, antes del día 25 de agosto, COMPAÑIA CIMP. Calle Castañer, 7, principal. Teléfonos 2218282 y 2480060. Barcelona-6 para departamento de exportación

INCREIBLE, FORMIDABLE, GIGANTESCA,

El más FABULOSO y DIVERTIDO espectáculo



De 4,30 a 18, 18. Telét

Buataca de patio

Legión

ASTORIA De 43

REFRIGERAL

Un misterioso per

protagonista de las increíbles aventus

John Philip Law, Maris

Luchaba solo... y sólo una sola muje

Pases apr. 4,40-6,40-8

ATENEA De 5.30
Mayores

Era un gamberro, pero

que en su haber estab

ieres: rubias, moren

'DULCE GAMBE lean Paul Belmondo,

age, Mylene Demond

prog.:

Tiller y Stefania S

AVENI

El próximo

Tras la realización de as, abre sus puertas divertidísimo estr

La pareja de «Cómo

mujeres», en un film

¿QUIEN SOY

Arturo Fernánde

Teresa Gimpera

gracia y hum

¡Programa dobl

corazón de Africa

film de aventuras «Metrocolor»

TAMBORES DE AFR

2.º Nuevas aventuras d

Con Mariette Hartley per para le Bochner Mono 9. C

Bochner

TARZAN EN EL AMAZ mueblado. Con Mike Henry y Jan 108. Teléfon

De 4,30

LQUILEF

US GARTE

SECHADOR!

250. repara

a sin condu

o derecha.

136, cuai

Reservas

D, de 3

35 m.2, c

Franco,

piso. Gral izqda., tar

local.

Murrieta

uel Acha.

TOMO

GL Opor

EN 2 CV

impecable

VEHICL

tes de c

220200

Gord

850, Simca

1.100. So

revisa desde 10

y re

esel, 850 C

CATORCE

5.40-7.30

IIULTIMO DI

Colosal éxit

DIABOLIK

Technicolor

Terry Thomas

HULTIMO DIA Rezón, C Un fascinante espectá de una actriz única, con NDO bar o jor reparto de Hollym Teléfono "LA LOCA

DE CHAIL amueblado, (Color) Katherine Hepbuto, mes se Brynner, Charles Boyer 220598. Gavin, Danny Kaye, se cede Pases aprox. de la

a las 435, 6,35, 8,35 MODERNO De 4,30 a o, confort ¡Programa doble! ¡El emocionante fil TODD-AO En 70 mm. si cedo por s nicolor! ¡Todas las em indriguez Pa

del auténtico y «western»! ¡Acción, va 430 m.2, y dinamismo! BANDOLE DE piso cé Martin y Raquel «COMO EN UNA PESA Ann Margret y Michael

OLYMPIA De 4,30 Mayores

Buataca de patio

IIULTIMO DIA Emoción, acción y ave rojo vivo en el más e «EL HOMBRE DE CA (CinemaScope - Te Spartaco Santoni, Alda «EL SHERIFF IMPLAC Marisa Mell y Marian Estr. aprox.: 4,30-7,4 Reestr. aprox.: 6,0

KIALIU Una de las más delici ciones que ha**n s**allo Estudios Walt Dis EL VIAJE INCRE Technicolor John Draine-Sandra

EL JUSTICIERO DE Technicolor-Cinem Stewart Granger-Letici Pases aprox. Estre 7,45-11. Reest., 6,1

De 4,30 Mayores REFRIGERAD Jn espectáculo bélico LA BATALLA DEL U PANZER Technicolor Staan Cooper, Erna St.
Guy Madison el excepcional ree TODD-AO 70 mm. Te

Sonido Stereofo LOS PROFESION Burt Lancaster-Claudia Pases apox.: Estreno, 11. Reestreno, 6,46

NUEVA RIGIA

5

6

8

ti de agosto de 1970

**SGCB2021** 



La mitad de las biografias que cada año edita Francia versan sobre la figura número uno de su historia: Napoleón Bonaparte.

S · cumple ahora el segundo centenario de su nacimi nto.

La Legión de Honor fue cre da por el gran genio mili ar. Y perdura con laureles de raiz todas las medallas. condicoración del Estado

La Revolución Francesa d. 1789, de la que es hijo legitimo Napoleón, suprimió de raiz todas als medallas, cruces y condecoraciones que tenia la monarquia fran cesa. Pero el insigne politico que Napoleón fue un sabio en conocer la vanidad y la psicologia del hombre, comprendió que era preciso

halagar esta vanidad como estímulo, creó condecoraciones militares y civiles.

Y la más alta, la más ilustre, la de las que creó la Constitución napole ó nica fue la Legión de Honor, que años atrás ya había insinuado y hasta con este titulo el filósofo Juan Jacobo Rousseau, el cual afirmaba que las condecoraciones tienen un misterioso y oculto sentido de poder.

Napoleón, lector de Rousseau se vio convencido e influido por él Y al convertirse en primer cónsul creó la Legión de Honor, para civiles y militares, para franceses y extranjeros.

Y Bonaparte llamó a la condecoración Legión. Legión distinguida, esto es, de

Es en realidad una estrella de cinco puntas, pero los franceses le siguen llamando popularmente cruz y no estrella como debería denominársela, ya que no es un distintivo religioso, sino poli-

Napoleón I creó la Orden de la Legión de Honor con cuatro grados:

Legionario, Oficial, Comendador y Gran Oficial. Con la Legión de Honor se premiaban méritos civiles

y militares. Las ceremonias de condecorar en tiempo de Bonaparte eran siempre solemnes y fastuosas.

Los caballeros y damas de la Legión de Honor eran una nueva aristocracia que Napoleón dotó al Imperio.

Al volver al trono de Fran-

cia los Borbones, conservaron la Orden de la Legión de Honor. El propio rey se nombró Gran Maestre.

La Legión de Honor tenía ya profundo arraigo en el alma del pueblo francés. Napoleón III modifica la medalla colocando en ella el

perfil de su tío. La República de 1870 deja en vigor la Legión de Honor, quitando la efigie de Bonaparte y sustituyéndolas por símbolos republicanos.

En 1970 el número de miembros de la Orden es de unos 1.800, casi la misma cifra que hace cien años.

El museo de la Legión de Honor es uno de los más visitados en la ciudad de Pa-

> Augusto CUARTAS S. U. N. C

tugal, 1, entreplanta 4.

La Estrella, N.L.

CONSTRUCCIONES San Ma-

teo. Venta de pisos y ionjas

(completamente terminadas)

con tacilidades, en calles Man

PISO, vendo o cedo. Pino

mínimos gastos, precio conve-

250.000 pesetas. T. 215042

zón, Colón, 61, portería.

facción individual exento.

corralizas, descubierto línea

PLANTA BAJA exenta, vendo,

céntrica Razón, Ciriaco Garri-

PISO, vendo, 315.000 pesetas,

125.000 pesetas entrada. Res-

VENDO piso barato, 4 habita-

ciones, cocina y terraza. Barrio

deportivo Teléfono 220823...

rato tres dormitorios, cocina,

comedor, dos terrazas Teléfo-

VENDO piso primero, barato.

Razón, teléfono 215453.

to, a convenir. T 224152

zón, teléfono 220869.

do. 16 baio.

fono 220419

Clavijo. Lardero.

vo. puerta 11.

zón, Ronda, 3, cuarto B.

h admiten solamente en ventanilla.

do. Somosierra, 7, primero.

850, 1.400-C extraordinario.

4-L, Gordini 5 velocidades.

TODOS procedentes de cam-

cable, última matrícula. Me-

COLOCACIONES

PROPORCIONAMOS labor pa-

ra tejer Informes. Luna Mu-

TORNEROS se necesitan. Lo

pez Romero S. A. O. Coloca-

tivando champiñones en sus

casa. Trabajo apto para to-

PAPELERA del Ebro. S A.

necesita peones interesa

dos, dirigirse al domicilio

rretera Logroño-Pampiona

km 5, durante la jornada

de trabajo Oficina de Co

nila) Of Colocación 17.257

locación Ref 33.912

con más garantía.

1.500 seminuevos.

néndez Pelayo, 13.

CITROEN seminuevo.

R-10 fantásticos.

600-D, varios.

LOUILERES De 430 S GARTE. Teléfono no R-8, 600, 4-F, Citroen 2 HP fur-

21-28-77

OLIK

Maris

ECHADORAS «Epple» 150. reparadas. se ce-DE AFRIM sin conductor en allartley per para la campaña

L AMAZ mueblado. Bretón de los bio. Avda. Portugal, 35. Teléfo no 220734.

COUILA piso. Calle Pérez SE VENDE Wolkswagen Impe e 4,30 a 8, 18. Teléfono 215314. O DIA cedo por 3 años, en Mu-Razón, Canalejas, 11.

NDO bar céntrico, moe Hollyn Teléfono 211550, maña-

CHAIL amueblado, cedo, muy e Hepbuto, mes septiembre. Tees Boyer 220598.

> se cede, entrada ca-T. 221993.

VILLOSO piso primero, ado, alquilo, temporada, e 4,30 o, confort. T. 213234.

intero. Jorge Vigón, 36. lona (13).

auel

e 4,30

O DI

ni, Alda

IMPLAC

INCRE

icolor

DE

r-Letic

De 4,30

ERAD

ZER

Erna Sol

adison

laudia

piso céntrico. Razón, PEUNES, se necesitan para es 136, cuarto izquierda, pecializar López Romero S A O Colocación 16.836

amueblado temporada Franco, 50, pral. izq. segunda quincena de Reservas, Oeste, 2º D, de 3 a 6.

35 m.2, cedo. Teléfono

60 m.2, céntrico y bu- SE PRECISA personal temeni-DE CAR Franco, 5, primero. no. Informes Hotel Carlton

blao, Gral. Franco, 48, Rioja O Colocación 17.138 landa, tardes de 4 a 7. OFICIALA y ayudanta de pelulocal, sedo. Razón, quería, se necesita Rep Ar-Murrieta, 23, tercero gentina, A, 5.º d (Madrid-Ma uel Acha.

#### MOVILES

vehículo Pago al con yendo cosméticos «Avon» en ción 17.225.

Distribuidor de «Ba-

GL Oportunidad Mu 14.875 de Madrid.

2 CV Furgoneta 4 TORNEROS y aprendices, se mpecable Precio in necesitan. Razón, O. Colocación 17.299.

VEHICULOS. Todos es de cambio Vara de Rey 61 y 63 sita Maderas Vargas Haro O. Colocación 288.

ERRA, Seat 600 - N, SE NECESITAN aprendices P-D, 2 CV berlina Rey Pastor, 21 O Colocación Gordini, Ondine, 17.306. Simca G.L.E. R-8,

Seat 850, 1,400 C mo

Varios Simcas Du

la Victoria, 43 Telé

npecable, extras Par eléfono 214752

MAQUINISTAS, ebanistas y .100. Somosierra, 10 Fábrica Muebles Galindo Telf. vende automóviles 222000. e revisados y con galesde 10.000 pesetas OBREROS, se necesitan para 21 segundo d.

y resto a largos tábrica de calzado O. Coloca-Morris 1 100, Renault ción 17.322. SEÑORA para limpieza. Pérez el, 850 Coupé, 1.500

ELECTRIFICACIONES del Nor izquierda. te, S. A., precisa peones, excelente remuneración. Presentar se en tábrica postes Nervión

PEON servicio militar cumpli- CHICA o interina todo el día do, fábrica radiadores automóviles Eguía. Castroviejo, 42. O. Colocación 17.325

SE NECESITA aprendiz y apren diza para taller de punto. Rol- lén). dán. Santa Isabel, 3, bajo. O. Colocación. Ref. núm. 17.331.

DAUPHINE buen estado, ven-SF NECESITA empleado para instalación de 116, con prepa carza, 29, tercero derecha. ración básica para una poste rior especialización. O Cologonetas. Razón, Garaje Cencación 17.332.

NECESITAN aprendiz AUTOCASION. El coche usado aprendizas en Creaciones Ma- EMPLEADA hogar, necesito. lla Rey Pastor, 26. O. Colocación 17.326.

> sita en Calzados Néstor. O. sexto d. Colocación 17.321.

SE PRECISAN peones para especializar. Marrodán y Rezola, S. A. O. Coloca ción 17.324.

HOTELES Iltoral mediterráneo. Urgente Precisamos personal. Informes: Prolongación Gran VIa, 1, 5.º Izda., de 3a 6 tarde. Teléfono 225653

bres, ambos sexos, ciudades, pueblos. Envíe sello. Apartado 201. Pamplona.

20.000 pesetas mensuales, cul- O. Colocación 17.265. ratos libres y en su propia TALLERES Garte, precisa ofi-

O. Colocación 17.333. dos. Exito extraordinario. Comedo por servicio esca- pramos producción a alto pre- SE NECESITAN gruistas para odríguez Paterna, 13 1.º cio. Escribir a Cultivos Alba grúa Pingón Razón, Gran Vía,

> EMPLEADA para oficina PROPIEDAD de ventas, se necesita en S. A. Abonos Medem. Pre sentarse, de 10 a 1, Vara de Rey, 17, primero. O Colocación 17.334.

SE NECESITA oficial o medio oficial fontanero. Será bien retribuido. Razón, Instalaciones Teléfono 221282. O. Coloca-

CONDUCTORES. Necesito chófer para «Pegaso» Transportes Rivero. T 23

SE NECESITA chico para oficina, aspirante primer año. O Colocaciln 17.337. Transportes Iscar Santos Ascarza, 11. SENORA o señorita Verano memorable Usted puede ga- SE PRECISA tornero. Talleres

AA compra cualquier nar buenos Ingresos distribu- Solanas. Huesca, 3. O. Colocasu tiempo libre Si reside en SE PRECISA aprendiza y ofi-

Logroño o Miranda de Ebro, ciala de peluquería. Peluquería llame al teléfono 211053 de Charito. Avda. Colón, 1, prime Logrofio o escriba al Apartado ro. O. Colocación 17.277.

#### SERVICIO DOMESTICO

CHOFER carnet primera, nece- SE NECESITA chica Familia re sidente en Algorta (Vizcaya) con fines de semana en la Rioa Alavesa Llamar 211449 de ogroño o escribir Sres de Diazábal Abasota, 14 Algorta

NIÑERA de 14 a 16 años, se aprendices, se necesitan en necesita Bretón, 33 Muebles

na. Gral Mola, 28.

Repuestos y T S. A. Murrieta, SE NECESITA muchacha blen 58 O Colocación Ref 17.258 retribuida, dos personas solas Razón, Muro de la Mata, 1, 1.º SE NECESITA asistenta, bue

cocinera, necesito. T. 215375

ASISTENTA, se necesita, de 9 mañana a 7 tarde. Joyería Alvarez. José Antonio, 2 (Espo-

SIRVIENTA o asistenta, preci- dor, calefacción, servicios, sa matrimonio solo, diez mañana cinco tarde. Santos As- Galdós, 32, quinto «A».

ASISTENTA, se necesita. Rep. Argentina, 13, segundo izqda Teléfono 221175.

Sueldo, convenir. Colón, 37, sexto d.

DEPENDIENTA con práctica en EMPLEADA de hogar, necesi-el ramo del calzado, se nece-to. sueldo convenir. Colón, 37, sita en Calzados Néstor O sexto d.

#### COMPRAS

MOTO en buen uso, barata. Santos Ascarza, 21. T 214741 PISO segundo libre, vendo.
Santos Ascarza, 4 habitacio-DEPOSITOS de uralita 1.000 litros en adelante. T. 212730.

#### ENSEÑANZA

FRANCES Profesor nativo, le AUMENTE ingresos horas li- galmente autorizado Todos cursos, incluso universitarios Santos Ascarza 3

CONTABILIDAD y Cálculo Se dan clases Telt 21-29-34 APRENDIZAS para trabajo sen-GANE dinero, de 10.000 a cillo, precisa Harinas Sarasa. SE DAN clases de francés a

domicilio. Razón, Rey Pastor, ciales mecánicos y aprendices. TITULAR mercantil da clases Castroviejo. Telt 222117.

cálculo, contabilidad, Banca. Teléfono 224861.

#### 430 m.2, Instalado mi- Calle Enamorados, 23. Barce- 16, 1.º. O. Colocación 17.335 AGENTES DE LA

GESMAR, Agencia Oficial de oportunidad Facilidades. 12 Lila Propiedad Imobiliaria, Avda gero, 10. 5.º C, de 12 a 2. Portugal, 5, pral. T. 213012. GESMAR, Urbanización El Ra SE VENDE una finca en el térsillo, parcelas y chalets. GESMAR, urbanización El Raplaya en Valencia-Perelló. GESMAR, muchos pisos en Gran Vía, Castroviejo, Murrie. HUERTA muy próxima al río

ta, Belchite, Ingeniero La Iregua, de unos 8.000 m.2, ár-Cierva, Pérez Galdós, 12 Lige boles frutales, casa-habitación, ro, Trinidad, Santos Ascarza muy buena para veraneantes; GESMAR, fincas rústicas y de eléctrica propia desde el pue-

recreo en carreteras de Soria, blo, se vende en Albelda. Ra-Zaragoza y El Cortijo. GESMAR, traspaso carnicer próxima Estación Autobuses, VENDO piso viejo. Carnice-ultramarinos con despacho de rías, 18 primero Razón, Sanpan próximo Gral. Franco.

GESMAR. Avda. Portugal, 5

principal derecha. FINCAS

PISOS y bajos, se venden de diferentes tamaños en varios sectores, trato directo del promotor facilidades de pago intormación: Avda Portugal 1 entreplanta núm. 4

SE VENDE piso de 73,51 m.2 con un suplemento de 50 m.2. para oficina o salón de recreo. perfectamente combinable con piso C/ Oviedo (obra)

PISO calefacción central deco ado empapelado armarios en cocina armarios empotrados suelo de parquet baño Roce quiejo impreso cocina mixta SE NECESITA chica servicio, se vende Lonjas de todas as tardes libres Avda Navarra, medidas Razón Oviedo 18-20 lunto Rincón de Pepe

ASISTENTA, se necesita Albi PISOS en Gran Via se venden, de 3, 4 y 5 habitaciones, con calefacción y agua caliente central, facilidades de pago. Visítenos y se los mostraremos. Información: Avda. de Portugal, 1, entreplanta 4 PISOS 300.000 pesetas, mitad tificarán en Radio Rioja.

facilidades, exentos, estrenar, nos informes, por la mañana y VENDO solar Justo Aldea, 550 4 habitaciones, 3 exteriores, CHAQUETA marrón de niño 12 CACHORROS boxer, vendo, AR, vende 1.400-C, en Oyón (Alava). Telf. 67. O parte de la tarde Gran Vía, 27. m.2, en Calahorra. Razón, te trastero, sol, sin ascensor ni años, en Espolón. Se gratifica pura sangre, con pedigree. T guez Muro del Carmen, 7, 3.

Múgica, 7, 4.º D. Colocación 17 330 principal centro. léfono 223814. Pamplona. portería. Teléfono 220823. rá en Vara de Rey, 23, 2.º. 820015. Tudela. léfono 223814. Pamplona. portería. Teléfono 220823.

no 220419

SOLAR en Gran Vía se ven- LOCALES pequeños, esquina, de, de 488 m2, mediodía, buen dos alturas, exentos, mitad fa. HALLAZGO. Quien perdió ciercilidades 5 años, propio carniprecio Informes: Avda Por-220823.

PISO segundo libre, 5 habita-VENDO piso primero, estrenar. Pérez Ulecia. Trinidad, 6, 4 habitaciones, serciones, trastero, cocina-comevicios, cuarto trastero, terraza, CAJA DE AHORROS Y MONTE muchos extras. Razón, Pérez de 11 a 1 y de 6 a 7. PLANTA baja frente carretera

PISO sexto, ascensor, calor negro, sol todo día, balcón, exento. Pérez Galdós, gastos comunidad muy reducidos. Razón, Lardero, 18, portería.

PISO, vendo, exento. Avda. Colón, 40, octavo. T. 225548.

#### GANADOS

OVEJAS 100, con corderas y Amorena, 17, segundo d. Racorderos de pasto, vende Justo Domínguez, en Ribafrecha

SE VENDEN 65 corderas de pasto Tratar con Conrado POR ENFERMEDAD, traspaso nes servicios y ouhardilla, Fernández, en Alesanco. nir. Razón, Gran Vía, 41. octa-

CORDEROS leche superiores, vendo 50. Finca «El Vivar». T.

PISO segundo, vendo Santos OVEJAS 230, vendo. Razón, Bar La Mata. Teléfono 220059. IRACTOR Volvo zancudo, to-Ascarza, 46. Teléfono 225096 100 metros vía circunvalación,

PISO céntrico, 4 habitaciones, galdi. amplias terrazas, vendo. Ra-SE VENDE una novilla holande-PISO, vendo, alquilo. Dres

Felipe Viniegra, en Pedroso. CORDEROS pasto, vende 30 PISO Calvo Sotelo, 27. cuarto Cándido Benito. Villar de Arizquierda, 6 habitaciones, cale- nedo.

SE VENDE perra especial pa-PISO libre, exento, 5 habita ra codorniz. Razón, Bretón de os Herreros, 23, cuarto izqda.

calor negro, trastero. Gran OVEJAS 50, jóvenes, paridas el mes de julio. Tratar con Francisco Arpón «El Caracol», en Rincón de Soto.

mino de Cascajos, con camino SE VENDE una vaca mixta, con de carro. Tratar con Urbano su ternero, de tercer parto. Tratar con Félix Pérez. Finca Los Riojales. Pedroso. TERNEROS de recria y vac

de leche Cayetano Lacalle Cabo Noval 3 TERNEROS de recria vende de Río Leza. Angel Ortiz Ctra de Burgos

VENDO piso viejo. Carnice- PIENSOS pulpa blanca alfalta rías, 18 primero Razón, San- empacada Avda Navarra 14 Santiago Zulueta tos Ascarza, 48, primero Izqda.

Cno Carretil Telf 212831

rretera Cristo, Km. 2.

FERRENOS para industria cónodos accesos, superficies trada 4 meses y otra cumple gica, 7, cuarto D. día 20, vende Cipriano Santo convenir tacilidades Telétono Tomás Ribafrecha.

> SE VENDEN tetones. Camino Fuenmayor. Corral Barragué

#### HUESPEDES

Las Gaunas Información, telé-SE ADMITE pensión completa o dormir. Jorge Vigón, 34, sexto izqda. Teléfono 213274. GRAN LOCAL unos 900 m.2,

SE ADMITEN a dormir o penexento vendo o alquilo, propio sión completa. Ciriaco Garriindustria textil, garaje o salón do, 20, tercero derecha.

SE ADMITEN dormir o pen-VENDO piso Padre Marín, 7, sión Jorge Vigón, 34, 8.º izqda. primero, puerta 3, exento, ba-PENSION completa. Pino Amorena 17, sexto d (junto Esta- 313142 Soria. ción Ferrocarril).

#### PERDIDAS

LLAVERO con tres llaves. Gra-

rá en Vara de Rey, 23, 2.º.

ta cantidad de dinero en el excería, bar, taller, etc. Teléfono prés que llegó a Miranda día 6 19,45, puede recogerlo avisan-do al teléfono 213582. Pedro

sin ascensor ni portería. Faci-lidades. Razón, en el mismo, ARAGON Y RIOJA. Extraviada libreta infantil número 12.947-82, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de HORMIGONERA de gasolina, hoy, no se formula ninguna reclamación, será cancelada. sbriéndose otra libreta a favor de su titular. Zaragoza, 10 de

agosto de 1970. El Director

#### TRASPASOS

TIENDA en calle Mayor, 38, poca renta. Razón, en la mis-

carnicería, nueva instalación. Teléfono 225031.

#### **VEHICULOS**

VENDO 1.800 metros terreno a DESEMBARCO hoy terneros COSECHADORA Massey Ferpara engorde, calidad superior guson 3 m de corte, reparaen todas clases Cuadras fren- da, vende, te cementerio. Federico Ma- COSECHADORA Epple 2,50 m

de corte, reparada, vende... COSECHADORA Claas 3,60 m. da corte, reparada, vende... sa, segundo parto. Tratar con HERGUETA. Calvo Sotelo, 31. Telf 21-10-00 Logrofio

> RIAUTO Distribuidor de Barrelros= SUPER AZOR Con bascu lante blen de todo Oce

SAETA 5 Tm. con caja verdadera oportunidad CAMIONES USADOS Ve rias marcas Todos revisados y en or den de marcha Facilida

y 63. T. 220200 CARRO de una caballería con ruedas de goma y cajón, ven- fillería en general. Telf. 225949. de Venerando Ruiz, en Murillo

RIAUTO. Vara de Rey 61

AVIA 4.000. Furgón metálico, estado Inmeiorable vendo barato T. 222233

SOLICITE información sobre 'ENDO 2.300 m.2 terreno, in- VENDO burra mediana edad, SE VENDE remolque de 3.000 necesidad concreta en mejorable sitio industrial. Rep. en Cuzcurrita Carlos de Juana Kgs., seminuevo, y un carro con toldo, para 1.000 Kgs. y SE NECESITAN personas que VACAS, vende dos paridas, aperos labranza. Tratar con hagan trabajos finos para vesdos a parir. Alfredo Rubio. Ca- Juana Castro, en Torrecilla so- tidos niña, costureras. Razón,

ore Alesanco. DOS VACAS y novilla, una en COCHE silla niño, vendo. Mú- TUBERIAS «Glasidur» (Formi-

> bel, 9, tercero derecha. VENDO turgoneta DKW, motor zas para todas las medidas. «Mercedes», buen estado, ma- Resultados garantizados, pre-

COCHE niño, vendo. Santa Isa-

BULTACO 125. D. Victoria, 39. Servicio Lambretta.

da prueba, con o sin aperos. Baterías de la Casa «Masalles Jesús Casero, en Murillo Río de Barcelona». Distribuidor pa-Leza.

Auto Unión DKW Diesel, prepa

laterales abatibles, seminueva. Relojería Carrillo se lo valo-Morris 1.100 impecable. Telf. ra en 100 pesetas al comprar

#### Ochoa. Lardero. VENTAS

una lijadora y mesa de escritorio. Anastasio Pérez Larde-

VESTIDO de novia y de damita. T. 214020

DESPACHO completo siglo XII, se vende barato. Teléfono

se vende barata. Razón, Cirlaco Garrido, 16, bajo.

MAQUINAS escribir nuevas, usadas, mecanografía, alquiler, reparación. Villate. Murrieta, 2.

#### VARIOS

REPARACION lavadoras boblnado de motores. Talleres Jena Barriocepo. 11 Tf 225786.

LABOR a domicilio para tejer, facilitamos Enseñanza completa Incluso confección. Informes Pino y Amorena. 17, primero Izquierda.

COLOCACION de toldos. fapizados de coches.. ALUTIZ Camiones.. ALUTIZ omerclos.. ALUTIZ Balcones.. ALUTIZ. Chalets... ALUTIZ. PRESUPUESTOS sin compromi-

San Bartolomé, 12. Telf. 214176. Logrono TOLDOS RUFERGA

BALCONES-PORTADAS-TERRA-ZAS. Presupuesto sin compromiso. C/ Vivamediana 19 T 222644.

EQUIPOS de riego por aspersión marca «Wright» con bombas para tractor moto-bombas eléctricas, diesel y petróleo con estudir de especializado. Talleres Alútiz Gral Mola, 12.

SE HACEN trabajos de alba-

TRABAJOS de electricidad. Ta ALBAÑILERIA en general José

María Izurrategul. Múgica, 36,

cuarto izqda. T. 221010 (Tro-

San Antón, 26, tienda.

ca) para instalaciones industriales y traídas de aguas, muy fáciles de montar mediante autoadhesivos rápidos ,con pietrícula LO-17.624. Interesados, clos muy interesantes. Distridirigirse al teléfono 274 de Ar- buidor para Logroño y su provincia, Ferretería Mendi.

JAULAS metálicas galvanizadas desmontables, para galli-TRACTOR Renault D-30, a to- nas y conejos, tipo pirámide. ra Logroño y provincia, Ferre-

rada para tienda, con puertas NO TIRE su viejo despertador. otro nuevo. También valora-DKW motor Perkins, 4.000 mos cualquier reloj al comkilómetros uso, vende Alfonso prar otro Recuerde: Relojería Carrillo Calle Mayor 82

> SEMILLAS de champiñón Distribuidor de la marca «Scamyco trancesa, Félix Rodrí-

UEVA RIOJA 11 de agosto de 1970

# ELVERAND ARDIENTE LA CONQUISTA DE LA SIERRA El hombre busca su felicidad • El estio, castigo y premio • Una esperanzada ilusión de los años veinte • Cambio radical en las costumbres

En el preámbulo de la Declaración de Independencia de los Estados Unidos, promulgada, como doctrina jurídica, que "todos los hombres fueron creados iguales", con los mismos derechos "a la Vida, la Libertad y la Búsqueda de la Felicidad". Todas ellas con mayúsculas.

Advierta el lector que si bien la Vida y la Libertad son, supuestamente, hacederas, no cabe decir lo mismo de la Felicidad, que hemos de buscarla. Y, en el mejor de los casos. la hallaremos.

Pero, a todo esto, ¿se puede saber qué es la Felicidad? ¿Existe algo más subjetivo. más personal, más peregrino que la Felicidad?

La felicidad —precisa muy campanudo el Diccionario de la Real Academia Española—es "el estado de ánimo que se complace en la posesión de un bien".

Mas, ¿cuál es ese bien? Depende de nuestro deseo: el poder, la mujer, el dinero... Hasta un vaso de agua, en una jornada tórrida, bajo los inclementes rayos del sol, puede hacernos saborear las mieles de la felicidad.

más que nada, de sus perso-

nales ambiciones. Recorde-

mos, de siempre, que el

hombre más feliz, era, pre-

cisamente, el que no tenía

¿Está más próximo a la

felicidad el potentado que

ahoga su «spleen» en una

playa de moda o el modesto

padre de familia que consi-

gue situar a los suyos, unos

pocos días, en un apartado

lugar, bien sea en la playa

o en la sierra? Antes, todo

La Utopia -precisaba To-

más Moro- es la nostalgia

EL LARGO Y CALIDO

A poco que se espigue en

el pasado, hallaremos datos

sobre los es ragos, que. de-

terminados años, produje-

ron en verano las altas tem-

peracuras. El hombre se veia

desbordado ante las calami-

dades que producia un es-

tio largo y rigureso. Asi se

recuerdan los grandes y

prolongados calores que x-

terminaban a los hembres

y a los animales. En el año

1439 no cayó ni una sola go-

ta de agua, en toda Italia,

desde el mes de junio al de

diciembre, según cuenta

Bracellus, quien asegura que

los torrentes y las fuentes

se secaron. Ya antes, en

1159, el año de la destruc-

esto, parecía utópico.

del paraiso perdido.

VERANO

camisa...

Depende de las personas, de su estado de ánimo, de su circunstancia... Y no todos en la vida, afortunadamente, nos fijamos las mismas metas. Que lleguemos a alcanzarla, ese ya es otro cantar.

Se cuenta de aquella hermosa dama europea, viajera en un país tropical, que en un crepúsculo, a orillas del Caribe, bajo la cimbreante palmera, fijó la felicidad de aquel instante, en la posesión de una fruta.

—Una fruta exótica, reclamó a su enamorado y antitrión.

Movilízóso la servidumbre para satisfacer su antojo. Ella pensaba en el ananá, el mango, el aguacate, la papaya... y le ofrecieron, jocundos en bandeja de ore, una maranja y una manzana.

Alli, claro, era lo exotico.

Pues bien: Una de las grandes metas de la felicidad humana parece que son las vacaciones veraniegas. Siglos han tenido que pasar para que este beneficio al canzara a todas as clases s ciales. Una gran conquisa, ya que el v raneo esta ba reservado tan sólo a las clases privilegiadas.

Las vacacion s estivales igualan a los hombres en su busqueda de la felicidad. Que la consigan, que se sien tan satisfechos, depende

doce meses de absoluta sequia. Y en 1145, según el «Chronicón Coloniense», la sequia fue tal que en muchos lugares se podía atravesar el Rhin con los pies descalzos... Cremerus relata la enorme sequia que se produjo en Polonia en 1473, donde los ríos quedaron sin agua, y en los bosques se quemaron hasta las raices de los árboles.

ción de Milán por Federico

Barbarroja, se registraron

Todo ello provocaba múltiples calamidades, con las consiguientes epidemias.

Los medios de que disponía el hombre para combatir estos largos veranos no eran satisfactorios. Aunque se cuenta el caso de que en determinada época, en el Palacio Pitti, de Florencia, para refrigerario, se ideó una especie de canal, bajo el suelo de los pies, por los que, continuamente, discurría el agua del Arno.

El hombre —para eludir esos tremendos calores— no tenía más remedio que evadirse, abandonar la zona en donde vivía. Subir a las montañas.

En realidad, con otras comodidades, este deseo de evasión es el que anima al veraneante que acude a la sierra.

Para muchas personas que viven en una ciudad como Madrid durante todo el año, el ideal es tener un chalet en una zona de la sierra, a donde puedan desplazarse no sólo los meses de verano, sino también cualquier fin de semana.

Este ideal —de hacer posible el residir indistintamen te en la ciudad y en la montaña— cada vez es más asequible al hombre, incluso de condición modesta. Primero se adquieren unos terrenos y después, se arbitra el medio de construir el chalet.

Me parece justo. Y la pena es que no puedan beneficiarse de ello muchos que también consideran esa posibilidad como la gran meta de su vida.

¿Por qué la naturaleza ha de estar vedada al hombre?

LA SIERRA COMO META

Hace muchos años, un gran periodista, Félix de Lorenzo (Heliófilo), en sus populares «Charlas al sol» señalaba ya esa aspiración del madrileño, encerrado en la ciudad, frente al tentador escaparate que, a su vista, le ofrecia el vecino Guadarrama: «Algunos días Madrid se emboza en un manto pardo y no se le ve. Llega la noche, y tampoco se distingue el resplandor de sus luces. Entonces los madrileños de la sierra piensan en los madrileños de Madrid: ¡Pobres!. Hoy se frien.

Porque ese manto pardo no es tal manto: es el aliento del monstruo sofocado. Madrid se frie y se refrie en la pringue de sus emanaciones

Hace falta que la sierra Madrid recobre la pureza de su cielo y la transparencia sople sobre Madrid para que de su aire. Pero la sierra sopla cuando quiere y no hay manera de obligarla a soplar cuando Madrid jadea

y suda.

¿El martirio de Madrid no tiene, pues, redención? Si la tiene, parcial por lo menos. Es el caso del hombre y la montaña que no quiere ir a él. Y no hay que buscar el redentor en los cielos: en el Ministerio de Fomento se le puede encontrar

puede encontrar.

La sierra está muy poco habitada —decía Heliófilo—. Salvo sus indígenas, sólo la disfrutan plenamente los poderosos, y los poderosos son juntamente los que menos la necesitan. Hay en ella espacios inmensos que podrían poblarse de hospederías económicas, falansterios, campamentos infantiles, casas baratas.

El Estado tendría que dejar de ser el perro del hortelano; a los Ayuntamientos serranos habría que obligarlos a prescindir de su egoísmo cerril. La Compañía del Norte, precis a mente por egoismo, arrimaria el hombro, y cada tren se multiplicaria por veinte. La sierra seria para Madrid un paraíso veraniego, en vez de ser simplemente un negocio para los cuatro afortunados que la pospen».

He transcrito les parrafos d 1 comentario de «Heliófilo», escritos en 1923, porque lo que en aquella época resultaba pura elucubración, hoy es una realidad cierta.

UN MILLON DE PERSONAS

Mucho se ha avanzado al cabo de cuarenta y tantos años.

anos.

En números redondos, se ca cula que, hoy en dia, veranean en la sierra alrededor de un millón de madrileños. Y así se da el caso de que muchos de los púeblos serranos, en estio, quintuplican su población.

Las comunicaciones ferroviarias han mejorado, y aunque no son todo lo eficientes que sería de desear, han experimentado un gran cambio, y todo hace confiar en que, en un próximo futuro, sean más rápidas y frecuen-

Promoción del Turismo Organización Juvenil, urbanizadoras que cons yen colonias, viviendas chalets; el simple ciuda no que se aventura «c sea» a construir su casa, mayores o menores pre siones, responden, sobre do, a otra mentalidad. insuficiencia de aguas p abastecer a esta nume sima población se va sol nando gracias al cauda los ríos Navacerrada, Na medio y La Jarosa, con construcción de emba que hacen que se desva can los peligros ocasiona por la falta de lluvias.

La Dirección General

Esta presencia del h bre de la ciudad en la rra no se produce sólo el verano, sino también otras estaciones del año cientemente, el alcalde Cercedilla subrayaba el cho de que en cualquiera los pueblos serranos, un de invierno hay más con que un día veraniego de ce quince años.

Por otra parte, el escerio ha experimentado cambio profundo. Dela patidifusos a nuestros al los. El Escorial, con su nasterio, antes un lugar cogido, es ahora todo bicio. Dispone de una buered hoteleta, de campicampo de golf, piscina Más de un millón de per nas, al cabo del año. Esta el monasterio.

Además, por dispens coche, son muchas las sonas que, trab jando Madrid, fijan su reside durante todo el año, el tos lugares. Hoy 10 en fa mayor parte d casos— los privilegiados ro no cabe duda que, e futuro no lejano, con nos medios de transp la sierra puede acoger doce meses del año, a l de familias que eligen e tidiano contacto con 18 turaleza, lejos de ese «m truo sofocado», que se y refrie en la pringue de emanaciones, más aún como pudiera verlo el nista de los mal llama felices años veinte.

WRESA

L L. FERNANDEZ - RUA